

## **Благодарим вас за выбор автомобиля Haima 8S.**

В настоящем руководстве подробно описаны конструктивные особенности, приемы эксплуатации и данные о техническом обслуживании автомобилей данной серии. Внимательное ознакомление с настоящим руководством позволяет разумно использовать и обслуживать автомобиль и гарантирует вам приятную, безопасную и правильную эксплуатацию автомобиля.

Настоящее руководство относится ко всем версиям этой модели и охватывает все оборудование, включая дополнительное. Поэтому некоторые устройства или оборудование, описанные в настоящем руководстве, могут отсутствовать в вашем автомобиле. Если иное не оговорено особо, описание направлений в настоящем руководстве («передний», «задний», «левый» и «правый») определяется, исходя из направления движения автомобиля.

Приведенные в настоящем руководстве схемы предназначены для облегчения понимания устройства автомобиля и должны рассматриваться как общее руководство, поскольку некоторые элементы на вашем автомобиле могут отличаться.

Никакие данные, графики или описания, содержащиеся в настоящем руководстве, не могут использоваться для предъявления претензий.

Настоящее руководство является одной из важных частей прилагаемых данных. При передаче автомобиля новому владельцу вместе с ним передайте и настоящее руководство.

Компания Haima оставляет за собой право без предварительного уведомления прекратить использование или изменить технические характеристики в связи с постоянной оптимизацией и модернизацией продукта.




Переоборудование автомобиля запрещено. Любые неисправности или проблемы с эксплуатационными характеристиками автомобиля, возникшие в результате переоборудования, не покрываются гарантией.

Авторские права на настоящее руководство принадлежат компании Haima.

Условные обозначения световых индикаторов на приборной панели

Обозначение							
Описание	Включение и индикация работы основного освещения	Индикатор включения дальнего света	Индикатор включения ближнего света	Индикатор включения габаритных (боковых) фонарей	Индикатор включения задних противотуманных фонарей	Управление корректором фар	Индикатор указателей поворота
Обозначение							A/C
Описание	Управление аварийной световой сигнализацией	Управление очистителем и омывателем ветрового стекла	Управление электростеклоподъемниками четырех дверей	Индикатор включения обогревателя ветрового стекла	Индикатор включения обогревателя заднего стекла	Индикатор неисправности системы контроля отработавших газов	Индикатор включения системы кондиционирования воздуха
Обозначение							
Описание	Индикатор неисправности подушки безопасности	Индикатор низкого уровня топлива	Индикатор зарядки аккумуляторной батареи	Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя	Управление звуковым сигналом	Управление капотом	Индикатор ремня безопасности

Обозначение							
Описание	Индикатор давления масла	Индикатор неисправности антиблокировочной системы	Индикатор неисправности двигателя	Индикатор предупреждения о незакрытой двери	Индикатор иммобилайзера	Индикатор неисправности тормозной системы	Индикатор направления обдува в области головы
Обозначение							
Описание	Индикатор направления обдува в области головы/ног	Индикатор направления обдува в области ног	Индикатор направления обдува в области ног/ветрового стекла	Выключатель блокировки стеклоподъемников	Управление регулировкой яркости подсветки	Индикатор включения внутренней циркуляции воздуха	Индикатор включения наружной циркуляции воздуха
Обозначение							
Описание	Управление системой электро-механического стояночного тормоза	Индикатор отключения электронной системы поддержания курсовой устойчивости	Подогрев сиденья водителя	Подогрев переднего пассажирского сиденья			

Обозначение				<b>P</b>	<b>R</b>
Описание	Индикатор включения передних противотуманных фар	Омыватель заднего стекла	Управление очистителем и омывателем заднего стекла	Индикатор включения парковочной передачи АКПП	Индикатор включения передачи заднего хода АКПП
Обозначение	<b>N</b>	<b>D</b>	<b>M</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
Описание	Индикатор включения нейтральной передачи АКПП	Индикатор включения ведущей передачи АКПП с автоматическим экономичным режимом	Ручной режим работы АКПП	Индикация сигнала первой передачи в ручном режиме работы АКПП	Индикация сигнала второй передачи в ручном режиме работы АКПП
Обозначение	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	
Описание	Индикация сигнала третьей передачи в ручном режиме работы АКПП	Индикация сигнала четвертой передачи в ручном режиме работы АКПП	Индикация сигнала пятой передачи в ручном режиме работы АКПП	Индикация сигнала шестой передачи в ручном режиме работы АКПП	

Обозначение	+	-			
Описание	Повышение передачи в ручном режиме работы АКПП	Понижение передачи в ручном режиме работы АКПП	Индикатор неисправности коробки переключения передач	Индикатор круиз-контроля	Индикатор электронной системы поддержания курсовой устойчивости
Обозначение				EPS	
Описание	Индикатор неисправности системы бесключевого доступа и запуска двигателя	Индикатор неисправности системы электромеханического стояночного тормоза	Контроль включения функции <i>AUTOHOLD</i>	Индикатор неисправности системы электроусилителя руля	Переключатель складывания зеркал заднего вида
Обозначение					
Описание	Индикатор неисправности электронного селектора переключения передач (желтый)	Индикатор включения системы адаптивного круиз-контроля (зеленый)	Индикатор неисправности системы адаптивного круиз-контроля (красный)	Индикатор включения системы помощи при движении на спуске (зеленый)	Индикатор системы экстренного торможения, предупреждающая об угрозе фронтального столкновения (зеленый)

Обозначение					
Описание	Разблокировка автомобиля	Блокировка автомобиля	Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (желтый)	Индикатор неисправности системы удержания в полосе движения (желтый)	Индикатор неисправности камеры системы удержания в полосе движения (желтый)
Обозначение	 	<b>SPORT</b>	<b>ECO</b>	<b>SNOW</b>	
Описание	Индикатор режима работы системы предупреждения о выходе из полосы движения	Спортивный режим	Экономичный режим	Режим движения по снегу	Управление выключателем двери багажного отделения с электроприводом
Обозначение	<b>INFO</b>	<b>RESET</b>			
Описание	Переключатель отображения информации	Переключатель сброса информации	Переключатель регулировки зеркал заднего вида		

**Меры предосторожности:**

Соблюдение следующих важных правил вождения поможет обеспечить безопасность для вас и ваших пассажиров на протяжении всей поездки!

1. Никогда не садитесь за руль после употребления алкоголя или приема лекарств.
2. Следует обращать внимание на знаки ограничения скорости и не превышать допустимую скорость.
3. Настаивайте на использовании ремней безопасности и надлежащих детских удерживающих устройств. Дети должны находиться на задних сиденьях.
4. Обязательно проинформируйте своих пассажиров о правильном использовании системы безопасности автомобиля.
5. При необходимости получения важной информации по безопасности всегда обращайтесь к данному Руководству пользователя.

**Переоборудование или дооснащение автомобиля:**

За исключением деталей и компонентов, процедуры разборки и сборки, которых четко описаны в настоящем Руководстве, пользователям запрещается изменять, добавлять, регулировать или разбирать детали автомобиля. Если на автомобиль будут установлены запасные части, не одобренные компанией Найта, это приведет к изменению его эксплуатационных характеристик и безопасности. Повреждения деталей автомобиля, вызванные установкой (в том числе переустановкой) или применением запасных частей, не одобренных компанией Найта, не покрываются гарантией на автомобиль.

В авторизованных центрах Найта можно приобрести оригинальные запасные части Найта для вашего автомобиля.

### В целях безопасного вождения:

Перед началом эксплуатации автомобиля внимательно прочтите данное руководство пользователя. Это гарантирует, что вы будете ознакомлены с требованиями к управлению и техническому обслуживанию автомобиля и поможет вам управлять автомобилем безопасно.

### Важные замечания по настоящему руководству

Обратите внимание на знаки «Опасно», «Предупреждение» и «Для информации», приведенные в настоящем руководстве.

#### **Опасно!**

Пренебрежение указаниями под заголовком «Опасно» может привести к причинению вреда здоровью людей.

#### **Предупреждение**

Пренебрежение информацией под заголовком «Предупреждение» может привести к повреждению автомобиля и его оборудования.

#### **Для информации**

Под заголовком «Для информации» описываются меры предосторожности, не соблюдение, которых не причинят ущерба здоровью человека или повреждению автомобиля, однако помогут облегчить его эксплуатацию.



**Оглавление**

Оглавление .....	9
<b>Глава 1. Система безопасности автомобиля.....</b>	<b>15</b>
1.1. Разблокировка и блокировка системы.....	15
1.1.1. Ключ и кнопки дистанционного управления.....	15
1.1.2. Использование смарт-ключа.....	16
1.2. Система иммобилайзера.....	23
1.2.1. Система иммобилайзера двигателя.....	23
1.2.2. Противоугонная система.....	23
1.3. Система ремней безопасности.....	24
1.3.1. Регулировка переднего сиденья.....	24
1.3.2. Регулировка заднего сиденья.....	27
1.3.3. Использование ремня безопасности.....	28
1.3.4. Детское кресло.....	34
1.4. Система подушек безопасности.....	37
1.4.1. Система фронтальных подушек безопасности.....	37
1.4.2. Боковая подушка безопасности и шторка безопасности.....	41
1.4.3. Меры предосторожности при использовании подушки безопасности.....	42
<b>Глава 2. Варианты комплектации и функции .....</b>	<b>47</b>
2.1. Комбинация приборов.....	47
2.1.1. Дисплей приборной панели.....	48
2.1.2. Звуковой сигнал уведомления.....	60
2.2. Рулевое колесо.....	61
2.3. Блок переключателей.....	61
2.3.1. Переключатели стеклоподъемников.....	61
2.3.2. Выключатель центрального замка двери.....	63
2.3.4. Переключатель регулировки зеркал заднего вида.....	64
2.3.5. Левый блок переключателей.....	65
2.3.6. Выключатель на двери багажного отделения (открытие).....	66
2.3.7. Выключатель на двери багажного отделения (закрытие).....	66
2.3.8. Панель переключателей.....	66
2.3.9. Лампа освещения подножки.....	68

2.3.10.	Проекционная лампа и лампа приветствия.....	68
2.3.11.	Внутреннее освещение .....	68
2.3.12.	Управление кнопочным выключателем зажигания .....	69
2.3.13.	Задержка выключения фар .....	69
2.3.14.	Управление стоп-сигналами .....	69
2.4.	Подрулевой комбинированный переключатель.....	70
2.4.1.	Комбинированный переключатель наружного освещения .....	70
2.4.2.	Интеллектуальная функция дальнего/ближнего света.....	70
2.4.3.	Дальний / ближний свет.....	71
2.4.4.	Передние противотуманные фары / задние противотуманные фонари .....	71
2.4.5.	Левый/правый указатели поворота .....	71
2.4.6.	Комбинированный переключатель стеклоочистителей .....	72
2.4.7.	Положения переключателя стеклоочистителя ветрового стекла .....	72
2.4.8.	Положения переключателя омывателя переднего ветрового стекла .....	72
2.4.9.	Положение переключателя стеклоочистителя/омывателя заднего стекла .....	73
2.5.	Автомобильная мультимедийная система.....	73
2.5.1.	Инструкция по использованию .....	73
2.5.2.	Особенности мультимедийной системы .....	76
2.5.3.	Экран главного меню .....	79
2.5.4.	Соединение с iPhone.....	80
2.5.5.	Соединение с мобильными телефонами на базе Android.....	80
2.5.6.	Метод беспроводного соединения <i>Carbit</i> .....	<b>81</b>
2.5.7.	Воспроизведение через USB .....	82
2.5.8.	Функция Bluetooth .....	82
2.5.9.	Файловый менеджер.....	84
2.5.10.	Интеллектуальное управление автомобилем.....	84
2.5.11.	Голосовое управление .....	85
2.6.	Система кондиционирования воздуха.....	85
2.6.1.	Эксплуатация кондиционера .....	85
2.6.2.	Органы управления климатической системой с электрическим приводом компрессора .....	90
2.7.	Другие функции.....	98
2.7.1.	Наружная ручка открывания двери.....	98
2.7.2.	Дверца топливного бака .....	98

2.7.3.	Пробка топливозаправочной горловины .....	98
2.7.4.	Ручка отпирания капота .....	99
2.7.5.	Потолочные поручни .....	100
2.7.6.	Солнцезащитный козырек .....	100
2.7.7.	Панорамный люк в крыше .....	101
2.7.8.	Внутреннее зеркало заднего вида .....	103
2.7.9.	Футляр для очков .....	103
2.7.10.	Перчаточный ящик .....	104
2.7.11.	Левое нижнее малое вещевое отделение .....	104
2.7.12.	Электрическая розетка 12 В .....	104
2.7.13.	Центральный подлокотник, перчаточный ящик и подстаканник .....	104
x2.7.14.	Рифленая накладка .....	106
2.7.15.	Покрытие пола багажного отделения .....	106
2.7.16.	Набор бортового инструмента .....	106
2.7.17.	Передний/задний буксировочный крюк .....	108
2.7.18.	Система датчиков парковки .....	108
2.7.19.	Вспомогательная система переднего радара .....	109
2.7.20.	Система кругового обзора (BVS) .....	110
2.7.21.	Кнопка остановки / запуска двигателя .....	114
2.7.22.	Система помощи при смене полосы движения .....	115
2.7.23.	Принципы работы двери багажного отделения с электроприводом .....	117
2.7.24.	Система контроля давления в шинах (TPMS) .....	120
<b>Глава 3.</b>	<b>Движение и эксплуатация .....</b>	<b>121</b>
3.1.	Перед началом движения .....	121
3.2.	Запуск двигателя .....	122
3.2.1.	Проверка перед запуском двигателя .....	122
3.2.2.	Запуск .....	122
3.2.3.	Выхлопные газы (угарный газ) .....	122
3.2.4.	Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор .....	123
3.3.	Работа автоматической коробки переключения передач .....	124
3.3.1.	Парковка (P) .....	124
3.3.2.	Задний ход (R) .....	125
3.3.3.	Нейтраль (N) .....	125

3.3.4.	Главная передача ( <i>D</i> ) .....	125
3.3.5.	Переключение передач .....	125
3.3.6.	Ручной режим .....	126
3.3.7.	Примечания к периоду обкатки.....	127
3.4.	Использование рабочей тормозной системы.....	128
3.4.1.	Основные описания.....	128
3.4.2.	Факторы, влияющие на торможение.....	129
3.4.3.	Функции вакуумного усилителя .....	129
3.4.4.	Антиблокировочная система ( <i>ABS</i> ).....	130
3.4.5.	Электронная система поддержания курсовой устойчивости ( <i>ESP</i> ).....	130
3.4.6.	Система помощи при трогании на подъеме ( <i>HHC</i> ).....	131
3.4.7.	Система помощи при спуске ( <i>HDC</i> ).....	131
3.5.	Обслуживание системы стояночного тормоза.....	132
3.5.1.	Электромеханический стояночный тормоз.....	133
3.5.2.	Отключение электромеханического стояночного тормоза .....	133
3.5.3.	Функция <i>AUTOHOLD</i> .....	<b>134</b>
3.6.	Система предупреждения о выходе из полосы движения ( <i>LDW</i> ).....	135
3.6.1.	Включение/ выключение системы .....	135
3.6.2.	Настройка чувствительности .....	135
3.6.3.	Сигнализация на комбинации приборов .....	135
3.6.4.	Условия сигнализации.....	135
3.6.5.	Отмена предупреждающего сигнала .....	136
3.7.	Система удержания в полосе движения ( <i>LKS</i> ) .....	136
3.7.1.	Включение/ выключение системы .....	136
3.7.2.	Интерфейс комбинации приборов .....	137
3.7.3.	Условия срабатывания системы .....	137
3.7.4.	Факторы, препятствующие корректной работе системы .....	137
3.7.5.	Многофункциональная камера.....	137
3.8.	Система адаптивного круиз-контроля ( <i>ACC</i> ).....	138
3.8.1.	Кнопка адаптивного круиз-контроля ( <i>ACC</i> ).....	139
3.8.2.	Интерфейс дисплея системы <i>ACC</i> .....	<b>140</b>
3.8.3.	Активация системы <i>ACC</i> .....	<b>140</b>
3.8.4.	Установленная скорость.....	141

3.8.5.	Установка интервала времени между автомобилями.....	141
3.8.6.	Ускорение при использовании системы АСС.....	142
3.8.7.	Режим обгона.....	142
3.8.8.	Замедление при использовании АСС.....	143
3.8.9.	Отмена заданной скорости.....	143
3.8.10.	Выключение системы АСС.....	143
3.8.11.	Особые условия вождения (внимание/напоминание).....	143
3.8.12.	Специальные функции.....	145
3.9.	Система автоматического экстренного торможения (АЕВ) (АЕВ с защитой пешеходов).....	145
3.10.	Использование рулевого управления.....	147
3.10.1.	Система рулевого управления.....	147
3.10.2.	Система усилителя рулевого управления.....	147
3.10.3.	Травмобезопасная рулевая колонка.....	147
3.10.4.	Регулировка положения рулевого колеса.....	147
3.10.5.	Переключение режимов усилителя рулевого управления.....	148
3.11.	Проверка и техническое обслуживание автомобиля в зимний период.....	148
3.12.	Движение на заснеженных и обледенелых дорогах.....	148
<b>Глава 4.</b>	<b>Техническое обслуживание.....</b>	<b>150</b>
4.1.	Периоды технического обслуживания.....	150
4.2.	Проверка уровня жидкостей.....	150
4.2.1.	Проверка уровня моторного масла.....	150
4.2.2.	Проверка уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке.....	151
4.2.3.	Проверка уровня тормозной жидкости.....	152
4.2.4.	Проверка уровня жидкости омывателя стекол.....	152
4.3.	Техническое обслуживание и замена деталей.....	153
4.3.1.	Обслуживание и зарядка аккумуляторной батареи.....	153
4.3.2.	Обслуживание воздушного фильтра.....	155
4.3.3.	Обслуживание масляного фильтра.....	155
4.3.4.	Обслуживание свечей зажигания.....	156
4.3.5.	Обслуживание воздушного фильтра кондиционера.....	156
4.3.6.	Обслуживание щеток стеклоочистителя.....	157
4.4.	Замена ламп накаливания.....	158
4.4.1.	Замена лампы заднего противотуманного фонаря.....	158

4.4.2.	Замена лампы освещения подножки.....	158
4.5.	Уход за ремнями безопасности .....	159
4.6.	Уход за внутренней отделкой .....	159
4.6.1.	Уход за тканевыми поверхностями.....	159
4.6.2.	Уход за ковровыми покрытиями.....	160
4.6.3.	Уход за пластмассовыми деталями .....	160
4.6.4.	Очистка стекол.....	160
4.6.5.	Обслуживание люка в крыше.....	160
4.7.	Чистка и техническое обслуживание автомобиля.....	161
4.8.	Другие виды ухода .....	162
4.8.1.	Восковая обработка кузова автомобиля .....	162
4.8.2.	Уход за лакокрасочным покрытием .....	163
4.8.3.	Предотвращение образования ржавчины на автомобиле .....	164
4.8.4.	Вращение шин .....	164
4.8.5.	Стоянка автомобиля.....	164
<b>Глава 5.</b>	<b>Поиск и устранение возможных неисправностей .....</b>	<b>166</b>
5.1.	Технические поломки в дороге .....	166
5.2.	Перегрев двигателя .....	166
5.3.	Неисправность при запуске двигателя.....	167
5.4.	Запуск двигателя от внешнего источника .....	168
5.5.	Горит индикатор неисправности двигателя .....	169
5.6.	Включение индикатора системы улавливания паров топлива.....	170
5.7.	Включение индикатора давления масла.....	170
5.8.	Включение лампы зарядки аккумуляторной батареи .....	170
5.9.	Проверка и замена предохранителей.....	171
5.9.1.	Блок предохранителей пассажирского отсека .....	171
5.9.2.	Блок предохранителей моторного отсека.....	171
5.10.	Замена колеса.....	172
5.11.	Дорожно-транспортные происшествия (ДТП).....	173
5.12.	Буксировка прицепов .....	174
<b>Глава 6.</b>	<b>Технические параметры.....</b>	<b>175</b>

## Глава 1. Система безопасности автомобиля

### 1.1. Разблокировка и блокировка системы

Автомобиль будет оснащаться соответствующими системами ключей в соответствии с комплектациями.

Вместе с ключом от автомобиля вы получите шильдик с номером ключа, который необходимо хранить надлежащим образом.

Если вам понадобится изготовить ключ, принесите шильдик с номером ключа в авторизованный центр Найта (модель ключа приведена только в качестве примера).

#### **⚠ Внимание**

Ключ от автомобиля и шильдик с номером ключа следует хранить в надежном месте.

#### 1.1.1. Ключ и кнопки дистанционного управления

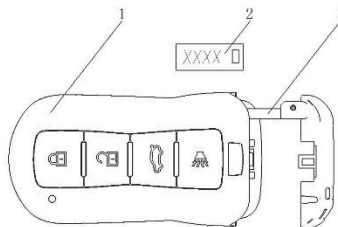
К автомобилю прилагаются два смарт-ключа.

#### Смарт-ключ

#### **⚠ Внимание**

При вождении автомобиля смарт-ключ должен быть в салоне. Не оставляйте ключ в автомобиле, когда запираете его.

Конкретная модель ключа зависит от фактической комплектации автомобиля. Рисунок приведен только для справки.



1. Корпус смарт-ключа
2. Шильдик с номером ключа

3. Вспомогательный механический ключ (входит в состав смарт-ключа)

Подробную информацию о функциях кнопок дистанционного управления см. в разделе 1.1.2. Использование смарт-ключа.

Смарт-ключ взаимодействует с автомобилем посредством радиоволн. Следующие условия окружающей среды или эксплуатации могут повлиять на нормальную работу системы смарт-ключа:

- Наличие вблизи места проведения работ мощных генераторов радиоволн, таких как телебашня, электростанция или радиостанция.
- При ношении вместе с беспроводным оборудованием, таким как радиоаппаратура, мобильный телефон, трансивер или радиоприемник.
- Если смарт-ключ находится в контакте или накрыт металлическим предметом.
- Вблизи используется радиопульт дистанционного управления любого типа.
- Если рядом со смарт-ключом находится электрооборудование, например, компьютеры.

В таких ситуациях следует устранить неблагоприятные факторы рабочей среды или использовать вспомогательный механический ключ перед применением функции смарт-ключа.

Срок службы элемента питания смарт-ключа, как правило, составляет два года. Срок службы элемента питания сократится при работе в другом режиме, или если ключ долгое время находится вблизи среды сильных радиоволн (например, сигналы от телевизоров и компьютеров).

Если вам необходимо заменить батарейку в смарт-ключе, обратитесь в авторизованный центр Найта для замены.

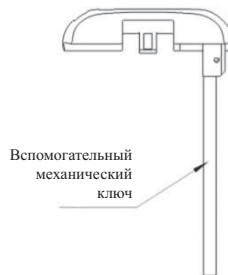
### ⚠ Предупреждение

Радиоволны оказывают негативное влияние на электронное медицинское оборудование. Пользователи кардиостимуляторов должны перед использованием данного оборудования связаться с производителем электронного медицинского оборудования и проконсультироваться, не подвержены ли они негативному воздействию.

### ⚠ Внимание

Смарт-ключ оснащается электронными компонентами. Не размещайте устройство в условиях высокой температуры (более 60°C) или сильного магнитного поля (например, рядом с магнитами, телевизорами, аудиоаппаратурой или компьютерами). Попадание воды, падение, удары и переустановка также влияют на работу системы.

### Вспомогательный механический ключ

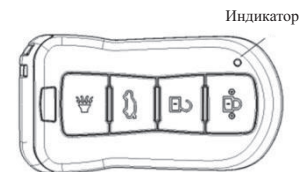


Вспомогательный механический ключ входит в состав смарт-ключа. Для его использования достаточно вынуть механический ключ. Механический ключ может отпирать и запирают четыре боковые двери.

### ⚠ Внимание

Обязательно вставьте вспомогательный механический ключ обратно в гнездо смарт-ключа.

### 1.1.2. Использование смарт-ключа



Дальность действия кнопок смарт-ключа составляет около 40 м при нормальных условиях эксплуатации. При использовании кнопки следует нажимать медленно и аккуратно.

### Отказ смарт-ключа

В следующих ситуациях кнопки смарт-ключа могут не работать или работать не стабильно:

- Другие автомобили или препятствия создают помехи для сигнала.
- Помехи от других радиосигналов во внешней среде.



- Элемент питания смарт-ключа неисправен или разряжен.
- Смарт-ключ находится в автомобиле при заведенном двигателе.

**⚠ Внимание**

Если автомобиль находится в движении, не нажимайте кнопку отпирания на смарт-ключе во избежание несчастных случаев при открытии незапертых дверей.

**Кнопка запертие дверей**

При нажатии кнопки запертия дверей все двери заблокируются, и зеркала заднего вида автоматически сложатся. Одновременно с этим синхронно загораются указатели поворота и задние комбинированные фонари.

**Кнопка отпирание дверей**

При нажатии кнопки отпирания дверей все двери разблокируются.

Зеркала заднего вида автоматически раскладываются. Одновременно с этим син-

хронно загораются указатели поворота и задние комбинированные фонари.

**Отказ дистанционной блокировки**

Если любая боковая дверь или дверь багажного отделения открыта, то нажатие кнопки дистанционного запираения сначала вызовет запираение четырех боковых дверей, но затем сразу произойдет их отпирание. При этом один раз мигнут указатели поворота, и однократно прозвучит звуковой сигнал.

**Вторичное запираение дверей**

Если нажать кнопку отпирания дверей и в течение 30 с не выполнить ни одной из следующих операций, то все двери автоматически запираются, а указатели поворота загорятся на 1 с:

- Открыть любую дверь.
- Нажать кнопку остановки / запуска двигателя.

**Кнопка определения местоположения автомобиля**

Для активации функции определения местоположения автомобиля пользователь может нажать и удерживать кнопку смарт-ключа более 2 секунд. Левый и пра-

вый указатели поворота мигают 3 раза, звуковой сигнал раздается 3 раза, а затем левый и правый указатели поворота мигают 8 раз с частотой 1,25 Гц. Если во время определения местоположения автомобиля нажать любую кнопку на смарт-ключе, функция определения местоположения автомобиля выключится.

**Кнопка дистанционное отпирание двери багажного отделения**

Для активации функции нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку дистанционного отпирания двери багажного отделения.

**Аварийное открытие двери багажного отделения**

Если при аварии невозможно открыть дверь багажного отделения нажатием на кнопку центрального замка на панели водительской двери или смарт-ключом, то выполните следующее:

- 1) полностью опустите заднее сиденье;
- 2) заберитесь в багажное отделение с заднего сиденья;

- 3) найдите крышку аварийного выключателя (как показано ниже на рис. 1).
- 4) Двумя пальцами откройте крышку и снимите ее;
- 5) после этого станет доступен выключатель блокировки.

Другой вариант (как показано на рис. 2 ниже) потяните кольцо под углом вверх до упора, одновременно выталкивая дверь багажного отделения наружу.



Рис. 1

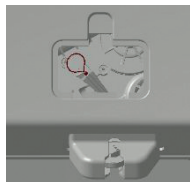


Рис. 2

### Дистанционная центральная защита

Если в течение 30 с нажать любую кнопку на смарт-ключе 10 или более раз, будет подан сигнал о злонамеренном действии с автоматическим включением функции дистанционной центральной защиты. В таком случае, если весь автомобиль заблокирован, его можно разблокировать один раз, и при этом функция определения местоположения автомобиля не будет

нарушена. Отключить дистанционную центральную защиту можно, переведя выключатель зажигания в положение *ON* или подождав 60 с.

### Аудио — визуальное напоминание

При запирании или отпирании боковых дверей или двери багажного отделения мигают левый и правый указатели поворота, и раздается звуковой сигнал.

Если запираение дверей не удалось, то левый и правый указатели поворота мигают один раз, а также звуковой сигнал раздается один раз.

Если отпираение двери не удалось, левый и правый указатели поворота не мигают.

Если в автомобиле находится смарт-ключ, запираение двери не завершится, и один раз прозвучит звуковой сигнал.

Если внутри и снаружи автомобиля имеются смарт-ключи, то двери будут успешно заперты. Левый и правый указатели поворота мигнут один раз, и звуковой сигнал напомнит водителю о том, что ключ находится в автомобиле.

### Система PEPS

Функцией пассивного бесключевого доступа можно пользоваться только, если расстояние между смарт-ключом и автомобилем не превышает установленный диапазон 1 метр.

Если элемент питания смарт-ключа разряжен, или его работе мешают сильные радиоволны, диапазон работы пассивной системы бесключевого доступа уменьшается и может работать не стабильно.

Когда смарт-ключ находится в зоне действия, любой человек (даже без смарт-ключа) может нажать кнопку на двери багажного отделения над номерным знаком, чтобы открыть дверь, или дотронуться до сенсорной зоны запираения/отпираения ручки левой передней двери, чтобы запереть/отпереть дверь.

### Запираение дверей

- Выключатель зажигания переведен в положение *OFF*, смарт-ключ при себе.
- Закройте все двери.
- Дотроньтесь до сенсорной зоны запираения дверной ручки (со стороны водителя).

- Все двери запираются (запирание одной/четырех дверей будет осуществляться в соответствии с настройками пользователя).

### **▲ Внимание**

В течение 2 с после успешного запирания потяните за ручку двери, и дверь разблокируется по датчику. Убедитесь, что дверь надежно заперта.

Убедитесь, что вы взяли с собой смарт-ключ, чтобы исключить риск забыть его в салоне.

### **Отпирание дверей**

- Держите смарт-ключ при себе.
- Дотроньтесь до сенсорной панели отпирания на дверной ручке и возьмитесь за дверную ручку (со стороны водителя).
- Все двери отпираются.

Если в течение 30 с после отпирания двери автомобиля не будут выполнены следующие операции, то все двери автомобиля автоматически запираются:

- Открыть любую дверь.

- Нажать кнопку остановки/запуска двигателя.

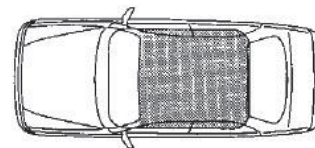
### **Система бесключевого запуска**

После того, как вы сели в автомобиль, открытый с помощью смарт-ключа, его можно завести при наличии ключа в кармане или сумке, нажав на педаль тормоза (АКПП) и на кнопку остановки/запуска двигателя.



На использование системы смарт-ключа влияют условия среды и эксплуатации.

Рабочий диапазон смарт-ключа показан на следующем рисунке:



Запуск двигателя с помощью функции смарт-ключа возможен только, если ключ находится в заданном рабочем диапазоне (заштрихованная область), как показано на рисунке.

Если элемент питания смарт-ключа разряжен или вблизи присутствуют сильные радиоволны, рабочий диапазон системы смарт-ключа уменьшается и может работать некорректно.

Если смарт-ключ находится в зоне действия, то любой человек (даже без смарт-ключа) может нажать кнопку запуска и запустить двигатель.

### **Резервный запуск**

Если элемент питания разряжен или неисправен, для бесключевого запуска можно использовать функцию резервного запуска.

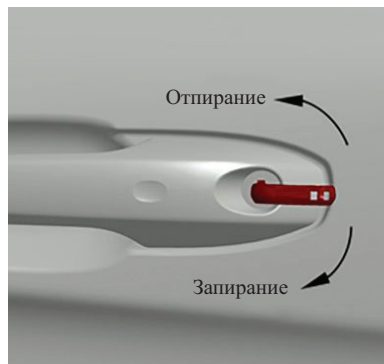


Положите смарт-ключ плоской стороной на подстаканник панели консоли, нажмите на педаль тормоза и на кнопку остановки/запуска двигателя, чтобы завести автомобиль. Во избежание таких неудобств пользователям следует своевременно обратиться в авторизованный центр Найта для замены элемента питания ключа.

### Запирание непосредственно с помощью механического ключа

Водительская дверь может запирается непосредственно снаружи автомобиля механическим ключом. Когда четыре боковые двери закрыты, вставьте механический ключ в отверстие для ключа на внешней ручке левой передней двери и поверните механический ключ по часовой стрелке для ее непосредственного запирания. Ес-

ли ключ используется для запирания водительской двери, система автоматически запирает все двери. Чтобы отпереть водительскую дверь, поверните механический ключ против часовой стрелки, а отпирание остальных дверей произойдет автоматически.



### **⚠** Внимание

Когда выходите из автомобиля, не оставляйте ключ в салоне.

Если ключ с трудом поворачивается в замке двери, проверьте целостность зубьев ключа. Регулярно очищайте зубья ключа щеткой.

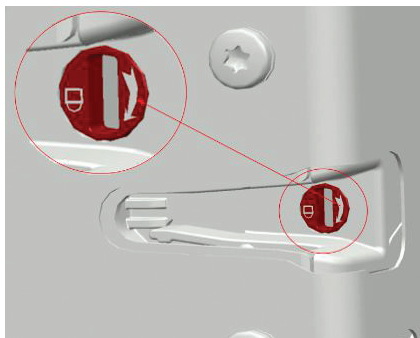
### Как заблокировать автомобиль при выключенном зажигании

Дверь со стороны водителя можно запереть, повернув механический ключ по часовой стрелке при закрытой двери.

Для остальных трех дверей со стороны пассажиров откройте дверь, найдите замок двери и вставьте механический ключ (или плоскую отвертку) в ключевое отверстие замка двери (см. рисунок ниже);

поверните механический ключ (примерно на 30°) в направлении, указанном стрелкой; затем вытащите механический ключ и закройте дверь, чтобы запереть двери со стороны пассажиров.

(Примечание: на рисунке показано только отверстие для ключа на замке левой двери. Отверстие для ключа замка правой двери симметрично левому. Для запирания дверей механический ключ необходимо повернуть в направлении по фактическому указанию стрелки на автомобиле).



### Детский замок

Функция детский замок заключается в предотвращении случайного или преднамеренного открытия двери ребенком во время движения, сидящим на заднем сиденье.


Если рычажок замка защиты от детей переведен в положение *LOCK (Закрыть)* в направлении стрелки, дверь невозможно открыть изнутри автомобиля. Дверь можно открыть только снаружи с помощью наружной ручки.



### ⚠ Предупреждение

Открывать двери при движении автомобиля крайне опасно. Если на заднем сиденье находится ребенок, обязательно используйте функцию детский замок.

### Закрытие панорамного люка в крыше при запирании

После закрытия всех пяти дверей и перевода выключателя зажигания в положение *OFF* в течение 5 с дважды нажмите кнопку запереть дверь , чтобы люк в крыше и окна автоматически закрылись.

### Автоматическое закрытие панорамного люка в дождливую погоду

Когда выключатель зажигания находится в положении *OFF*, все пять дверей закрыты, а центральный замок находится в запертом состоянии, то после перехода систем автомобиля в режим сна, датчик дождя получит сигнал о внешних осадках, панорамный люк автоматически выполнит команду закрытия.

### Запирание дверей при движении

В авторизованном центре Найта активация и деактивация функции запирания при движении автомобиля выполняется методом настройки с помощью диагностического оборудования. Заводской настройкой по умолчанию является деактивация.

После включения функции запирания при движении все четыре боковые двери запираются во время движения автомоби-

ля, когда скорость автомобиля превысит 20 км/ч, замки четырех боковых дверей запираются автоматически одновременно.

### Расстояние срабатывания смарт-ключа

Смарт-ключ работает в пределах 40 м от автомобиля, но возможности дистанционного управления могут меняться в зависимости от внешних условий эксплуатации автомобиля или угла передачи сигнала.

Не следует часто нажимать кнопки блокировки и разблокировки.

Если индикатор тускнеет или расстояние дистанционного управления со смарт-ключа постепенно сокращается, это свидетельствует о низком заряде элемента питания и необходимости его замены.

### Для информации

Разумное использование смарт-ключа может не только облегчить эксплуатацию, но и продлить срок его службы. Он должен рационально использоваться и правильно храниться.

### ⚠ Внимание

Радиочастота смарт-ключа может совпадать с частотой других передатчиков ближнего действия (любительские радиостанции, медицинское оборудование, переговорные устройства, другие пульты ДУ, системы сигнализации и т. д.), из-за которых возникают помехи в работе смарт-ключа и сокращение возможности его использования. Однако для запираения/отпираения можно использовать, также механический ключ.

### Замена элемента питания

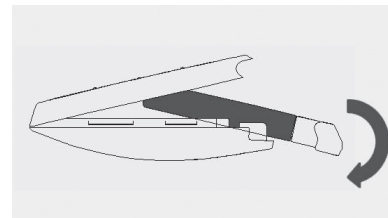
Для замены батарейки в смарт-ключе необходимо обратиться в авторизованный центр Naïma.

### ⚠ Внимание

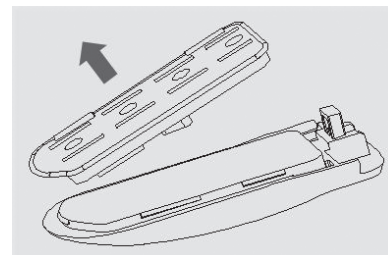
Соблюдайте осторожность, чтобы дети не проглотили батарейку и снятые детали.

Неправильная утилизация отработанных элементов питания наносит вред окружающей среде. Утилизируйте отработанные элементы питания в соответствии с местным законодательством.

- Раскройте с усилием корпус смарт-ключа.



- Извлеките печатную плату и установите в нее подготовленную новую батарейку, расположив ее положительный полюс в соответствии с меткой.



- Закрепите верхнюю и нижнюю части смарт-ключа для завершения установки.

## 1.2. Система иммобилайзера

### 1.2.1. Система иммобилайзера двигателя

Иммобилайзер — это электронное противоугонная система, функция которого — препятствовать не санкционированному запуску двигателя и передвижению на автомобиле. Для разблокировки иммобилайзера служит смарт-ключ, который, попадая в радиус опознавания блока последнего, отключает противоугонную систему и позволяет беспрепятственно завести двигатель.

#### Предупреждение

Переустановка или ремонт противоугонной системы без разрешения компании Haima может привести к потере контроля над автомобилем.

#### Меры предосторожности при работе с системой иммобилайзера

В процессе эксплуатации системы иммобилайзера двигателя могут возникнуть следующие проблемы:

- Сигналы радиостанций, телевизоров, радиоприемников или мобильных те-


лефонов могут создавать помехи для работы системы иммобилайзера.

- Если двигатель не удается запустить и быстро мигает индикатор иммобилайзера, (для модели с кнопкой запуска) переведите выключатель зажигания в положение *OFF*, подождите примерно 2 с и снова нажмите кнопку запуска. Если после трех попыток запустить двигатель не удается, обратитесь в авторизованный центр Haima.
- Если при движении непрерывно мигает индикатор системы иммобилайзера, не выключая двигатель, сразу же отправляйтесь в авторизованный центр Haima для проверки и решения проблемы техническими специалистами.
- Если ключ утерян, обратитесь в авторизованный центр Haima для повторной настройки системы иммобилайзера с оставшимися ключами, или вам подготовят/закажут новые ключи.

#### 1.2.2. Противоугонная система

Противоугонная система позволяет открыть автомобиль только тем ключом, который зарегистрирован в системе. Если система в состоянии охраны обнаружит

незаконное вторжение, она включит аудиовизуальную сигнализацию.

Нажмите кнопку запирания  на смарт-ключе или сенсорную кнопку на внешней ручке левой передней двери, чтобы полностью заблокировать автомобиль.

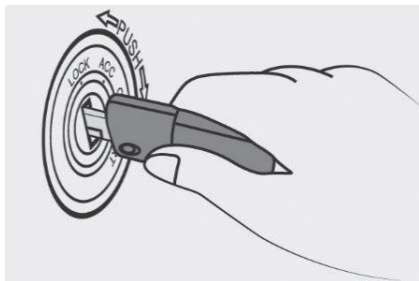
Противоугонная система переходит в состояние охраны, если в течение 15 с не последует одной из следующих операций:

1. Разблокировка;
2. Открытие двери;
3. Включение зажигания.


Система включит аудиовизуальную сигнализацию, если обнаружит следующие действия в состоянии охраны:

- Открыта дверь (включая четыре боковые и дверь багажного отделения, но отпирание с помощью смарт-ключа или сенсорной кнопки на ручке левой передней двери не приведет к срабатыванию сигнализации до открытия двери).

- Отпирание с помощью механического ключа.



Противоугонная система выключит сигнализацию:

- При успешном отпирания путем нажатия кнопки отпирания дверей  на смарт-ключе или нажатии сенсорной кнопки на внешней ручке левой передней двери.
- Двигатель успешно запущен.
- Зажигание переключается из режима *OFF* в режим *ON*.

### 1.3. Система ремней безопасности

Угол наклона спинки переднего сиденья составляет 23°, а спинки заднего сиденья — 24°.

#### 1.3.1. Регулировка переднего сиденья

Перед началом движения установите спинку сиденья в вертикальное или почти вертикальное положение, сядьте вплотную к спинке сиденья и обеспечьте достаточное расстояние между грудной клеткой и рулевым колесом. Если сидеть слишком близко к рулевому колесу, то в случае аварии надутая подушка безопасности может нанести травмы.

Передний пассажир также должен отрегулировать спинку сиденья в вертикальное или почти вертикальное положение, но как можно дальше от передней панели. Если сидеть слишком близко к передней панели, то в случае аварии надутая подушка безопасности может нанести травмы пассажиру.

#### Предупреждение

В целях управления автомобилем с предельным вниманием, не допускается регулировка сиденья водителя при движении автомобиля.

#### Внимание

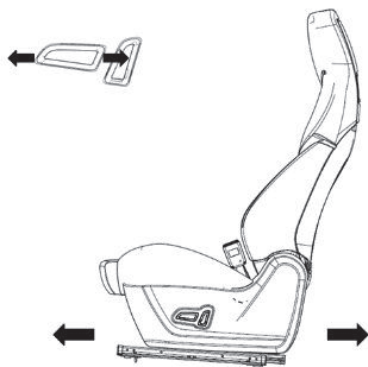
При регулировке положения сиденья не прикасайтесь к движущимся частям во избежание травм и повреждений.

#### Регулировка сиденья с электроприводом

- Регулировка вперед/назад

Для регулировки сиденья вперед-назад необходимо нажать кнопку на внешней крышке сиденья, чтобы сдвинуть его в нужное положение.





### **⚠ Внимание**

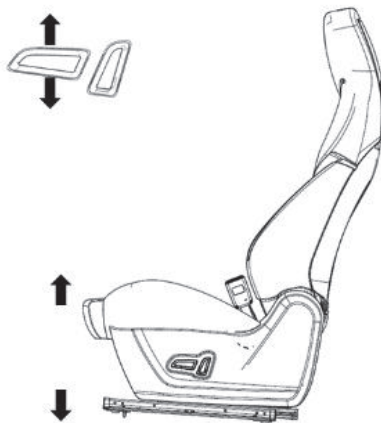
При движении автомобиля следует располагаться как можно дальше от рулевого колеса и прижаться спиной к спинке сиденья.

Если водитель сидит слишком близко к рулевому колесу, то при столкновении он может получить травмы, ударившись о рулевое колесо или о надувшуюся подушку безопасности водителя.

### • Регулировка высоты

Для регулировки высоты сиденья нажмите левую кнопку на сиденье водителя, чтобы сдвинуть его в нужном положении - вверх или вниз.

(Регулировка высоты и регулировка вперед/назад контролируются одной и той же кнопкой, но только в разных направлениях).



### • Регулировка поясничной опоры (только для водительского сиденья с электроприводом)

Нажмите круглую кнопку на левой стороне сиденья, чтобы отрегулировать поясничную опору сиденья. Нажмите на переднюю часть, чтобы поднять поясничную опору, и нажмите на заднюю часть, чтобы опустить опору.



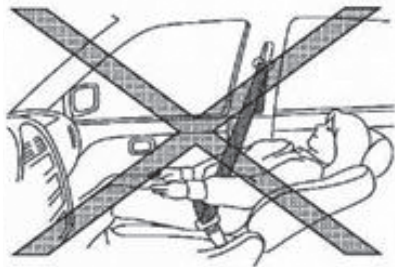
### • Регулировка угла наклона спинки сиденья

Для регулировки угла наклона спинки сиденья нажмите вертикальную кнопку на ле-

вой стороне водительского сиденья и переключите ее вперед для регулировки спинки вперед и назад для регулировки назад.



Не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно во время движения автомобиля.



### ⚠ Предупреждение

Не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно для удобства во время движения автомобиля. Это очень опасно. При этом плечевой ремень не может быть правильно закреплен на теле. В случае аварии вы и другие пассажиры могут столкнуться с ремнем безопасности, что приведет к травмам шеи или других частей тела. Кроме того, вы можете выскользнуть из ремня безопасности и получить серьезные травмы.

Для обеспечения наиболее эффективной защиты при движении автомобиля спинка сиденья должна быть расположена вертикально. Спина должна всегда опираться на спинку сиденья, а ремень безопасности должен быть отрегулирован соответствующим образом.

### • Регулировка подогрева сидений

Подогрев сидений имеет 4 режима (0-3), которые соответствуют значениям *OFF* (*ВЫКЛ.*), 42°C, 38°C и 34°C соответственно. Управление подогревом сидений осуществляется с сенсорного экрана центрального пульта управления. Нажмите на сенсорный экран мультимедийной системы управления, войдите в интерфейс управления подогревом сидений и нажмите на сенсорном экране пиктограмму соответствующего сиденья, чтобы настроить режим подогрева сидений (🪑🪑🪑🪑).



Подогрев сиденья  
водителя



Подогрев переднего  
пассажирского  
сиденья

### 1.3.2. Регулировка заднего сиденья

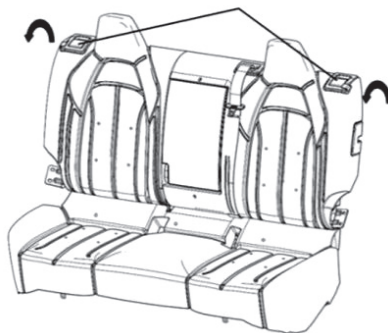
- **Функция складывания заднего сиденья**

Для увеличения объема багажного отделения заднюю спинку можно сложить.

Если необходимо сложить спинку сиденья, сначала потяните вверх кнопки разблокировки, расположенные с обеих сторон спинки сиденья. Если потянуть вверх переключатели разблокировки, спинка будет находиться в активном состоянии, а затем спинка будет повернута вниз.

Чтобы вернуть спинку сиденья в положение для сидения, поднимите спинку каждого сиденья и переведите ее в вертикальное положение до фиксации.

Ручка разблокировки спинки



#### **⚠ Предупреждение**

Запрещается сидеть в багажном отделении или на заднем сиденье, спинка которого сложена.

Не складывайте заднее сиденье, если в зоне заднего сиденья находятся пассажиры или багаж.

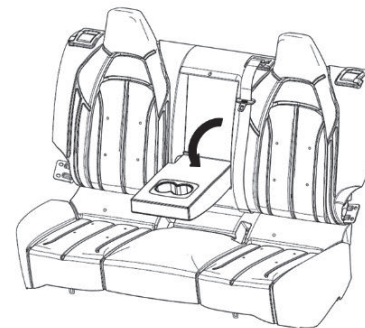
Правильно закрепите весь багаж, не допуская его соскальзывания или перемещения. Высота груза не должна превышать высоту спинки сиденья.

#### **⚠ Предупреждение**

При возвращении спинок сидений в вертикальное положение убедитесь, что они полностью зафиксированы в положении блокировки. Если спинки сидений не полностью заблокированы, то в случае аварии или экстренного торможения пассажиры могут получить травмы.

- **Использование центрального подлокотника**

Если на заднем ряду между пассажирами есть свободное место, то центральный подлокотник можно опустить для подержки руки или установки стаканов.



### 1.3.3. Использование ремня безопасности

Для обеспечения безопасности водителя и пассажиров все места в автомобиле оборудованы ремнями безопасности. Ремни безопасности обеспечивают наилучшую защиту при дорожно-транспортном происшествии, помогая снизить вероятность получения травм и уменьшить их тяжесть.

Чтобы максимально использовать защитный эффект ремня безопасности, пассажиры должны сидеть в правильной позе и всегда правильно пристегиваться.

#### Защитное действие ремня безопасности

Функция ремня безопасности заключается в фиксации пассажиров внутри автомобиля для обеспечения защитных функций средств безопасности автомобиля.

При различных видах столкновений ремни безопасности могут играть защитную роль, включая лобовое, боковое столкновение, удар сзади и опрокидывания разных видов.

При резком торможении автомобиля они помогают предотвратить удары о предметы интерьера и других пассажиров.

При столкновении или опрокидывании автомобиля снижается вероятность выброса пассажиров из салона.

Они помогают водителю/пассажиру сохранять правильную позу во время срабатывания подушек безопасности, чтобы уменьшить вред от срабатывания и получить максимальную защиту подушек безопасности.

#### Для информации


Пристегиваться ремнем безопасности — полезная привычка, которую необходимо формировать у водителей и пассажиров. Водитель обязан следить за тем, чтобы каждый пассажир был пристегнут ремнем безопасности, а также за тем, чтобы сам водитель и пассажиры всегда и правильно использовали ремни безопасности.

#### Комплектация системы ремней безопасности

Передние сиденья оборудованы трехточечными ремнями безопасности с преднатяжителями ограниченного усилия. В нормальных условиях ремень безопасности свободно выдвигается и задвигается, и пассажиру очень удобно его использовать.

В случае столкновения или экстренного торможения ремень безопасности немедленно заблокируется, и пассажир будет зафиксирован на сиденье.

Для заднего ряда сидений предусмотрены трехточечные ремни безопасности с аварийным замком для правого и среднего сидений и трехточечный ремень безопасности с преднатяжителем, ограничивающим усилие, для левого сиденья.

Система ремней безопасности также включает индикатор  на приборной панели. При переводе выключателя зажигания в положение *ON*, если водитель или пассажир на переднем пассажирском сиденье не пристегнут ремнем безопасности, индикатор будет гореть до тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут. Если водитель или пассажир на переднем пассажирском сиденье не пристегнут ремнем безопасности, а скорость автомобиля превышает 25 км/ч, раздается предупреждающий сигнал, пока ремень безопасности не будет пристегнут.

**⚠ Предупреждение**

Не вносите несанкционированные изменения в систему преднатяжителей. При изменении деталей, цепей и электрооборудования системы преднатяжителей нарушается нормальное функционирование ремня безопасности.

**Преднатяжитель ремня безопасности**

Для обеспечения наилучшей защиты водительское сиденье, сиденье переднего пассажира и левое сиденье заднего пассажира оснащены преднатяжителями. При лобовом столкновении средней или сильной тяжести или при близком лобовом столкновении подушка безопасности и преднатяжитель ремня безопасности будут работать одновременно. После срабатывания подушки безопасности преднатяжитель ремня безопасности постепенно разблокируется.

Преднатяжители, как и подушки безопасности, могут срабатывать только в случае умеренного или сильного лобового или кософронтального столкновения. Они не будут срабатывать при столкновениях в других направлениях.

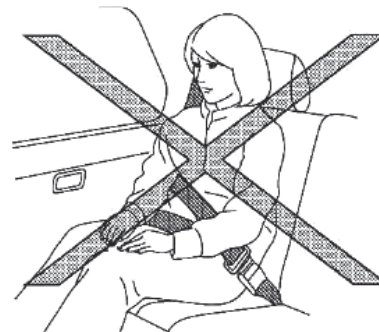
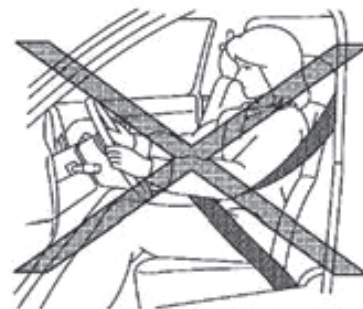
При работе преднатяжителя ремня безопасности выделяется некоторое количество дыма (нетоксичного газа). Этот газ, как правило, не оказывает отрицательного воздействия на пассажиров, но может вызывать легкий зуд у людей с кожной аллергией.

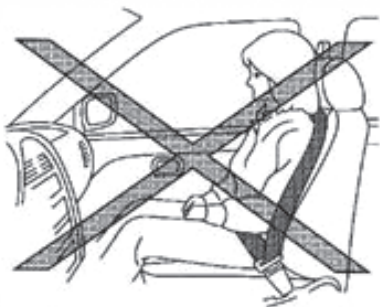
Если после срабатывания подушки безопасности или преднатяжителя переднего сиденья на кожу или в глаза попали их остатки, как можно скорее промойте их водой.

Преднатяжители ремней безопасности можно использовать только один раз. После срабатывания преднатяжителя он не может быть использован повторно. Даже если при этом на сиденье не было пассажира, преднатяжитель необходимо немедленно заменить.

**Меры предосторожности при использовании ремня безопасности**

При выдвижении ремня безопасности водителя или пассажира, не располагайте ленту выдвижной стороны ремня под рукой и не заводите ее за спину, как показано на следующем рисунке:

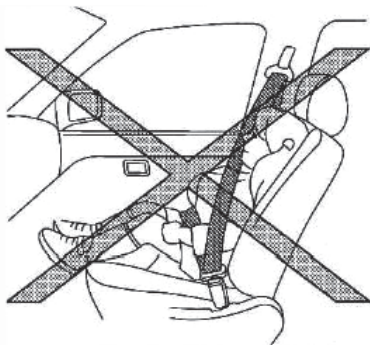




Водитель и пассажиры должны правильно пристегиваться ремнями безопасности.



Не допускается размещение детей на переднем пассажирском сиденье. Они должны сидеть на заднем ряду в правильно установленных детских креслах.



### **▲ Предупреждение**

Ремень безопасности должен быть застегнут на верхней части тела и на передней части в области таза внизу или в области таза, на груди и на плече. Не располагайте поясной ремень на животе. Неправильное использование ремня безопасности может привести к серьезным травмам.

Положение поясного ремня должно быть как можно ниже, ближе к бедрам, а не на талии. Если положение поясного ремня слишком высоко, то при аварии повышается риск повреждения внутренних органов.

Не используйте один ремень безопасности более чем для одного человека. Каждый ремень безопасности предназначен только для одного человека. Будет очень опасно, если вы пристегнете ремнем безопасности ребенка, сидящего у вас в ногах.

Количество людей в автомобиле ни в коем случае не должно превышать количество ремней безопасности.

**▲ Предупреждение**

Не скручивайте ремень безопасности при его использовании. При ношении ремня безопасности в скрученном виде на теле снижается защитный эффект ремня безопасности.

Ремень безопасности должен быть затянут настолько сильно, насколько это возможно без ущерба для комфорта, чтобы обеспечить требуемый конструкцией защитный эффект. Если ремень безопасности застегнут неплотно, то его защитное действие на пользователя значительно снижается.

Водитель и пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности. Дети должны быть правильно пристегнуты на задних сиденьях желательно с применением детских удерживающих систем.

Обязательно застегните плечевой ремень через плечо и грудь. Его нельзя протягивать за спиной или под мышкой. Ремень безопасности должен находиться в стороне от лица и шеи, но не должен соскальзывать с плеча. Неправильное использование ремня безопасности может привести к серьезным травмам.

**▲ Предупреждение**

Не устанавливайте новые или дополнительные ремни безопасности, иначе они будут мешать втягивать провисающий ремень безопасности механизму регулировки или мешать устранению провисания ремня безопасности при регулировке.

Не допускайте загрязнения ремня маслом, смазкой и химическими веществами, особенно аккумуляторной кислотой. При очистке используйте слабое щелочное мыло и воду. Если лента ремня безопасности изношена, загрязнена или повреждена, замените ее на новую.

После любого столкновения следует обратиться в авторизованный центр Haima для проверки всех узлов ремней безопасности, включая втягивающие устройства и все металлические соединители. Компания настоятельно рекомендует заменять ремень безопасности после любого столкновения, за исключением случаев легких столкновений, когда ремень безопасности не поврежден и может повторно использоваться.

**▲ Предупреждение**

Узлы ремней безопасности, которые не использовались во время столкновения, также должны быть проверены и заменены, если обнаружено, что они повреждены или неисправны.

После сильного столкновения ремень безопасности должен быть заменен, даже если не видно повреждений.

После того как ремень безопасности с преднатяжителем сработает, его нельзя будет использовать повторно. Он должен быть заменен вместе со втягивающим устройством.

Демонтаж и монтаж компонентов системы ремней безопасности с преднатяжителями должен производиться в авторизованном центре Haima.

### Способ крепления трехточечного ремня безопасности

Все передние сиденья автомобиля оборудованы трехточечными ремнями безопасности с преднатяжителями ограниченного усилия.

Для заднего ряда сидений предусмотрены трехточечный ремень безопасности с аварийным замком для правого и среднего сидений и трехточечный ремень безопасности с преднатяжителем, ограничивающим усилие, для левого сиденья. Трехточечный ремень безопасности закрепляет плечи, грудь и бедра.

Если необходимо пристегнуть ремень безопасности, выполните следующие действия:

- Отрегулируйте сиденье (см. 1.3.1 и 1.3.2).
- Удерживайте пряжку замка и язычок.
- Медленно вытяните поясной/плечевой ремень.
- Вставьте язычок в застежку, пока не раздастся характерный щелчок.
- Убедитесь, что плечевой ремень проходит по верхней части тела.



#### **⚠ Предупреждение**

Водитель и пассажир должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности.

#### **⚠ Внимание**

Наибольшая эффективность достигается, когда человек пристегивается ремнем безопасности, опирается на спинку сиденья и сидит прямо. Поэтому для обеспечения комфорта не следует чрезмерно отклонять спинку сиденья назад.

Пристегивая ремень безопасности, следите за тем, чтобы поясной ремень лежал как можно ниже над бедрами. Потяните вверх плечевой ремень ремня безопасности так, чтобы поясной ремень плотно прилегал к телу. При этом в случае столкновения прочные кости таза смогут выдержать силу удара, и вероятность внутренних повреждений организма снизится.

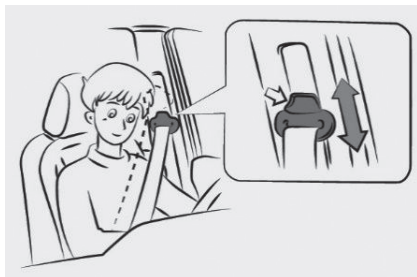
При необходимости ремень безопасности следует снова потянуть вверх, чтобы устранить провисание плечевого ремня. Затем проверьте, плотно ли прилегает ремень безопасности к груди и плечу. При этом сила удара будет распределяться по всей верхней части тела.

Если ремень безопасности соприкасается с шеей или упирается только в руку, а не в плечо, то высоту плечевого ремня можно отрегулировать соответствующим образом.

Нажмите на регулятор, чтобы увеличить высоту ремня безопасности. Нажмите и удерживайте ручку регулировки и потяните вниз регулятор, чтобы уменьшить высоту ремня безопасности.

После завершения регулировки убедитесь, что регулятор заблокирован.



**⚠ Предупреждение**

Регулятор высоты плечевого ремня безопасности должен обеспечивать закрепление ремня безопасности в удобном положении. В противном случае эффективность всей удерживающей системы может снижаться, а вероятность или степень травматизма при авариях повышаться.

Плечевые ремни должны располагаться посередине плеч. Не допускается размещение ремня безопасности на шее.

Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен.

После регулировки переместите регулятор высоты плечевого ремня вверх и вниз, чтобы убедиться, что регулятор высоты плечевого ремня зафиксирован.

**Отсоединение и регулировка трехточечного ремня безопасности**

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на корпусе замка и одновременно вытяните язычок. Способ застегивания и расстегивания левого и правого ремней безопасности заднего

сиденья такой же, как и ремней безопасности переднего сиденья.

**⚠ Предупреждение**

Для обеспечения безопасности движения водитель может регулировать ремень безопасности только при неподвижном автомобиле, причем регулировка должна производиться до начала движения.

- **Дети, беременные женщины и инвалиды**

**⚠ Предупреждение**

Младенцы и дети нуждаются в особой защите. Ремни безопасности на автомобиле могут им не подойти. Плечевые ремни могут находиться слишком близко к лицу или шее. Для их малого таза поясные ремни не подходят. При авариях неправильно подобранные ремни безопасности могут привести к тяжелым травмам или смерти.

Необходим подбор соответствующих детских удерживающих и защитных устройств.

Дети нуждаются в помощи и защите со стороны взрослых. Взрослые должны бережно относиться к детям. Следует подбирать соответствующие детские удерживающие устройства в соответствии с размерами их тела.

### Младенцы и дети

Компания рекомендует перевозить детей на автомобиле в детских удерживающих устройствах. Вы должны выбрать детское удерживающее устройство с учетом особенностей вашего ребенка и возможности монтажа в автомобиле и должны устанавливать и использовать данное устройство по инструкции производителя.

### Подростки

#### **⚠ Предупреждение**

Не позволяйте детям стоять на сиденье ногами или на коленях.

Не оставляйте детей в багажном отделении при движении автомобиля. В случае аварии или экстренного торможения дети могут получить серьезные травмы.

Если детям не подходит детское удерживающее устройство из-за их большого роста

или веса, они должны правильно сидеть и пристегиваться автомобильным ремнем безопасности. Если на детском сиденье имеется плечевой ремень, а плечевой ремень находится как раз на уровне лица или шеи ребенка, то для корректировки положения можно использовать вспомогательную подушку сиденья (представлена в продаже). Вспомогательная подушка сиденья может использоваться, чтобы приподнять ребенка до высоты, на которой плечевой ремень проходит ровно через среднюю и верхнюю часть плеча, а поясной ремень относительно опущен к бедрам. Подушка дополнительного сиденья также должна соответствовать сиденью автомобиля. По мере роста детей использование вспомогательной подушки сиденья становится нецелесообразно, т. к. лицо и шея становятся дальше от плечевого ремня. Кроме того, для детей старшего возраста существует множество типов детских удерживающих устройств, которые должны использоваться для обеспечения максимальной защиты.

### Беременные женщины

Компания рекомендует беременным женщинам при нахождении в автомобиле пристегиваться ремнями безопасности. Пристегивайте ремень безопасности близко к телу и застегивайте поясной ремень

как можно ниже по бедрам, а не по талии. Затяните плечевой ремень вокруг груди на плече. Не затягивайте поясной или плечевой ремень на животе.

### Люди с ограниченными возможностями

Компания рекомендует людям с ограниченными возможностями при нахождении в автомобиле пристегиваться ремнями безопасности. Следует обратиться к врачу за советом.

### 1.3.4. Детское кресло

#### Виды детских кресел

Детское кресло группы 0/0+



### Детское кресло группы I



### Детское кресло группы II/III



### Применимость детского кресла

В соответствии с постановлением ЕСЕ № 44 детские удерживающие устройства подразделяются на следующие пять групп.

- Группа 0: до 10 кг (возраст 0~9 месяцев)
- Группа 0+: до 13 кг (0~2 года)
- Группа I: от 9 до 18 кг (от 9 месяцев до 4 лет)
- Группа II: от 15 до 25 кг (4-7 лет)
- Группа III: от 22 до 36 кг (6-12 лет)

Информация, приведенная в таблице ниже, указывает на применимость места крепления ISOFIX в салоне к детским креслам ISOFIX.

Группа массы ребенка	Размерная категория	Способ крепления	Внешнее заднее сиденье
Переносная кровать	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
Группа 0	E	ISO/R1	IL
Группа 0+	E	ISO/R1	IL
	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	X
Группа I:	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF

Примечание: буквы в приведенной выше таблице определяются следующим образом:

IUF — применимо к общим детским удерживающим устройствам ISOFIX, устанавливаемых лицом вперед и одобренным для данной группы массы;

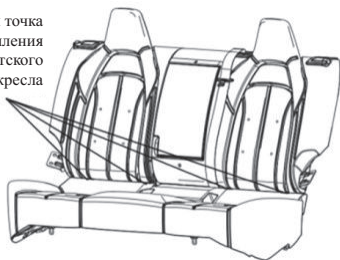
IL — применимо к специальной детской удерживающей системе ISOFIX из соответствующего перечня. Такие удерживающие системы могут быть специального, ограниченного или полубообщего типа;

X — не применяется к детской удерживающей системе ISOFIX в данной группе массы и/или по классификации размеров.

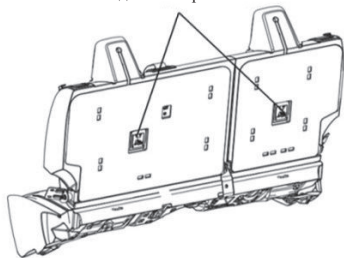
### Способ крепления детского кресла

Заднее сиденье данного автомобиля оборудовано точками крепления детских кресел. В настоящее время детские кресла, соответствующие стандарту ISOFIX, могут устанавливаться по одному слева и справа. Чтобы установить детское кресло, совместите нижнюю ножку детского кресла с отметкой точки крепления, вставьте точку крепления нижней части спинки детского кресла в направлении назад, а затем установите точки крепления детского кресла в спинку сиденья сзади.

Нижняя точка  
крепления  
детского  
кресла



Верхняя точка крепления  
детского кресла



### **⚠ Предупреждение**

Следует правильно закреплять детское сиденье в автомобиле. Если детское кресло установлено неправильно, то в случае экстренного торможения или столкновения высока вероятность получения серьезных или даже летальных травм.

Если детское кресло не используется в течение длительного времени, убедите его из автомобиля. Если детское кресло хранить в автомобиле, то при экстренном торможении или столкновении очень вероятно, что пассажиры ударятся об него и другие предметы, что может привести к серьезным или даже летальным травмам.

Запрещается устанавливать детское кресло на переднем пассажирском сиденье. В этом случае ребенок находится слишком близко к подушке безопасности, и срабатывание подушки в случае столкновения может привести к серьезным травмам или даже смерти ребенка.

### **⚠ Предупреждение**

Даже если ребенок находится в детском кресле, не позволяйте ему/ей прислоняться головой или телом к стойке двери или боковой части обивки потолка. Срабатывание боковой шторки безопасности может стать источником большой опасности, т. к. сила ее удара может привести к серьезным травмам или даже смерти.

Детские сиденья должны быть выбраны в соответствии с возрастом и телосложением ребенка и установлены на задних сиденьях. По статистике дети, сидящие сзади в правильно установленных детских удерживающих устройствах, находятся в более безопасных условиях, чем дети, сидящие спереди. Удержание ребенка на руках не заменит детское кресло. В случае аварии ребенок может удариться о ветровое стекло или оказаться зажатым между пассажиром и салоном автомобиля.

Для правильного использования детских удерживающих устройств необходимо следовать инструкциям производителя по их установке.

**⚠ Предупреждение**

В особых случаях, если необходимо установить детское кресло на переднем пассажирском сиденье, обратите внимание на следующее:

Если автомобиль оборудован выключателем подушки безопасности переднего пассажира, обязательно отключите этот выключатель; в противном случае при срабатывании подушки безопасности дети могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.

Следует установить сиденье переднего пассажира в крайнее заднее положение. Запрещается устанавливать на переднем пассажирском сиденье детское кресло спиной вперед.

**1.4. Система подушек безопасности**
**1.4.1. Система фронтальных подушек безопасности**

Автомобиль оснащен передней защитной подушкой безопасности (*SRS*). При лобовом столкновении средней и сильной тяжести она способствует защите головы и груди водителя и переднего пассажира.

Вспомогательные устройства защиты включают в себя две подушки безопасности:

- Подушка безопасности водителя установлена в центре рулевого колеса с целью защиты водителя.
- Подушка безопасности пассажира расположена в приборной панели и обеспечивает защиту переднего пассажира.

Если замок зажигания находится в положении *ON*, подушка безопасности в любой момент готова к работе.

**ⓘ Для информации**

Подушка безопасности — это устройство защиты, дополняющее ремень безопасности.

**Принцип работы фронтальной подушки безопасности**


При столкновении автомобиля и достижения определенной силы удара блок управления *SRS* моментально реагирует на сигнал датчика фронтального удара, активирует газогенератор, который за очень короткое время после столкновения быстро надувает подушку безопасности на основе принципа стремительного расширения горячего воздуха, создавая перед водителем и пассажиром воздушную подушку, кото-

рая успевает в определенной степени защитить голову и грудь.

### Для информации

В случае сильного лобового столкновения система подушек безопасности может обеспечить дополнительную защиту головы и груди передних пассажиров и является важным компонентом системы пассивной безопасности автомобиля.

### Внимание

Когда ремни безопасности пристегнуты, защитная функция системы подушек безопасности выполняется эффективнее. Из соображений безопасности при движении автомобиля водители и пассажиры должны правильно пристегиваться ремнями безопасности.



### Индикатор подушки безопасности

При переводе выключателя зажигания в положение *ON* или при запуске двигателя индикатор неисправности *SRS* горит

в течение 3 с, затем гаснет и больше не загорается. Это указывает на то, что система защиты подушек безопасности работает правильно. Функция индикатора неисправности *SRS* заключается в том, чтобы указывать, находится ли система подушек безопасности в нормальном состоянии.

Следующие состояния индикатора неисправности подушки безопасности не соответствуют норме:

- При переводе выключателя зажигания в положение *ON*, лампа индикации неисправности не загорается.
- После запуска двигателя индикатор неисправности продолжает гореть.
- При работающем двигателе индикатор неисправности загорается или мигает и гаснет.

При возникновении вышеуказанных ситуаций, следует как можно скорее обратиться в авторизованный центр *Найта*. Нормально пользоваться автомобилем допустимо только после устранения неисправности.

### Для информации

Возникновение описанных выше ситуаций означает, что подушка безопасности не находится в нормальном состоянии готовности. В случае лобового столкновения подушка безопасности может не сработать в нормальном режиме. Следует своевременно предоставить автомобиль в авторизованный центр *Найта* для техобслуживания.

### Предупреждение

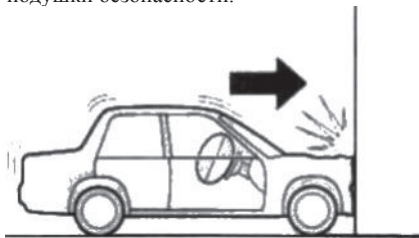
Несанкционированный ремонт или модификацию системы подушек безопасности проводить опасно, т. к. это может привести к случайному срабатыванию или функциональному отказу подушек безопасности и стать причиной травм. Техническое обслуживание системы подушек безопасности допускается осуществлять только в авторизованном центре *Найта*.

### Система обнаружения пассажиров

Данный автомобиль оснащен системой обнаружения пассажиров. В некоторых моделях комбинация приборов оснащается функцией аудиовизуальной сигнализации на скорости свыше 25 км/ч, если пассажиры на передних и задних сиденьях не пристегнуты ремнями безопасности.

### Условия срабатывания фронтальной подушки безопасности

При столкновении движущегося автомобиля со стеной из бетона или другого твердого материала на скорости более 25 км/ч, вызывающем серьезную деформацию всей передней части фронтальной продольной балки и других кузовных деталей, пороговое значение замедления в месте установки датчика удара, как правило, будет выше порогового значения, установленного блоком SRS, и система вызовет срабатывание подушки безопасности.



Если столкновение происходит не с бетонной или другой твердой стеной, а с чем-то, что может амортизировать (например, с автомобилями, ограждениями и другими подвижными или деформируемыми объектами), то скорость удара (скорость автомобиля), при которой может сработать подушка безопасности, также увеличится.

### Срабатывание фронтальной подушки безопасности

Подушка безопасности срабатывает очень быстро, поэтому может стать причиной ушибов.

При срабатывании подушки безопасности система издает громкий звук при надувании и выпускает немного дыма при сдувании, что не вызывает травмирования. У людей с заболеваниями дыхательных путей и с чувствительной к воздействию дыма кожей может временно возникнуть раздражение на определенных участках горла и кожи. Если на коже остались следы воздействия, например, от газа и других веществ, срочно промойте ее чистой водой.

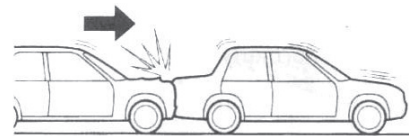
После срабатывания подушки безопасности материал подушки и окружающие поверхности остаются относительно горячими. Не прикасайтесь к ним без необходимости, иначе можно обжечься.

Подушка безопасности может быть использована только один раз и подлежит замене после срабатывания. Замена подушки безопасности должна производиться в авторизованном центре Haima.

### Ситуации несрабатывания фронтальной подушки безопасности

Первая ситуация несрабатывания фронтальных подушек безопасности

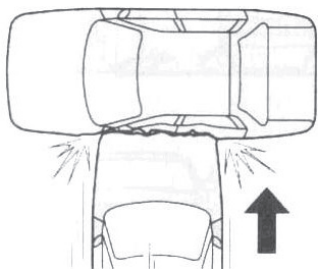
Система не срабатывает при следующих видах столкновения во время движения, т. к. они не являются лобовыми.



- Наезд другого автомобиля сзади.



- Боковое опрокидывание.

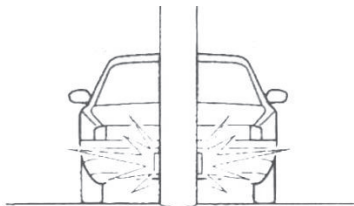


- Боковой снос или боковое столкновение.

Вторая ситуация, при которой фронтальные подушки безопасности не срабатывают

При следующих столкновениях во время движения, даже при сильной деформации передней части и серьезных повреждениях автомобиля воздействие на пассажиров будет относительно небольшим благодаря буферному эффекту кузова, и система подушек безопасности не сработает в штатном режиме.

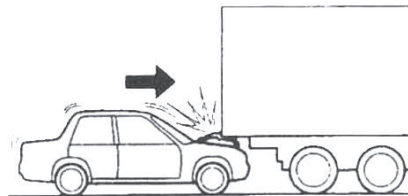
В то же время эти примеры показывают, что даже если возможно травмирование, и столкновение является лобовым, подушка безопасности не сработает из-за отсутствия условий активации при фронтальном столкновении.



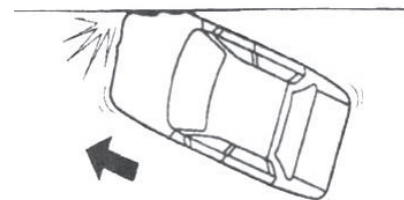
- Средняя фронтальная часть автомобиля ударяется о дерево или столб.



- Автомобиль наезжает на обочину дороги, ступеньку или другой низкий твердый предмет.



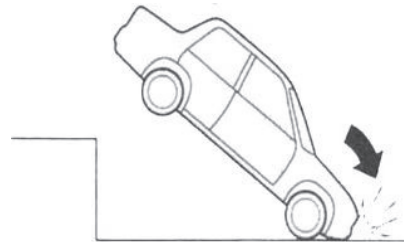
- Верхняя фронтальная часть автомобиля ударяется или врезается в нижнюю часть грузового отсека.



- Кософронтальное столкновение автомобиля.



- Автомобиль падает в яму или сталкивается с ее краем.





- Автомобиль резко падает на землю или падает при переезде через ступень.

#### **1.4.2. Боковая подушка безопасности и шторка безопасности**

Данная модель оснащена боковой подушкой безопасности и шторкой безопасности (SRS) для боковой защиты. При боковом столкновении средней и сильной тяжести он помогает защитить голову и грудь пассажиров.

Вспомогательное устройство защиты включает в себя две боковые и две шторки безопасности.

- Подушка безопасности со стороны водителя расположена на водительском сиденье для защиты водителя.
- Боковая подушка безопасности пассажира расположена на пассажирском сиденье для защиты переднего пассажира.
- Шторка безопасности водителя расположена в левой нижней части обивки потолка и обеспечивает защиту водителя и заднего левого пассажира.
- Шторка безопасности пассажира расположена в нижней правой части обивки потолка для защиты переднего пассажира и заднего правого пассажира.

Пока замок зажигания находится в положении *ON*, боковая подушка безопасности и шторка безопасности находятся в состоянии ожидания.

#### **Состав системы боковых подушек и шторки безопасности**

Система боковых подушек и шторок безопасности автомобиля состоит из следующих четырех частей:

- Блок управления SRS (компьютер подушек безопасности);
- Индикатор неисправности подушки безопасности;
- Подушка безопасности и шторка безопасности;
- Датчик бокового удара.

Блок управления SRS является центром управления системой подушек безопасности. Его функция состоит в том, чтобы принимать сигнал от датчика удара, определять необходимость зажигания и раскрытия подушки и шторки безопасности, а также осуществлять самодиагностику системы.

Функция индикатора неисправности SRS заключается в том, чтобы указывать, на-

ходится ли система подушек безопасности в нормальном состоянии.

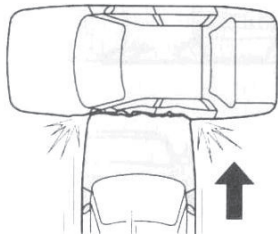
Датчик бокового удара устанавливается в нижней части внутренней панели средней стойки кузова автомобиля и является основным устройством ввода управляющего сигнала в систему подушек безопасности. Его функция заключается в определении интенсивности столкновения с автомобилем, преобразовании ее в сигнал и подаче на микропроцессор блока SRS.

Узел подушки безопасности состоит из подушки безопасности и газогенератора.

#### **❗ Для информации**

Подушка безопасности и шторка безопасности являются средствами защиты, которые дополняют ремень безопасности.

### Принцип работы боковой подушки безопасности и шторки безопасности



При столкновении автомобиля и достижения определенной силы удара блок управления подушками безопасности быстро реагирует на сигнал от датчика, зажигает газогенератор и быстро надувает подушку безопасности за очень короткое время после столкновения по принципу быстрого расширения горячего воздуха, создавая перед водителем и пассажиром воздушную подушку, которая успевает в определенной степени защитить их голову, живот и грудь.

#### **⚠ Внимание**

Когда ремни безопасности пристегнуты, боковая подушка безопасности и шторка безопасности защищают эффективнее. По соображениям безопасности, водители и пассажиры должны пристегиваться ремнями безопасности во время движения автомобиля.

#### **Условия срабатывания боковых подушек и шторок безопасности**

При боковом столкновении движущегося автомобиля с деформируемым барьером на скорости 25 км/ч или более, приводящем к сильному удару по целым частям боковины кузова, например, по средней стойке, пороговое значение замедления в месте установки датчика удара, как правило, будет больше порогового значения, установленного блоком SRS, и система вызовет срабатывание боковой подушки безопасности.

### 1.4.3. Меры предосторожности при использовании подушки безопасности

#### **⚠ Предупреждение**

Фронтальные подушки безопасности, как правило, не срабатывают при боковом столкновении, наезде сзади, опрокидывании или слабом лобовом столкновении. Поэтому для снижения травматизма при авариях необходимо пристегиваться ремнем безопасности.

Ремни безопасности и фронтальные подушки безопасности наиболее эффективны, когда вы сидите прямо, опираясь на спинку сиденья. Сила удара фронтальной подушки безопасности очень велика. Если вы и ваши пассажиры не пристегиваетесь ремнями безопасности, сидите наклонившись вперед или сместившись с подушки сиденья или не опираясь на нее, то при столкновении вы и ваши пассажиры можете получить травмы.

**▲ Предупреждение**

При срабатывании фронтальной подушки безопасности, если вы находитесь в непосредственной близости от нее, вы можете получить серьезные или смертельные травмы. Поэтому необходимо правильно пристегнуть ремень безопасности и сесть прямо на спинку сиденья, соблюдая определенную дистанцию от рулевого колеса и панели приборов.

Не оставляйте детей в автомобиле без защиты, не позволяйте им высунуть руки или голову из окна. Не позволяйте ребенку сидеть у вас на коленях или на руках.

Если дети не пристегнуты корректным образом, то при срабатывании фронтальной подушки безопасности, боковой подушки безопасности и боковой шторки безопасности они могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.

Не следует устанавливать на переднем сиденье детские удерживающие устройства, направленные против хода движения. В противном случае срабатывание фронтальной подушки безопасности может привести к серьезным травмам или даже смерти детей.

**▲ Предупреждение**

Боковые подушки безопасности и шторки безопасности, как правило, не срабатывают при лобовом столкновении, наезде сзади, опрокидывании или боковом столкновении со сносом. Поэтому для снижения травматизма при авариях необходимо пристегиваться ремнем безопасности.

Ремни безопасности, боковые подушки безопасности и шторки безопасности наиболее эффективны, когда вы сидите прямо, опираясь на спинку сиденья. При срабатывании боковой подушки безопасности и шторки безопасности возникает огромная сила удара. Если вы и ваши пассажиры не пристегиваетесь ремнями безопасности, сидите наклонившись вперед или сместившись с подушки сиденья или не опираясь на нее, то при столкновении вы и ваши пассажиры можете получить травмы или даже погибнуть. Не допускается держать руки, ноги или лицо вблизи боковой подушки безопасности, расположенной на спинке переднего сиденья, или шторки безопасности, расположенной на обивке потолка. Также следите за тем, чтобы пассажиры на переднем или заднем сиденье не высовывали руки из окна и не опирались на дверь.

**▲ Предупреждение**

Если пассажир сидит на заднем сиденье, он не должен держаться рукой за спинку переднего сиденья. В противном случае, если сработает боковая подушка или шторка безопасности, пассажир может получить серьезные травмы. Особое внимание следует уделять детям и использовать детские кресла.

Не кладите ничего на рулевое колесо, приборную панель, обивку передней двери или рядом с передним сиденьем. В противном случае при срабатывании подушки безопасности эта вещь превратится в опасный летящий предмет и причинит травмы.

Вскоре после срабатывания многие компоненты системы подушек безопасности нагреваются. Не прикасайтесь к ним, иначе они могут стать причиной серьезных ожогов.

Не вносите несанкционированные изменения в какие-либо компоненты или проводку системы подушек безопасности. Это требование направлено на предотвращение случайного срабатывания подушки безопасности или повреждения системы подушек безопасности.

### **⚠ Предупреждение**

Запрещается вносить несанкционированные изменения в электрооборудование, подвеску, переднюю и заднюю части автомобиля, а также в боковую обивку потолка. Это может привести к неправильной работе системы подушек безопасности.

Внесение изменений в систему подушек безопасности может стать причиной серьезных травм. Такие модификации включают установку аксессуаров на рулевом колесе и приборной панели и вокруг них, а также установку других украшений вокруг системы подушек безопасности.

Ремонт системы подушек безопасности и прилегающих к ней компонентов должен производиться в авторизованном центре Naima. Запрещается изменять или обрывать электропроводку системы SRS. При выполнении работ в системе подушек безопасности запрещено использовать неавторизованное испытательное электрооборудование и измерительные приборы.

### **⚠ Предупреждение**

Для удобства идентификации разъем жгута проводов системы SRS имеет желтый или оранжевый цвет.

Повторное использование модуля подушки безопасности после срабатывания невозможно. Отработанный модуль подушки безопасности должен быть заменен в авторизованном центре Naima, т. к. он не подлежит восстановлению.

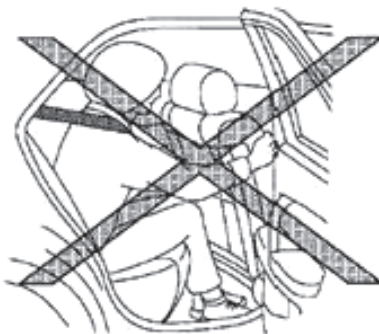
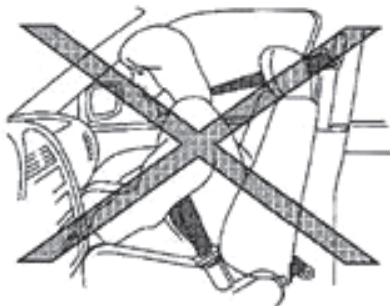
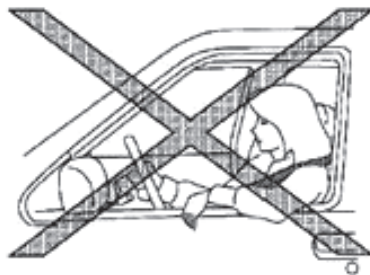
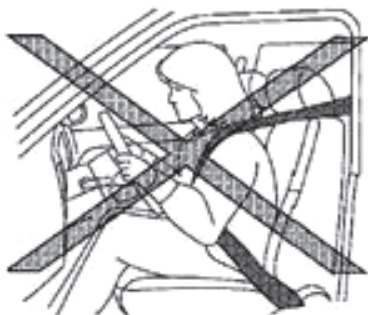
При наличии повреждений на передней части автомобиля необходимо обратиться в авторизованном центре Naima для проверки системы подушек безопасности.

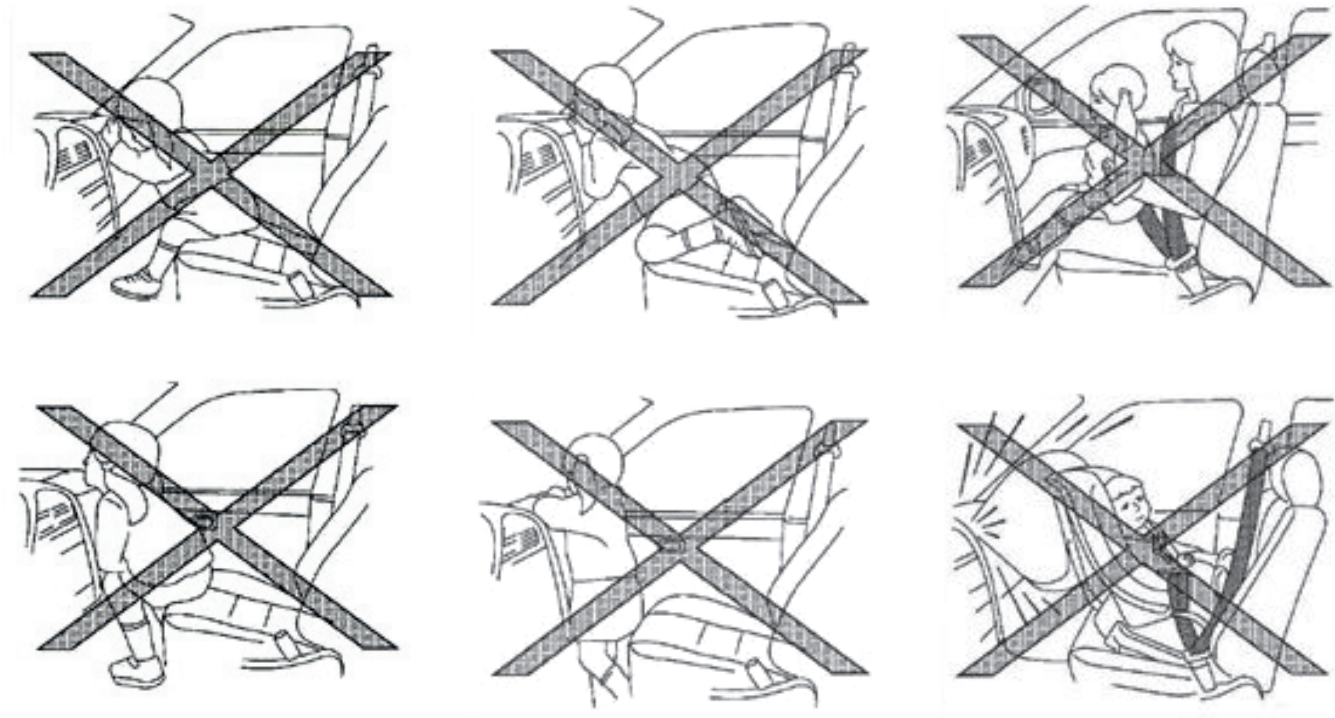
Если вам необходимо утилизировать SRS или весь автомобиль, обратитесь в авторизованном центре Naima. Процедуры утилизации приведены в Руководстве по техническому обслуживанию Naima. Неправильная утилизация может стать причиной травмирования.

### **⚠ Предупреждение**

Наличие любого предмета на переднем сиденье является источником опасности даже если сиденье каким-либо образом укрыто. При столкновении посторонние предметы могут стать помехой при надувании боковой подушки безопасности над передним сиденьем, нарушая вспомогательную защитную функцию системы боковых подушек безопасности или отклоняя надувание подушек в опасную сторону. Кроме того, подушка безопасности может быть вскрыта с утечкой газа.

Не вешайте на переднее сиденье сетчатые сумки, сумки с картами или рюкзаки со скобами. Не покрывайте передние сиденья чехлами. Боковая подушка безопасности, постоянно установленная в переднем сиденье, может свободно раскрыться в случае бокового столкновения. Примеры неправильного положения тела показаны на рисунках ниже:





## Глава 2. Варианты комплектации и функции

### 2.1. Комбинация приборов

Комбинация приборов включает в себя:

1. тахометр
2. спидометр
3. указатель уровня топлива
4. указатель температуры охлаждающей жидкости, дисплей бортового компьютера
5. различные индикаторы.



## Глава 2. Варианты комплектации и функции

### 2.1.1. Дисплей приборной панели

#### 1. Тахометр

Когда автомобиль заведен, тахометр показывает мгновенную частоту оборотов двигателя в  $\times 1000$  об/мин.

#### 2. Спидометр

Спидометр показывает мгновенную скорость автомобиля в км/ч.

#### 3. Указатель уровня топлива

Этот указатель показывает уровень топлива в топливном баке. Рекомендуется поддерживать уровень топлива в топливном баке выше 1/4 шкалы. Если загорится индикатор низкого уровня топлива или указатель уровня достигнет сверхнизкой отметки, необходимо как можно быстрее произвести дозаправку.

#### 4. Указатель температуры охлаждающей жидкости

Если указатель температуры охлаждающей жидкости находится ниже красной области, это означает, что температура охлаждающей жидкости в пределах нормы. Если указатель температуры охлаждающей жидкости находится в красной обла-








сти, это означает, что температура охлаждающей жидкости превышает норму.







#### 5. Дисплей бортового компьютера









Текущая скорость автомобиля, общий пробег, поездка *A/B*, мгновенный расход топлива, средний расход топлива, запас хода, предупреждающий сигнал превышения скорости, предупреждающий сигнал об открытой двери, индикация передачи АКПП / напоминание о переключении передач МКПП, индикация давления в шинах и информация о неисправностях, сообщения и информация о неисправностях из системы *PEPS*, предупреждение системы удержания в полосе движения, установка предупреждающего сигнала превышения скорости и установка пробега за поездку.







В максимальной комплектации можно выбрать темы оформления дисплея приборной панели, см. ниже.



№ п/п	Обозначение	Описание	Цвет	Значение
1		Индикатор давления масла	Красный	Индикатор загорается по следующим причинам: 1. Низкое давление масла. 2. Недостаточное количество масла в масляной магистрали. 3. Высокая температура смазочного масла.
2		Индикатор зарядки аккумуляторной батареи	Красный	<p>Когда выключатель зажигания переводится в положение <i>ON</i>, загорается индикатор зарядки. После запуска двигателя индикатор зарядки гаснет, что свидетельствует о нормальной работе системы зарядки.</p> <p>Если невозможна зарядка аккумуляторной батареи в нормальном режиме, загорается этот индикатор. Причины могут быть следующими:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Неисправность цепи зарядки.</li> <li>– Обрыв или провисание ремня генератора.</li> <li>– Неисправность генератора переменного тока.</li> </ul>
3		Индикатор неисправности двигателя	Желтый	При заведенном двигателе, если система управления двигателем диагностирует отклонение в работе двигателя, загорается этот индикатор.
4		Индикатор неисправности системы контроля отработавших газов	Желтый	При заведенном двигателе, если система управления двигателем диагностирует неисправность в одной из систем контроля токсичности выхлопных газов, загорается этот индикатор.
5		Индикатор указателей поворота	Зеленый	При включении левого/правого указателя поворота индикатор будет мигать одновременно.
6		Индикатор включения дальнего света	Синий	Индикатор загорается синхронно с включением лампы дальнего света.
7		Индикатор включения ближнего света	Зеленый	Индикатор загорается синхронно с включением лампы ближнего света.

№ п/п	Обозначение	Описание	Цвет	Значение
8		Индикатор включения габаритных (боковых) фонарей	Зеленый	Индикатор загорается синхронно с включением габаритного огня.
9		Индикатор включения передних противотуманных фар	Зеленый	Индикатор загорается синхронно с включением передних противотуманных фар.
10		Индикатор включения задних противотуманных фонарей	Желтый	Индикатор загорается синхронно с включением задних противотуманных фонарей.
11		Индикатор низкого уровня топлива	Желтый	Индикатор загорается, когда топливо в баке находится на низком уровне. Необходимо как можно скорее залить топливо.
12		Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя	Синий	При низкой температуре охлаждающей жидкости индикатор загорается синим цветом (опция). Когда температура охлаждающей жидкости достигает температуры, соответствующей нормальному рабочему состоянию двигателя, индикатор гаснет.
			Красный	Если температура охлаждающей жидкости повышена, индикатор загорается красным цветом.
13	<b>EPS</b>	Индикатор неисправности системы электроусилителя руля	Желтый	Индикатор загорается при наличии неисправности в системе электроусилителя руля ( <i>EPS</i> ).
14		Индикатор неисправности тормозной системы	Красный	Данный индикатор загорается в любом из следующих случаев: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Стояночный тормоз включен или не полностью выключен.</li> <li>– Уровень рабочей тормозной жидкости слишком низкий.</li> <li>– Неисправность электронной системы распределения тормозных усилий (<i>EBD</i>).</li> </ul>

№ п/п	Обозначение	Описание	Цвет	Значение
15		Индикатор неисправности электронного селектора переключения передач	Желтый	Индикатор загорается при неисправности электронного селектора переключения передач.
16		Индикатор отключения электронной системы поддержания курсовой устойчивости	Желтый	Индикатор загорается, когда <i>ESP</i> выключена.
17		Индикатор электронной системы поддержания курсовой устойчивости	Желтый	Индикатор мигает при нормальной работе <i>ESP</i> .
				Индикатор загорается при неисправности <i>ESP</i> .
18		Индикатор неисправности антиблокировочной системы	Желтый	Индикатор загорается при отказе антиблокировочной системы ( <i>ABS</i> ).
19		Индикатор неисправности подушки безопасности	Красный	Когда выключатель зажигания находится в положении <i>ON</i> , индикатор выключается через 3 с.
				При заведенном двигателе, если в системе подушек безопасности имеется неисправность, загорается индикатор неисправности.
20		Индикатор ремня безопасности	Красный	Индикатор горит, когда водитель или передний пассажир не пристегнуты ремнями безопасности. Индикатор будет гореть до тех пор, пока ремни не будут пристегнуты.
21		Индикатор включения системы помощи при движении на спуске	Зеленый	Когда система <i>HDC</i> активирована, зеленый индикатор горит постоянно. Когда система <i>HDC</i> работает, мигает зеленый индикатор.
22		Индикатор неисправности коробки переключения передач	Желтый	Индикатор загорается при наличии неисправности в автоматической коробке переключения передачи.

№ п/п	Обозначение	Описание	Цвет	Значение
23		Индикатор включения системы адаптивного круиз-контроля	Зеленый	Когда система ACC работает, то горит постоянно индикатор зеленого цвета.
			Белый	Когда система ACC находится в режиме ожидания, то горит постоянно индикатор белого цвета.
24		Индикатор неисправности системы адаптивного круиз-контроля	Красный	При неисправности системы ACC индикатор начинает постоянно гореть красным цветом.
25		Индикатор круиз-контроля	Желтый	Когда система круиз-контроля готова к работе, этот индикатор загорается желтым цветом.
			Зеленый	Когда круиз-контроль перешел в рабочий режим индикатор загорается зеленым цветом.
26		Индикатор неисправности системы бесключевого доступа и запуска двигателя	Красный	При отказе системы PEPS загорается индикатор неисправности.
27		Индикатор иммобилайзера		При включении зажигания автомобиля в случае сбоя аутентификации системы иммобилайзера индикатор мигает с интервалом в 0,5 с. Если проверка подлинности системой иммобилайзера пройдена успешно, индикатор гаснет.
28	<b>AUTO HOLD</b>	Индикатор включения функции <i>AUTOHOLD</i>	Зеленый	При включении функции <i>AUTOHOLD</i> зеленый индикатор не загорается. Когда функция <i>AUTOHOLD</i> работает, зеленый индикатор горит постоянно.
29		Индикатор неисправности системы электромеханического стояночного тормоза	Желтый	При неисправности системы EPB эта лампа постоянно горит желтым цветом.

№ п/п	Обозначение	Описание	Цвет	Значение
30		Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах	Желтый	Индикатор горит постоянно в случае неисправности или недостаточном давлении в системе контроля давления в шинах.
31		Индикатор системы экстренного торможения, предупреждающий об угрозе фронтального столкновения	Зеленый	Когда система экстренного торможения ( <i>PEBS</i> ) определяет, что расстояние до впереди идущего автомобиля быстро сокращается и возникает потенциальная опасность столкновения, загорается зеленый индикатор.
			Красный	Если возникает угроза столкновения, загорается красный индикатор, и одновременно раздается предупреждающий сигнал.
32		Индикатор режима работы системы предупреждения о выходе из полосы движения	Зеленый	Индикатор загорается, когда система предупреждает о выходе из полосы движения в штатном режиме.
33			Зеленый	Индикатор загорается, когда система предупреждения о выходе из полосы движения происходит на основе параметров интеллектуального режима.
34		Индикатор неисправности системы удержания в полосе движения	Желтый	Индикатор загорается при неисправности системы удержания в полосе движения.
35		Индикатор неисправности камеры системы удержания в полосе движения	Желтый	Индикатор загорается при неисправности камеры системы удержания в полосе движения.

### Общий пробег

Общий пробег невозможно обнулить.

### Поездка А/В

С помощью кнопок на рулевом колесе можно переключать поездки А/В и сбрасывать значение пробега на комбинации приборов. После накопления пробега 999,9 км он автоматически обнуляется.

### Мгновенный расход топлива

В интерфейсе мгновенного расхода топлива отображаются фактические значения. На холостом ходу на дисплее отображается значение л/ч, а в других условиях — л/100 км.

→  --- км    Запас хода

Запас хода указывает на дальность поездки автомобиля, и если запас хода составляет менее 50 км, на дисплее отображается «--». При малом запасе хода рекомендуется своевременно заправляться топливом.

### Внимание

Запас хода рассчитывается в соответствии со средним расходом топлива за последнее время и остатком топлива, поэтому он будет различным для разных условий работы (в условиях города, горных дорог, трассы и т. д.) и манеры вождения.

### Инструкция по установке предупреждающего сигнала превышения скорости

С помощью кнопок на рулевом колесе можно включить и выключить режим предупреждающих сигналов превышения скорости, а также установить предел превышения скорости. Нажмите левую/правую кнопку для перехода к интерфейсу настройки; нажмите кнопку вверх/вниз для выбора опции настройки предупреждающего сигнала превышения скорости; коротко нажмите кнопку *OK* для входа; нажмите кнопку вверх/вниз для переключения в порядке *OFF-60-70-80-90-100-110-120-130-140-OFF*. После переключения на нужную скорость движения автомобиля коротко нажмите кнопку *OK* для завершения настройки. При достижении во время движения заданной скорости раздается

предупреждающий сигнал через динамик комбинации приборов, и отображаются данные о превышении скорости.

### Инструкция по сбросу пробега в поездках

Переключитесь на интерфейс *TRIP A* или *TRIP B* и нажмите и удерживайте кнопку *OK* на рулевом колесе для сброса пробега.

### Предупреждающий сигнал о незакрытой двери



Дверь не закрыта

Если одна из дверей не закрыта, в соответствующем месте на дисплее комбинации приборов загорится значок незакрытой двери. Если скорость автомобиля превышает 10 км/ч, также будет подан предупреждающий сигнал.

### Индикация передач автоматической коробки переключения передач

Текущая передача на комбинации приборов показана следующим образом:

*P* — парковка

*R* — задняя передача

*N* — нейтральная передача

*D* — ведущая передача (комплектация с АКПП)

*1-6* — ручной режим (комплектация с АКПП)

### Напоминание о переключении передач

Когда на дисплее комбинации приборов отображаются знаки повышения и понижения передачи и целевое положение рычага селектора, водитель может повышать и понижать передачу в соответствии с сообщением, перемещая рычаг селектора в целевое положение в ручном режиме.

### Индикация давления в шинах

Отображение текущих значений давления и температуры для каждого колеса. При пониженном давлении в шинах соответствующие значения давления и температуры отображаются красным цветом в каче-

стве предупреждения. При возникновении неисправности в нижней части экрана появляется сообщение о неисправности; например, пропал сигнал левого переднего колеса.



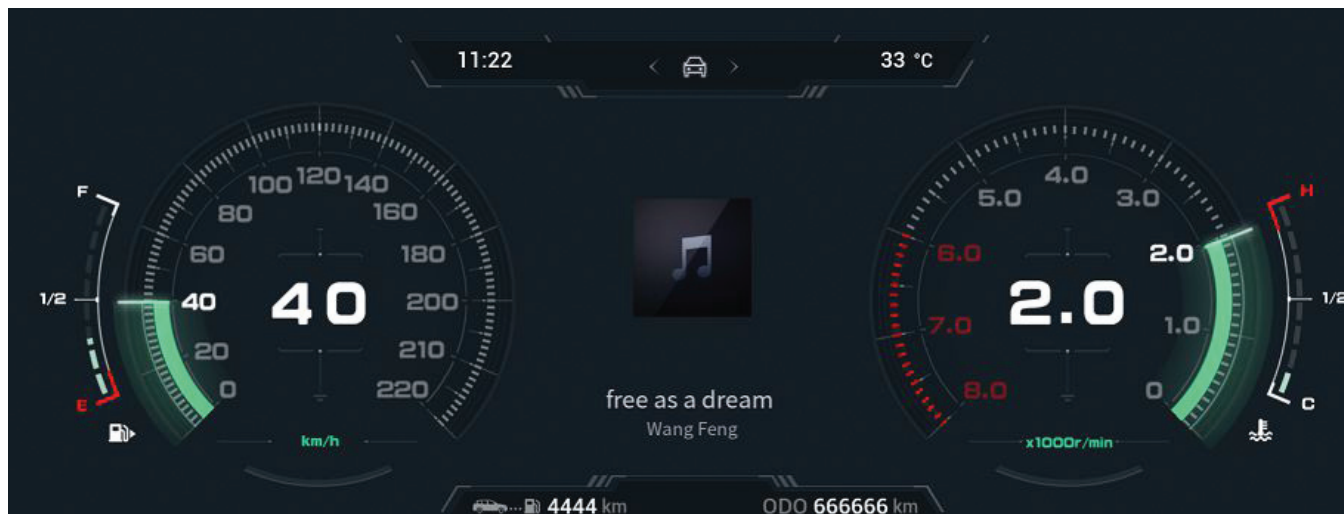
### ⚠ Внимание

Система контроля давления в шинах относится к сигнализации класса II, которая включает сигнализацию неисправности системы и сигнализацию аномального давления в шинах. На дисплее прибора приводится индикатор неисправности системы давления в шинах (⚠), и выводится предупреждение бортового компьютера о давлении в шинах.

### Переключение оформления дисплея приборной панели

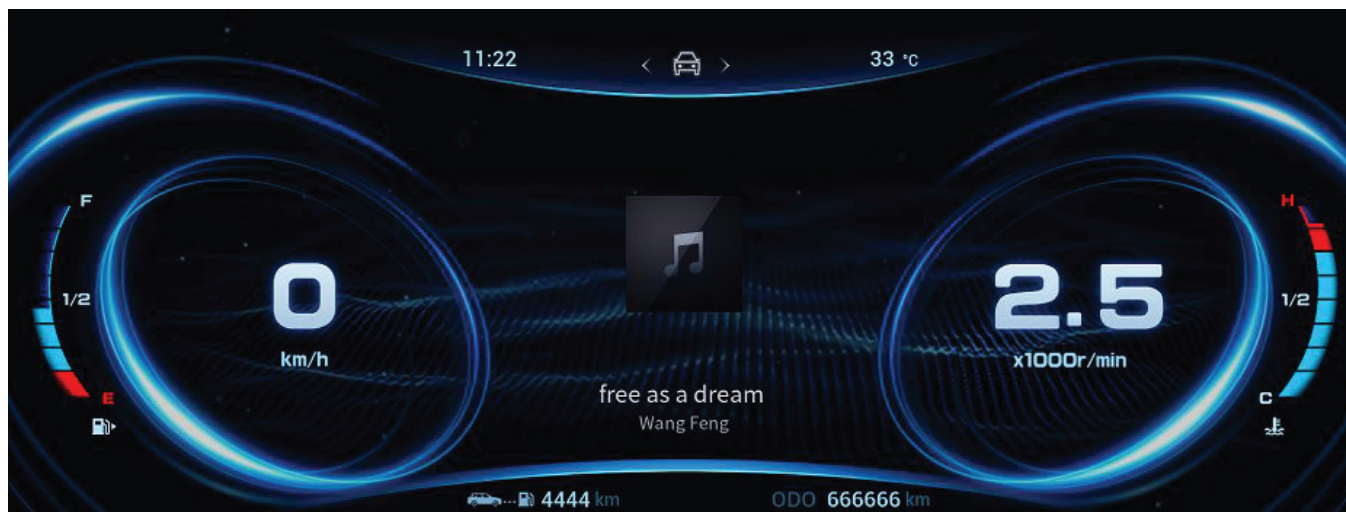
С помощью кнопки на рулевом колесе можно выбрать три темы оформления: *Sport*, *Sea wave* и *Simple*.

Нажмите левую/правую кнопку для перехода к экрану настроек; нажмите кнопку вверх/вниз для выбора опции настройки темы; коротко нажмите кнопку *OK* для входа; нажмите кнопку вверх/вниз для переключения стилей по порядку: *Simple*, *Sea wave* и *Sport*. После переключения на нужную тему коротко нажмите кнопку *OK* для завершения настройки.

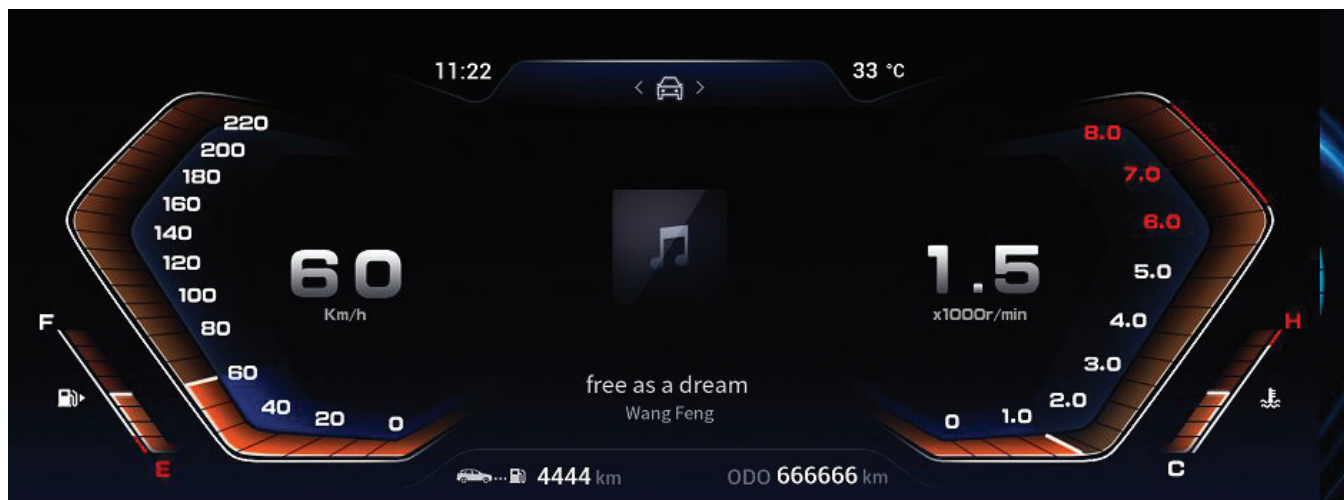


Комбинация приборов с темой дисплея «Simple»





Комбинация приборов с темой дисплея «Sea wave»



Комбинация приборов с темой дисплея «Sport»

### Страница экрана мультимедийной системы



Для переключения на мультимедийный экран нажмите левую/правую кнопку на рулевом колесе.

### FM-радио



Настройте радиостанции на диапазон FM, и на комбинации приборов отобразятся FM-диапазон и радиочастота.

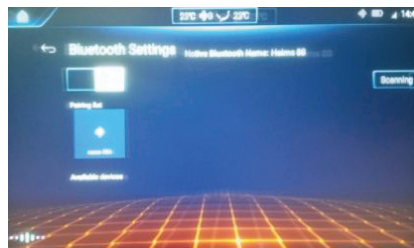
### AM-радио

Настройте радиостанции на диапазон AM, и на комбинации приборов отобразятся AM-диапазон и радиочастота.

### Музыка

Выберите Music в качестве источника звука мультимедийной системы, и на комбинации приборов отобразится интерфейс воспроизведения музыки.

### Bluetooth мобильного телефона



При подключении мультимедийной системы к мобильному телефону по Bluetooth и совершении или приеме вызова с помощью телефонного интерфейса комбинации приборов одновременно выводится информация о состоянии вызова, номере телефона, продолжительности вызова и т. д.

### Сообщения системы PEPS

В автомобилях, оснащенных системой PEPS, при появлении оперативной информации системы PEPS на экран комбинации приборов выводится страница с сообщениями системы.

### Информация о сигнализации удержания в полосе движения

При появлении на дисплее автомобиля информации о сигналах системы удержания в полосе движения на экран комбинации приборов выводится соответствующая страница с сигналом или сообщением.

### Навигационный экран

Для настройки навигационного интерфейса нажимайте кнопки «влево/ вправо» на рулевом колесе. Мультимедийная система активирует режим навигации, и на комбинации приборов появится навигационная информация.

### Экран времени и экран температуры



Отображение текущего времени и данных текущей температуры от датчика наружной температуры.

### Индикация режима работы АКПП

Нажмите кнопку *SPORT* на интегрированном переключателе. Если условия выполнены, то на бортовом компьютере комбинации приборов появится надпись об активации спортивного режима, и будет постоянно отображаться надпись *SPORT*. Нажмите кнопку *ECO* на интегрированном переключателе. Если условия выполнены, то на бортовом компьютере комбинации приборов появится надпись об активации экологичного режима, и будет постоянно отображаться надпись. Нажмите кнопку *SNOW* на интегрированном переключателе. Если условия выполнены, то на бортовом компьютере комбинации приборов появится надпись об активации режима движения по снегу, и будет постоянно отображаться надпись *SNOW*.

### 2.1.2. Звуковой сигнал уведомления

В автомобилях, оборудованных системой *PEPS*, если выключатель зажигания находится не в положении *ON*, то из динамика на панели приборов будет подан прерывистый звуковой сигнал. Если при глушении двигателя рычаг селектора находится не в положении *P*, срабатывает предупреждающий сигнал комбинации приборов, и появляется подсказка перевести рычаг в положение *P*.

В моделях, оснащенных системой *AEB*, когда система обнаруживает, что автомобиль приближается к впереди идущему автомобилю, подается звуковой сигнал комбинации приборов.

В моделях, оснащенных системой *ACC*, если во время работы системы *ACC* водителю необходимо взять управление на себя, срабатывает звуковой сигнал комбинации приборов.

В моделях, оснащенных системой удержания в полосе движения, при возникновении условий удержания или смены полосы движения раздается предупреждающий сигнал комбинации приборов.

В моделях, оснащенных датчиком парковки, после включения передачи *R* и выдачи

прибором звукового сигнала самопроверки, в зависимости от расстояния до заднего препятствия раздаются разночастотные предупреждающие сигналы. Чем ближе расстояние, тем выше частота звукового сигнала.

Если скорость автомобиля превышает 10 км/ч, и какая-либо дверь не закрыта, срабатывает непрерывный предупреждающий сигнал комбинации приборов.

Если во время движения водитель, передний пассажир или задние пассажиры не пристегнули ремни безопасности, а скорость автомобиля превышает 25 км/ч, срабатывает прерывистый звуковой сигнал комбинации приборов.

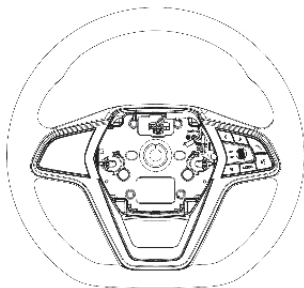
Если скорость движения превышает скорость, установленную для подачи сигнала превышения скорости, будут раздаваться непрерывные предупреждающие сигналы комбинации приборов.

При повороте комбинированного переключателя влево или вправо или при включении аварийной сигнализации загораются левый и правый указатели поворота с подачей звукового сигнала, частота которого совпадает с частотой мигания указателей.

Если выключатель зажигания переведен в положение *OFF*, габаритный огонь горит и левая передняя дверь открыта, будут раздаваться непрерывные предупреждающие сигналы комбинации приборов. После закрытия левой передней двери или выключения габаритного фонаря подача звукового предупреждения прекратится.

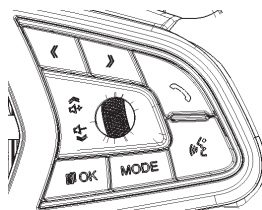
При неправильном управлении электронным селектором каждая ошибка будет сопровождаться звуковым предупреждением комбинации приборов и текстовой подсказкой о правильных действиях.

### 2.2. Рулевое колесо



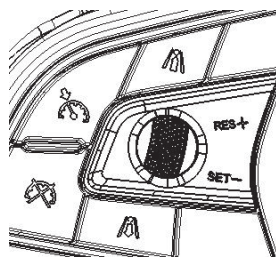
Полнофункциональные кнопки представлены следующим образом:

(I) Кнопки на правой стороне:



Подробное описание правых полнофункциональных кнопок приведено в функциональном описании бортовой мультимедийной системы.

(II) Кнопки на левой стороне (адаптивный круиз-контроль)



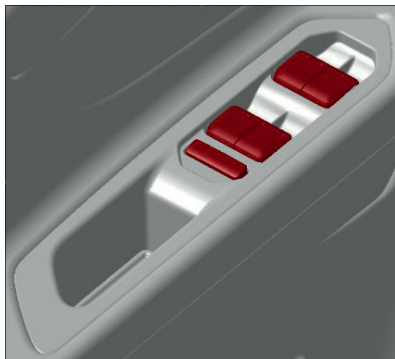
Назначение левых кнопок адаптивного круиз-контроля подробно описано во введении к системе адаптивного круиз-контроля.

### 2.3. Блок переключателей

#### 2.3.1. Переключатели стеклоподъемников

На подлокотнике каждой двери есть переключатель стеклоподъемника. После включения зажигания нажмите переключатель соответствующего стеклоподъемника вниз, чтобы открыть окно, и потяните переключатель вверх, чтобы закрыть окно. Для остановки открытия окна достаточно отпустить переключатель (для остановки окна, поднимающегося после того, как переключатель потянули один раз, необходимо нажать на переключатель). Кроме того, окна с функцией подъема одним касанием в стандартной комплектации оснащены функцией защиты от защемления.

### Главный переключатель стеклоподъемников



Главный переключатель стеклоподъемников установлен на подлокотнике двери водителя. С его помощью можно открывать и закрывать окна любой из дверей.

Если нажать на кнопку блокировки стеклоподъемников, то загорится оранжевым цветом индикатор кнопки блокировки, указывающий на ее активацию, и включится запрет на управление вспомогательными переключателями стеклоподъемников трех других дверей. Эта функция может быть отключена повторным нажатием кнопки блокировки стеклоподъемников.

### Управление переключателями

Если переключатель стеклоподъемника с функцией подъема одним нажатием потянуть вверх или нажать вниз в положение II, окно будет автоматически подниматься или опускаться до конечного положения. Если необходимо открыть или закрыть окно не полностью, можно выполнить эти действия в обратном порядке, т. е. нажать или потянуть вверх переключатель подъема в положение I

#### **⚠ Внимание**

Если функция подъема одной кнопки не работает, необходимо обратиться за помощью в авторизованный центр Haima.

#### **⚠ Предупреждение**

Не допускается одновременное управление двумя и более стеклоподъемниками с помощью главного переключателя стеклоподъемников для моделей любой конфигурации. В противном случае будет повреждена электрическая система, и нормальная работа окон будет нарушена.

Не проверяйте функцию защиты от защемления с помощью частей своего тела. Если что-либо застрянет в момент, когда окно полностью закрыто, функция защиты от защемления не работает.

#### **Выключатель блокировки стеклоподъемников**

Когда выключатель блокировки стеклоподъемников находится в разблокированном положении, переключатели стеклоподъемников каждой двери продолжают работать. Когда выключатель замка находится в положении блокировки и горит оранжевый индикатор, может работать только главный переключатель стеклоподъемников.

**Вспомогательные переключатели  
стеклоподъемников**

Вспомогательные переключатели стеклоподъемников расположены на подлокотниках трех других дверей и предназначены для управления соответствующим стеклоподъемником. Когда выключатель зажигания находится в положение *ON*, а выключатель блокировки стеклоподъемников выключен, нажмите на переключатель стеклоподъемника, чтобы открыть окно, и потяните переключатель вверх, чтобы закрыть окно.

**Дистанционное управление окнами**

Для моделей, оснащенных защитой от защемления, нажмите кнопку запирания на смарт-ключе два раза непрерывно в течение 5 с, и окна автоматически закроются.

**2.3.2. Выключатель центрального  
замка двери**

Выключатель центрального замка расположен на панели обивки двери со стороны водителя, и его основная функция — отпирание/запирание четырех дверей нажатием одной кнопки. Когда выключатель зажигания находится в положении *ON*, четыре двери блокируются нажатием кнопки запирания. Одновременно с этим индикатор в центре выключателя блокировки за-

горится оранжевым цветом, что свидетельствует об успешном запирании четырех боковых дверей. При заведенном автомобиле, если установлено запирание дверей при движении, то на скорости автомобиля более 20 км/ч четыре боковые двери автоматически запираются, и одновременно загорается индикатор срабатывания запирания. При нажатии кнопки отпирания четыре боковые двери отпираются, и индикатор срабатывания запираения гаснет.

Индикатор блокировки центрального замка загорается в случае успешного запираения по команде снаружи или из салона автомобиля и гаснет в случае отпирания по команде снаружи или из салона автомобиля. Когда горит индикатор центрального замка, при открытии любой двери индикатор немедленно гаснет.

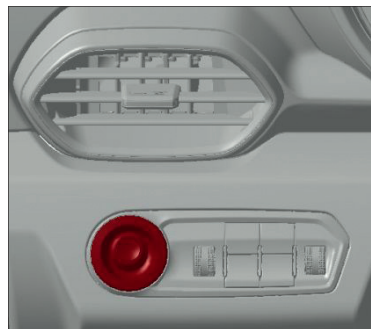
### 2.3.4. Переключатель регулировки зеркал заднего вида

#### Предупреждение

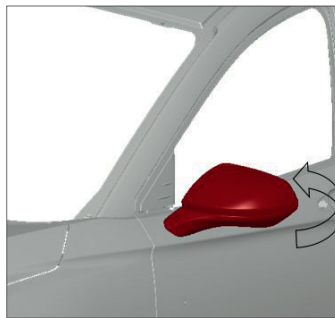
Перед началом движения отрегулируйте положение наружных зеркал заднего вида. Чтобы управлять автомобилем с предельным вниманием, не регулируйте при движении положение наружных зеркал заднего вида.

Не прикасайтесь к наружному зеркалу заднего вида во время его складывания/раскладывания, иначе возможно зажатие пальцев или повреждение зеркала заднего вида.

Размер изображения и расстояние до него в наружном зеркале заднего вида не соответствуют действительности.



Переключатель регулировки/складывания зеркал заднего вида установлен в левом блоке переключателей на рулевом колесе. Он включает в себя функции вертикальной и боковой регулировки и складывания наружных зеркал заднего вида.



Когда выключатель зажигания находится в положении *ON*, можно регулировать наружные зеркала заднего вида с помощью электропривода.

#### Регулировка стекла левого зеркала заднего вида

Поверните переключатель против часовой стрелки, а затем перемещайте ручку вверх и вниз, влево и вправо для регулировки угла наклона стекла левого зеркала заднего вида. После настройки установите селекторный переключатель в среднее положение. В этот момент левое зеркало заднего вида фиксируется в текущем положении.

#### Регулировка стекла правого зеркала заднего вида

Поверните переключатель по часовой стрелке, а затем перемещайте ручку вверх/вниз, влево/вправо, чтобы отрегулировать угол наклона стекла правого зеркала заднего вида. После настройки установите селекторный переключатель в среднее положение. В этот момент правое зеркало заднего вида фиксируется в текущем положении.



### Складывание зеркала заднего вида

Переведите среднюю ручку переключателя в среднее положение и поверните ее вниз, чтобы сложить или разложить левое и правое зеркала заднего вида.

Наружные зеркала заднего вида можно сложить вручную в случае помех от других препятствий.

#### **⚠ Внимание**

После складывания наружных зеркал заднего вида водитель не сможет наблюдать за ситуацией позади автомобиля через данные зеркала. Не управляйте автомобилем со сложенными наружными зеркалами заднего вида.

Не регулируйте принудительно зеркала заднего вида, если они обледенели или их складыванию-раскладыванию мешает твердый предмет.

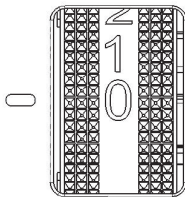
Если поверхность зеркал заднего вида обледенела, во избежание повреждения зеркального элемента не следует соскабливать с него.

### 2.3.5. Левый блок переключателей



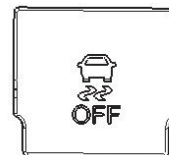
Левый блок переключателей расположен на левой нижней панели слева от рулевого колеса и имеет следующие функциональные кнопки слева направо и сверху вниз: переключатель регулировки света фар, выключатель системы *ESP* и переключатель регулировки яркости подсветки.

#### Переключатель корректора фар



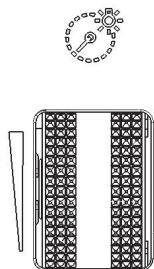
Регулируя ручку положения вверх и вниз, можно изменять высоту лампы ближнего света в соответствии с требованиями к освещению при различных дорожных условиях и нагрузке автомобиля. Начальным положением является положение 0.

#### Выключатель системы *ESP*



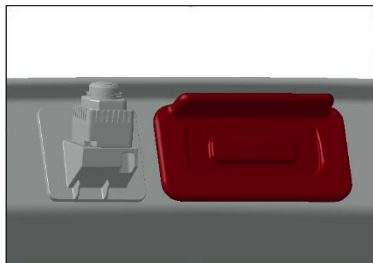
Нажмите выключатель системы *ESP*, чтобы отключить систему. При этом для подтверждения выключения системы на приборной панели загорается индикатор выключения системы *ESP*. Для активации функции *ESP* снова нажмите выключатель системы *ESP*, при этом индикатор выключения системы *ESP* на приборной панели погаснет.

### Переключатель регулировки яркости подсветки



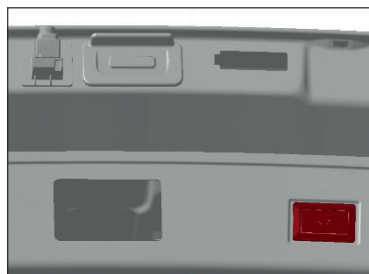
Переключатель регулировки яркости подсветки позволяет осуществлять плавную регулировку. Вращайте левую часть колесика регулятора вверх к значку, и подсветка кнопок по всему салону станет ярче. Вращение вниз вызывает затемнение подсветки.

### 2.3.6. Выключатель на двери багажного отделения (открытие)



Выключатель на двери багажного отделения (открытие) расположен на металлической панели двери багажного отделения справа от камеры заднего вида. Он используется для открытия двери багажного отделения.

### 2.3.7. Выключатель на двери багажного отделения (закрытие)



Выключатель на двери багажного отделения (закрытие) расположен на панели отделки двери багажного отделения справа от камеры заднего вида. Он используется для закрытия двери багажного отделения с электроприводом.

### 2.3.8. Панель переключателей



Интегрированный переключатель расположен на левой стороне рычага селектора передач и имеет следующие функциональные кнопки сверху вниз: выключатели систем *EPB* и *AUTOHOLD*, режимы: *SPORT*, *ECO* и *SNOW*.

### Выключатель системы электро-механического стояночного тормоза (EPB)



Ручное отключение: включите зажигание, нажмите на педаль тормоза и одновремен-

но нажмите на выключатель системы **(P)** *EPB*; после этого система *EPB* полностью разблокируется.

Автоматическое отключение: запустите двигатель, закройте дверь водителя и пристегните ремень безопасности; проверьте, что рычаг селектора передач находится не в положении *P* или *N*, слегка нажмите на педаль газа, и система *EPB* автоматически отключится.

Ручная парковка: включите зажигание и потяните вниз выключатель системы **(P)** *EPB*, когда автомобиль неподвижен; после этого ручная парковка завершена.

### Выключатель системы *AUTOHOLD*



Включение системы **(A)** *AUTOHOLD*: при запуске двигателя, после того как двери закрыты и ремень безопасности водителя пристегнут, нажмите кнопку **(A)** *AUTOHOLD*, при этом загорится индикатор кнопки, указывая на активацию функции.

Выключение системы *AUTOHOLD*: снова нажмите кнопку **(A)** *AUTOHOLD*. Индикатор кнопки гаснет, и функция *AUTOHOLD* отключается.

Если при нажатии кнопки **(A)** *AUTOHOLD* индикатор кнопки не загорается или загорается, но функция *AUTOHOLD* не может быть активирована из-за неисправности, следует срочно предоставить автомобиль в авторизованный центр Найта для проверки и обслуживания.

Работа системы *AUTOHOLD*: при включенной функции *AUTOHOLD* нажмите на педаль тормоза, чтобы остановить автомобиль, и он будет удерживаться на месте автоматически. При этом на комбинации приборов постоянно будет гореть зеленый

индикатор **AUTO HOLD**.

Разблокировка *AUTOHOLD*: нажмите на педаль акселератора, и *AUTOHOLD* будет автоматически разблокирован. При этом зеленый индикатор гаснет, и автомобиль может работать в нормальном режиме.

### Переключатель режима *SPORT*



При нажатии переключателя *SPORT* автомобиль переходит в спортивный режим. Загорается индикатор кнопки, повышается чувствительность акселератора, увеличивается объем воздуха на впуске двигателя, улучшаются характеристики мощности.

### Переключатель режима *ECO*



При нажатии переключателя *ECO* автомобиль переходит в экономичный режим, и при этом загорается индикатор кнопки. Расход топлива снизится, что оптимально для движения по городу.

### Переключатель режима *SNOW*



При нажатии переключателя *SNOW* автомобиль переходит в режим движения по снегу, и при этом загорается индикатор кнопки. При этом уменьшается крутящий момент при трогании с места.

### 2.3.9. Лампа освещения подножки

Лампа освещения подножки расположена на панели отделки передней двери. При открывании двери автомобиля загорается лампа освещения подножки.

### 2.3.10. Проекционная лампа и лампа приветствия

Проекционная лампа расположена на наружном зеркале заднего вида, цвет проецируемого рисунка — оранжевый.

Лампа приветствия расположена на наружной дверной ручке левой передней двери.

Когда смарт-ключ рядом с автомобилем, загораются проекционная лампа и лампа приветствия.

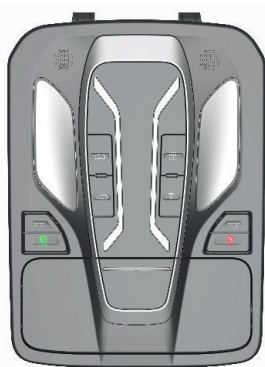
В случае дистанционной разблокировки загораются проекционная лампа и лампа приветствия.

При блокировке автомобиля проекционная лампа и лампа приветствия снова загораются.

### 2.3.11. Внутреннее освещение

#### Передние лампы для чтения

Передние лампы для чтения расположены на передней части обивки потолка.



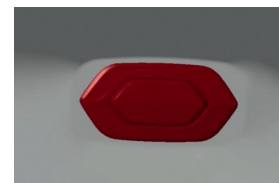
Нажмите на выключатель , чтобы включить лампу для чтения на соответствующей стороне, и нажмите еще раз, чтобы выключить.

По умолчанию выключатель находится в положении *Door*.


Включение/выключение положения *Door*: выберите в мультимедийной системе: *Setting (Настройка) > Vehicle setting (Настройка автомобиля) > Interior lamp setting*

(*Настройка ламп салона*) > *ON (ВКЛ)/ OFF (ВЫКЛ)*.

#### Боковая лампа для чтения второго ряда сидений



Боковая лампа для чтения второго ряда сидений расположена на задней части обивки потолка.

 — Нажмите на переключатель лампы, чтобы включить соответствующую боковую лампу для чтения, и нажмите еще раз, чтобы выключить.

По умолчанию он находится в положении *Door*.

Включение/выключение положения *Door*: выберите в мультимедийной системе: *Setting (Настройка) > Vehicle setting (Настройка автомобиля) > Interior lamp setting (Настройка ламп салона) > ON (ВКЛ)/ OFF (ВЫКЛ)*.

**Описание положения *Door***

Откройте любую дверь автомобиля, и лампа для чтения загорится, а затем погаснет. После разблокировки с помощью смарт-ключа лампа для чтения загорится, а затем погаснет с задержкой по времени. Закройте все двери, и лампа для чтения погаснет. После блокировки с помощью смарт-ключа лампа для чтения погаснет.

**2.3.12. Управление кнопочным выключателем зажигания**

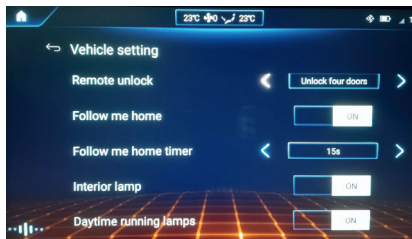
При переводе выключателя зажигания из положения *ON* в положение *OFF* все двери отпираются автоматически.

**2.3.13. Задержка выключения фар****Включение фар с функцией «следуй за мной»**

Если выключатель зажигания находится в положении *OFF*, выключатель света выключен, а все четыре боковые двери и дверь багажного отделения заперты, лампы ближнего света загорятся на 45 с. В случае выполнения любого из следующих действий в течение времени освещения ламп ближнего света погаснет:

1. Разблокировка автомобиля;
2. Включение света;
3. Переключение выключателя зажигания в положение, отличное от *OFF*.

При наличии в автомобиле функции автоматического включения фар (опция). Когда зажигание выключено, комбинированный переключатель фонарей находится в положении *AUTO*, и все четыре боковые двери и дверь багажного отделения заперты, при недостаточном внешнем освещении загораются лампы ближнего света.



Время освещения может быть установлено с помощью функции «следуй за мной» в меню настроек автомобиля на экране мультимедийной системы.

**2.3.14. Управление стоп-сигналами****• Стоп-сигнал включен**

При нажатии на педаль тормоза загорается стоп — сигнал.

**• Стоп-сигнал выключен**

При отпускании педали тормоза стоп — сигнал гаснет.

### 2.4. Подрулевой комбинированный переключатель

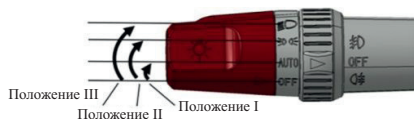
Комбинированный переключатель расположен непосредственно под рулевым колесом и состоит из левого рычага (комбинированный переключатель наружного освещения) и правого рычага (комбинированный переключатель стеклоочистителей).

#### 2.4.1. Комбинированный переключатель наружного освещения

Левый рычаг служит для управления светом и отвечает за работу габаритных огней, ближнего, дальнего света, ламп обгона, левой/правой лампы смены полосы движения, левого/правого указателя поворота, передних противотуманных фар, задних противотуманных фонарей и автоматических фар.

#### • Фары

Для управления светом фар поверните регулятор на конце рычага комбинированного переключателя, как показано на рисунке.



#### • Функция автоматического включения фар

При выключателе зажигания в положении *ON*, поверните комбинированный переключатель в положение *I* — *AUTO*, чтобы активировать функцию автоматического включения фар, и интеллектуальная система освещения будет автоматически управлять включением-выключением фар в зависимости от интенсивности внешнего освещения. При тусклом свете последовательно загораются габаритные огни и лампы ближнего света. При достаточном свете последовательно гаснут лампы ближнего света и габаритные огни.

Поверните в положение *II* —  $\text{☁}$ , чтобы включить габаритные огни, подсветку комбинации приборов, лампу освещения салона и фонарь заднего номерного знака. При выключенных габаритных огнях и заведенном двигателе работают дневные ходовые огни, а габаритные огни загораются и затем гаснут.

Поверните в положение *III* —  $\text{☁}$ , чтобы включить фары, габаритные огни, подсветку комбинации приборов, лампу освещения салона и фонарь заднего номерного знака.

#### **▲** Внимание

Для предотвращения чрезмерной разрядки аккумулятора лампы должны выключаться сразу после остановки двигателя.

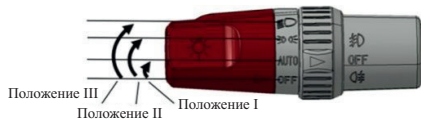
#### 2.4.2. Интеллектуальная функция дальнего/ближнего света


При выключателе зажигания в положении *ON*, поверните комбинированный переключатель в положение *AUTO*, чтобы включить интеллектуальную функцию дальнего/ближнего света. При движении автомобиля в темное время суток и скорости автомобиля около 30 км/ч или выше интеллектуальная функция дальнего/ближнего света может автоматически включать лампы дальнего света. Когда многофункциональная камера на ветровом стекле обнаруживает луч фары встречного автомобиля или задний фонарь впереди идущего автомобиля, дальний свет автоматически переключается на ближний.

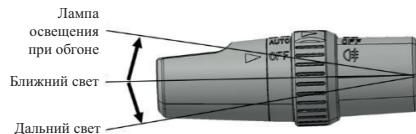
### **⚠ Внимание**

Интеллектуальная функция дальнего/ближнего света основана на использовании многофункциональных камер, которые могут быть временно недоступны в случае густого тумана или сильного дождя.

### 2.4.3. Дальний / ближний свет



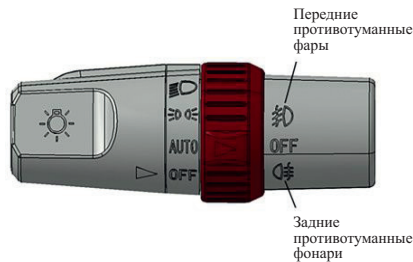
Поверните крайнюю ручку левого рычага в положение III — , чтобы включить лампу ближнего света. Сдвиньте левый рычаг от себя, чтобы включить лампы дальнего света.







Для обгона потяните левый рычаг на себя до упора (включать фары при этом не нуж-

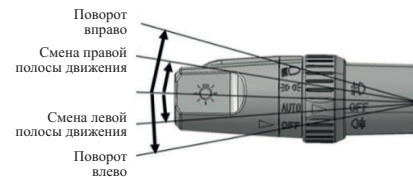
но). После отпускания левый рычаг автоматически возвращается на место.

### 2.4.4. Передние противотуманные фары / задние противотуманные фонари



Когда комбинированный переключатель повернут в положение  или в положение , поверните комбинированный переключатель в положение , и загорятся передние противотуманные фары. После отпускания ручка автоматически возвращается на место. Затем поверните переключатель в положение , и передние противотуманные фары погаснут. Задний противотуманный фонарь можно включить/выключить аналогичным способом.

### 2.4.5. Левый/правый указатели поворота



- Поворот влево: переместите рычаг комбинированного переключателя вниз до упора. При этом начинают мигать лампы (передняя, боковая, задняя) указателя левого поворота, и индикатор включения лампы указателя левого поворота.
- Поворот вправо: переместите рычаг комбинированного переключателя вверх до упора. При этом начинают мигать лампы (передняя, боковая, задняя) указателя правого поворота, и индикатор включения лампы указателя левого поворота.
- Выключение указателя поворота: когда рулевое колесо возвращается в нейтральное положение, рычаг комбинированного переключателя автоматически возвращается в исходное положение, и лампы указателя поворота и соответ-

ствующий индикатор на комбинации приборов гаснут.

- Смена полосы: переместите рычаг комбинированного переключателя вверх или вниз для подачи сигнала перестроения. При этом нет необходимости перемещать рычаг комбинированного переключателя до упора. После включения сигнала мигают лампы (передняя, боковая, задняя) с соответствующей стороны. При отпускании рычага комбинированного переключателя он автоматически возвращается в исходное положение. В этом случае лампы указателей поворотов мигают три раза.

### Дневные ходовые огни

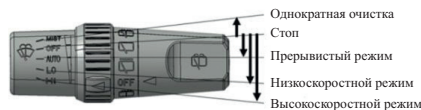
При включении зажигания при выключенных лампах габаритного освещения включаются дневные ходовые огни. При включении габаритного освещения или дальнего/ближнего света фар дневные ходовые огни выключаются.

### 2.4.6. Комбинированный переключатель стеклоочистителей

Правый рычаг — это рукоятка управления стеклоочистителями, с помощью которой можно управлять омывателем и стеклооч-

истителем ветрового стекла, омывателем и стеклоочистителем заднего стекла.

### 2.4.7. Положения переключателя стеклоочистителя ветрового стекла



Чтобы воспользоваться стеклоочистителем, выключатель зажигания должен находиться в положении *ON*.

Стеклоочиститель имеет пять положений:

Положение *MIST* — однократная очистка

Положение *OFF* — стоп

Положение *AUTO* — автоматический режим

Положение *LO* — низкоскоростной режим

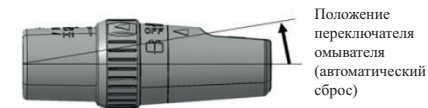
Положение *HI* — высокоскоростной режим

Переместите правый рычаг вверх или вниз для выбора положения стеклоочистителя.

Переместите правый рычаг вверх для установки в положение *MIST*, а затем отпустите его для завершения однократной очистки.

В автомобилях с автоматическим стеклоочистителем, когда выключатель зажигания находится в положении *ON*, а передний стеклоочиститель — в положении *AUTO*, и снаружи идет дождь, передний стеклоочиститель автоматически включится в работу.

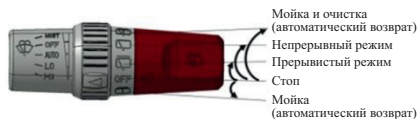
### 2.4.8. Положения переключателя омывателя переднего ветрового стекла







Если потянуть правый рычаг на себя, то омыватель распылит мощную жидкость, и включится передний стеклоочиститель. После трех циклов работы стеклоочистителя рычаг автоматически возвращается в исходное положение.



### 2.4.9. Положение переключателя стеклоочистителя/омывателя заднего стекла



Поверните ручку на конце правого рычага комбинированного переключателя назад. Если повернуть ручку в положение , то омыватель заднего стекла распылит мощную жидкость; при отпускании ручки он автоматически возвращается в положение *OFF*. При этом стеклоочиститель автоматически возвращается в исходное положение после трех циклов очистки. Если переключатель переднего стеклоочистителя повернут в положение *AUTO*, а переключатель заднего стеклоочистителя повернут в положение , то задний стеклоочиститель будет очищать стекло автоматически. Когда ручка повернута в положение , задний стеклоочиститель будет непрерывно очищать стекло. Когда ручка повернута в положение , омыватель заднего стекла будет распылять моющую жидкость. При отпускании ручки она автоматически возвращается в положение *ON*, и очистка продолжается. Если повернуть ручку в по-

ложение *OFF*, то задний стеклоочиститель вернется в исходное положение.

### 2.5. Автомобильная мультимедийная система

#### 2.5.1. Инструкция по использованию

Пользуйтесь автомобильной мультимедийной системой Naima. Благодаря ей поездки на автомобиле станут проще.

Надеемся, что вы получите удовольствие от использования данного продукта, не снижая свою безопасность, вы можете получить доступ к развлечениям за рулем благодаря функциям бортовой мультимедийной системы.

В данном руководстве описаны функции бортовой мультимедийной системы, для того, чтобы ее использование стало проще и удобнее для Вас. Компания имеет право отказать в бесплатном послепродажном обслуживании в случае повреждений или сбоев, вызванных неполной информированностью пользователя о предупреждениях и мерах предосторожности. Поэтому мы напоминаем вам о необходимости ознакомиться с данным Руководством перед началом эксплуатации системы.

Обратите внимание, что модель и технические характеристики системы могут быть изменены для улучшения качества, а соответствующая информация будет обновляться без предварительного уведомления.

#### Представление продукта

Данный продукт поддерживает такие функции, как прием радиосигнала, соединение с мобильным телефоном, воспроизведение через USB и соединение Bluetooth. Кроме того, продукт позволяет осуществлять определенное информационное взаимодействие и управление кузовом автомобиля при помощи подключения к кузовной шине.

На иллюстрациях, приведенных в данном руководстве, показаны снимки экрана полнофункциональной бортовой мультимедийной системы в максимальной комплектации, которая может отличаться от системы в вашем автомобиле. Фактическую конфигурацию см. на конкретном автомобиле. Кроме того, при обновлении программного обеспечения информация, приведенная в настоящем руководстве, может стать неактуальной. Следует иметь это в виду.

### **⚠ Предупреждение**

Автомобильная мультимедийная система должна использоваться при заведенном двигателе. При длительном использовании системы с заглушенным двигателем аккумуляторная батарея теряет заряд.

### **⚠ Предупреждение**

Навигационная функция бортовой мультимедийной системы входит в стандартную комплектацию на момент поставки и в дальнейшем будет модернизироваться через USB. Следуя указаниям навигационной системы, соблюдайте также и действующие правила дорожного движения. При следовании исключительно указаниям навигационной системы можно нарушить действующие правила дорожного движения.

Запрещается управлять настройками пункта назначения, просмотра и другими функциями во время движения. Недостаточное внимание к передней части автомобиля может привести к аварии, поэтому все операции должны выполняться после остановки автомобиля.

### **⚠ Внимание**

Если система неисправна, и ее нормальное использование невозможно, прекратите ее использование и обратитесь в авторизованный центр Haima.

В случае нештатной работы дальнейшее использование системы приведет к более серьезным проблемам.

На автомобильную мультимедийную систему, подвергшуюся несанкционированной разборке или модификации, бесплатная гарантия не распространяется.

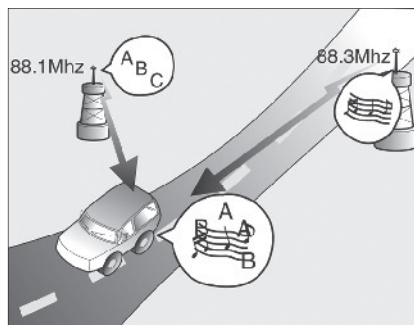
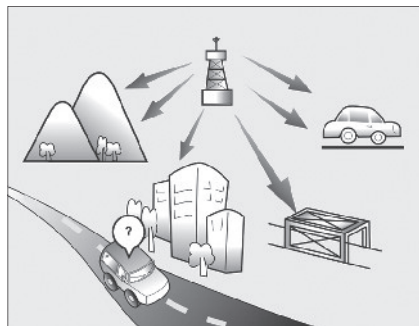
### **⚠ Внимание**

Дисплей центральной консоли автомобильной мультимедийной системы следует защищать от контакта с острыми предметами, так как от игл, гвоздей и подобных инструментов на дисплее могут появиться царапины.

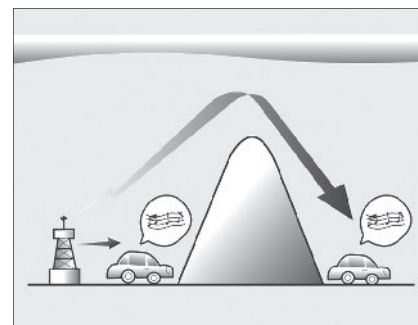
### ⚠ Внимание

Громкость музыки, воспроизводимой во время движения, должна быть отрегулирована так, чтобы звуки извне были слышимы в автомобиле. Ограждение от внешнего шума может привести к несчастным случаям.

### Режим прослушивания радиостанций FM/AM



FM — диапазон ультракоротких волн. Радиоприемник может находиться слишком далеко от радиовещательной станции, и сигнал будет слишком слабым, чтобы передавать что-либо, кроме шума. Если автомобиль движется вблизи двух радиостанций с сильными волнами и одинаковыми частотами сигнала и обе станции принимаются одновременно, радиоприемник может внезапно отключиться или в нем появятся шумовые помехи.



AM — диапазон средних и коротких волн. Когда AM-волны отражаются от высоких гор и зданий, они распространяются дальше, чем FM-волны, поэтому высока вероятность одновременного приема двух радиосигналов AM.

### Ограничения в работе системы GPS

Автомобильная GPS-система может иметь погрешность в определении расстояния из-за условий движения (например, соседние или перекрывающиеся автомагистрали), условий пользователя (защита от электромагнитного излучения, наклеенная в автомобиле) и зоны приема (здания, метро, туннели, затеняющие деревья). Обратите внимание на эти ограничения в работе.

### **⚠ Внимание**

При первом использовании после приобретения данного продукта или после длительного неиспользования (>3 дней) системе требуется продолжительное время для завершения позиционирования. Для выполнения первого позиционирования, вероятно, потребуется >3 мин.

Касательно качества связи, скорость приема GPS-данных ухудшается в зависимости от погодных условий, таких как дождь, туман, помехи электромагнитных волн.

Оптимальная температура запуска GPS 0~60°C. Точность определения местоположения GPS может ухудшиться жарким летом или холодной зимой, а также в том случае, если внутренняя температура выше или ниже внешней температуры автомобиля. Поэтому следует поддерживать соответствующую внутреннюю температуру.

### **⚠ Внимание**

Интенсивность сети и GPS-сигнала, возможно, ухудшится под мостами, внутри туннелей и т. д.

Сигнал GPS или сети будет потерян из-за влияния расположенных рядом высотных зданий и высоковольтных линий электропередач.

При использовании бортовой мультимедийной системы во время вождения строго соблюдайте действующие правила дорожного движения.

### **2.5.2. Особенности мультимедийной системы**

#### **Дисплей**

Сенсорный экран HD с диагональю 10,1 дюйма на центральной консоли входит в стандартную комплектацию и удобен в работе.



Дисплей 10,1 дюйма

#### **Описание функциональных кнопок панели управления**

#### **Панель управления**



Панель управления кондиционером



Панель управления



**Включить/выключить**

При включенной системе, если кондиционер работает, на дисплее центральной консоли появится информационный интерфейс кондиционера.



При включенной системе нажмите и удерживайте кнопку *ON/OFF* для входа в режим ожидания с часами. В это время на дисплей центральной консоли информация бортовой мультимедийной системы не выводится.



**Регулятор громкости**

- Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость.

- Для уменьшения громкости поверните ручку против часовой стрелки.
- Для отключения звука кратковременно нажмите на ручку.
- Длительное нажатие на ручку позволяет войти в режим ожидания с часами.



**Ручка iDriver**

Автомобиль оснащается ручкой iDriver. Ручку можно тянуть вверх, вниз, влево и вправо, вращать как по, так и против часовой стрелки, а также нажимать на нее для переключения и выбора функциональных пиктограмм во всех направлениях на дисплее центральной консоли.

**BACK** Кнопка возврата

Нажмите эту кнопку в любом интерфейсе (кроме главной страницы), и бортовая мультимедийная система вернется к предыдущему интерфейсу.

**HOME** Кнопка Home

Нажмите эту кнопку, чтобы вернуться на главную страницу мультимедийной системы.

**BVS**

**Кнопка системы  
кругового обзора**

При нажатии этой кнопки мультимедийная система автомобиля переходит в режим панорамного изображения высокой четкости.

**PHONE**

**Кнопка Phone**

Нажмите кнопку **PHONE**, и автомобильная мультимедийная система войдет в интерфейс связи по Bluetooth.

**NAV**

**Кнопка NAV**

При включенной системе нажмите кнопку **NAV** для входа в меню навигации.



**Система помощи при спуске  
(HDC)**

Когда выключатель зажигания находится в положении *ON*, нажмите данную кнопку для включения или выключения системы *HDC*.



**Кнопка переднего радара**

Нажмите кнопку, когда выключатель зажигания находится в положении *ON*, а рычаг селектора передач — в положении *D*. Заго-

рится индикатор кнопки, и функция переднего радар будет включена.



### Индикатор иммобилайзера

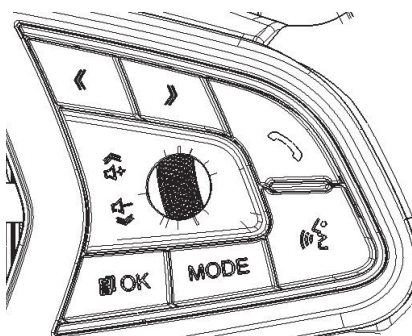
Когда зажигание выключено и двигатель остановлен, включается противоугонная функция, и индикатор иммобилайзера мигает с низкой частотой.



### Кнопка удержания в полосе движения

Сначала нажмите кнопку удержания в полосе движения, а затем выберите пункт *Lane departure warning* (Предупреждение о выходе из полосы) + *Lane hold* (Удержание в полосе) в меню *Vehicle setting* (Настройка автомобиля) дисплея центральной консоли, и вспомогательная система удержания в полосе движения будет включена.

## Кнопки управления на рулевом колесе



### Увеличение громкости

Потяните эту кнопку вверх, чтобы увеличить громкость на 1 деление, и долго тяните эту кнопку вверх, чтобы быстро увеличить громкость.



### Уменьшение громкости

Потяните эту кнопку вниз, чтобы уменьшить громкость на 1 деление, и долго тяните эту кнопку вниз, чтобы быстро уменьшить громкость.



### Меню/OK

Кратковременно нажмите эту кнопку, и на приборной панели появится окно *Instrument button taken over* (Установлен обход кнопок приборной панели). При этом кнопками переключения влево/вправо можно выбрать первичное меню, кнопками регулировки громкости — вторичное меню, а кнопкой *OK* — выбрать соответствующую опцию. Если в течение 10 с ни одного действия не будет произведено, на приборной панели появится окно *Audio button enabled* (Кнопки управления звуком включены).



### MODE Выбор режима

Нажмите кнопку *MODE* для выбора источника мультимедийного контента.



### Поиск (далее)

Нажмите кнопку кратковременно для поиска следующей частоты или переключения на следующую композицию. Длительное нажатие на эту кнопку приведет к быстрой перемотке видео или музыки вперед.



### Поиск (ранее)

Нажмите кнопку кратковременно для поиска предыдущей частоты или переключения на предыдущую композицию. При длительном нажатии этой кнопки видео или музыка будут быстро перематываться назад.



### Bluetooth

Кратковременно нажмите эту кнопку для входа в меню Bluetooth. При поступлении входящего вызова кратковременно нажмите кнопку для ответа на вызов и длительно — для завершения вызова.



### Голосовое управление

После подключения мобильного телефона iPhone через CarPlay нажмите и удерживайте данную кнопку, чтобы активировать голосового помощника Siri.

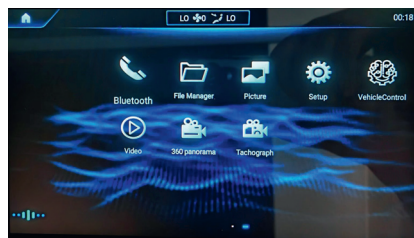
### 2.5.3. Экран главного меню

Экран главного меню отображается постранично. Для перехода на основной экран главного меню смахните пальцем по экрану вбок. Основной экран главного

меню отображает прогноз погоды, навигацию, музыку, качество воздуха и режим мобильной связи.



### Настройки



Нажмите функциональную иконку настроек на экране главного меню для входа в раздел настроек. Экран меню настроек включает в себя следующие пункты: сеть, Bluetooth, громкость, звуковые эффекты, обои (система предоставляет на выбор пользователя 5 обоев:




*Particle Waves, Simple Transparent, Deep Sea Waves, Aurora Green Star, Golden Time*, режим показа времени (12ч/24ч), яркость дисплея (вручную/автоматически), настройки автомобиля, восстановление коэффициентов по умолчанию, блокировка экрана во время движения (ON/OFF), выключение экрана, голосовые настройки (настройка фразы голосового пробуждения), информация о системе и напоминания.

### Радио



Нажмите кнопку выбора режима на рулевом колесе либо регуляторе, или выберите вкладку *Music* в основном меню, а для перехода в режим радио нажмите *More*.

Для переключения между FM и AM нажмите кнопку выбора режима .

### 2.5.4. Соединение с iPhone

Система CarPlay — это бортовая система компании Apple Inc. CarPlay органично объединяет iOS-устройства пользователей и бортовую мультимедийную систему. Она позволяет подключать iPhone и другие устройства через бортовую мультимедийную систему, а для взаимодействия использует дисплей и кнопки управления на центральной консоли или функцию Siri. Пользователи могут удобно и безопасно совершать телефонные звонки, слушать музыку и управлять навигационной системой.

#### Внимание

При нарушении взаимосвязи мобильных телефонов рекомендуется сначала отключить устройство от сети и восстановить соединение. Если это не удалось, попробуйте перезагрузить мобильный телефон и подключить его снова.

### 1) Подключение CarPlay


Отключите ограничение доступа к CarPlay в настройках *General* устройства Apple. При этом для подключения iPhone к бортовой мультимедийной системе используйте оригинальный дата-кабель iPhone. После подключения можно войти в автомобильную систему CarPlay, выбрав в основном



интерфейсе пункт CarPlay .

#### Внимание

Если соединение установлено, экран CarPlay отобразится автоматически. Если соединение не установлено, следует заменить кабель передачи данных и использовать для подключения оригинальный соединительный кабель iPhone.

Чтобы воспользоваться голосовым помощником Siri, нажмите кнопку голосового управления Siri  на рулевом колесе. Голосовой помощник Siri может быть использован после подключения устройства iPhone через CarPlay.

### 2) Экран CarPlay

После установления соединения появится отображение следующего экрана.



Обращаем ваше внимание, что программа постоянно дорабатывается разработчиком и следовательно вид программы или экран может отличаться от варианта в руководстве.

### 2.5.5. Соединение с мобильными телефонами на базе Android

#### Внимание

Если приложение Carbit Driver Assistant не установлено на вашем телефоне или версия приложения на вашем телефоне неподходящая, система предложит просканировать QR-код и загрузить последнюю версию приложения Carbit Driver Assistant.



**▲ Внимание**

В связи со значительными различиями в характеристиках представленных в продаже кабелей передачи данных для телефонов настоятельно рекомендуется использовать оригинальный кабель передачи данных USB, прилагаемый к вашему телефону.

В случае помех мобильной связи рекомендуется, во-первых, отключить и снова подключить кабель, а во-вторых, попытаться перезагрузить и снова подключить телефон.

- Установка приложения *Carbit Driver Assistant*

Если приложение *Carbit Driver Assistant* не установлено на вашем телефоне, подключите его к бортовой мультимедийной системе через USB-кабель и выберите *Carbit* на экране основного меню.

Далее отсканируйте QR-код отображенный на экране для того, чтобы успешно загрузить приложение *Carbit Driver Assistant*.

После загрузки установите приложение на свой мобильный телефон. Вы также можете найти и загрузить приложение *Carbit*

*Driver Assistant* через браузер или магазин приложений для Android.

После установки приложения войдите в меню *Carbit Mobile Connectivity* в соответствии с инструкциями всплывающих окон на экране телефона. В этом случае можно использовать пять основных функций *Carbit Mobile Connectivity*: голосовой помощник, навигация, музыка, переговорное устройство и телефонный звонок.

**2.5.6. Метод беспроводного соединения Carbit**

*Carbit Mobile Connectivity* поддерживает проводное соединение для мобильных телефонов Android через USB-кабель и беспроводное соединение Wi-Fi для мобильных телефонов Android и iPhone. Мобильная версия для Android периодически обновляется. Приведенные ниже описания носят исключительно справочный характер.

**1) Беспроводное подключение**

- Включите мобильную точку доступа на своем мобильном телефоне.
- На вкладке *Network (Сеть)* функции *Settings (Настройка)* на экране главного меню мультимедийной системы

включите функцию Wi-Fi и запустите сканирование для поиска и подключения к соответствующей мобильной точке доступа вашего мобильного телефона.

- После успешного подключения нажмите кнопку *Carbit* на экране основного меню. В зависимости от конкретного мобильного телефона выберите Android Wi-Fi или iPhone Wi-Fi для завершения беспроводного подключения.

**▲ Внимание**

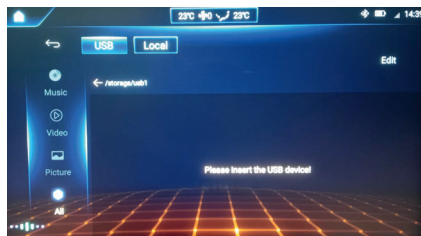
Для беспроводного подключения также необходимо установить приложение *Carbit Driver Assistant* и включить функцию отладки USB на мобильном телефоне.

При первом беспроводном соединении потребуется выполнить аутентификацию мобильного телефона и бортовой мультимедийной системы. Поэтому сначала подключитесь с помощью кабеля передачи данных и выполните аутентификацию, а затем используйте беспроводное подключение.

### 2) Способ выхода из системы *Carbit Mobile Connectivity*

Нажмите кнопку Home на панели управления для выхода из *Carbit Mobile Connectivity* и возврата на основной экран главного меню мультимедийной системы.

### 2.5.7. Воспроизведение через USB



#### 1) Выбор источника USB

В функции воспроизведения с USB используется USB-накопитель версии 2.0 в формате FAT/FAT32, и не поддерживаются USB-накопители в формате NTFS. Максимальный размер USB-накопителей ограничен 32 Гб, а поддерживаемый формат видео — 720P и ниже.

Источники воспроизведения USB включают в себя следующие:

Аудио: MP2, MP3, MP4, M4A, WMA, WAV, FLAC, APE и OGG.

Видео: MPEG1, MPEG2, MPEG4-part2/ASP и WMV (7/8/9).

Изображение: bmp, jpg и png (размер всех файлов ограничен 4M).

Электронная книга: txt ( $\leq 2M$ ).

#### 2) USB-музыка

Нажмите кнопку выбора режима (опция) на рулевом колесе или ручке управления или выберите вкладку *Music* в основном меню, а для входа в режим USB-музыки нажмите *More* и выберите USB.

#### 3) Изображения на USB-накопителе

Нажмите функциональную иконку *Picture* в интерфейсе главного меню, чтобы войти в режим изображений на накопителе USB.

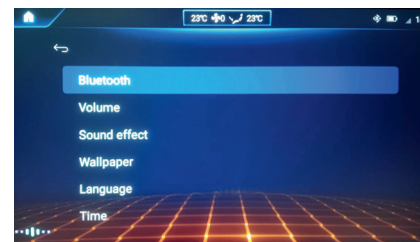
#### 4) USB-видео

Нажмите функциональную иконку *Video* на экране меню, чтобы войти в режим USB-видео.

### **⚠ Внимание**

Не отсоединяйте USB-накопитель во время воспроизведения файлов, иначе это может привести к повреждению файлов.

### 2.5.8. Функция Bluetooth



Бортовая мультимедийная система поддерживает функцию прослушивания музыки по Bluetooth. Для работы функции необходимо войти в режим музыкального плеера на мобильном телефоне. Соединение Bluetooth функционирует в радиусе примерно 10 м.

Bluetooth поддерживает одновременное подключение только к одному устройству. Как правило, мобильный телефон с Bluetooth поддерживает одновременное подключение только к одному устрой-

ству. Если ваш мобильный телефон с поддержкой Bluetooth не может подключиться, например, из-за появления на экране телефона сообщения о невозможности подключения по Bluetooth после максимального числа попыток, проверьте, подключен ли ваш телефон к другим устройствам Bluetooth вокруг.

Попробуйте отключить все Bluetooth-соединения, установленные с бортовой мультимедийной системой, а затем снова включить функцию Bluetooth-соединения.

Данная система поддерживает следующие функции Bluetooth: звонок и прием телефонных звонков, громкая связь и воспроизведение музыки.

Длительное использование этой системы для звонков по Bluetooth, как и непосредственное использование телефонов для ответа на звонки, будет генерировать вредное для здоровья электромагнитное излучение.

### 1) Включение/выключение Bluetooth

Нажмите кнопку Bluetooth в меню настроек, чтобы войти в меню Bluetooth, выберите *Connection settings* (*Настройки соединения*).

### 2) Сопряжение по Bluetooth

Войдите в раздел *Connection settings*, а затем выполните поиск устройств Bluetooth с помощью мобильного телефона. После того как ваш телефон найдет бортовую мультимедийную систему Haima 8S, установите с ней связь.

#### **Внимание**

Для телефонов, использующих Bluetooth для согласования с бортовой мультимедийной системой, необходимо включить функцию Bluetooth перед согласованием.

В процессе установки соединения обратите внимание на сообщения на вашем телефоне и следуйте данным указаниям.


После успешного сопряжения название телефона будет отображено в списке устройств, имеющих сопряжение по Bluetooth. При этом название вашего устройства будет выделено синим цветом, а на экране телефона отобразится имя сопряженного устройства Haima 8S.




Чтобы отключить устройство, сопряженное по Bluetooth, щелкните на имени со-


ответствующего устройства на экране меню, а затем нажмите сенсорную кнопку *Disconnect* или *Delete* справа.


При нажатии кнопки *Delete* для отключения устройства соответствующая запись об этом устройстве будет удалена из мультимедийной системы.

### 3) Телефон с Bluetooth

При условии, что телефон подключен к системе, нажмите на сенсорную кнопку  на экране, чтобы войти в интерфейс звонка Bluetooth.

После ввода номера телефона на цифровой клавиатуре (для поочередного удаления введенных цифр нажмите сенсорную кнопку ) нажмите сенсорную кнопку  для набора соответствующего номера телефона, а для остановки набора нажмите сенсорную кнопку .

Если поступает вызов, для ответа на него можно воспользоваться кнопкой вызова  на рулевом колесе.

Во время разговора можно воспользоваться кнопкой вызова  на рулевом колесе, чтобы закончить разговор по Bluetooth.


Телефонную книгу можно загрузить в меню адресной книги мультимедийной системы автомобиля. Чтобы начать загрузку телефонной книги, нажмите *Yes*.

### **A** Внимание

Для работы функции загрузки телефонной книги требуется поддержка функций телефона. Не выполняйте никаких других операций при загрузке телефонной книги.

К мультимедийной системе можно одновременно подключить только один телефон. Если пользователь желает подключить другие телефоны, необходимо сначала отключить ранее подключенный телефон.

#### 4) Воспроизведение музыкального контента по Bluetooth

После сопряжения телефона с мультимедийной системой по Bluetooth для воспроизведения композиций нажмите сенсорную кнопку  на дисплее для входа в раздел воспроизведения музыки по Bluetooth и воспроизведения композиции из телефона через громкоговоритель бортовой мультимедийной системы. Опера-

ции перехода к предыдущей композиции, следующей композиции, паузы/воспроизведения поддерживаются только при воспроизведении музыки через Bluetooth.

### Камера кругового обзора высокой четкости

Данная модель оснащена функцией камеры кругового обзора высокой четкости.

Когда рычаг селектора передач находится в положении R, функция камеры кругового обзора высокой четкости отображает на экране дисплея вид «панорамный + задний». Кроме того, функция камеры кругового обзора высокой четкости может быть активирована нажатием кнопки *BVS* на ручке контроллера или функциональной иконки камеры кругового обзора в основном интерфейсе.

### 2.5.9. Файловый менеджер



Нажмите функциональную иконку *File manager* на экране главного меню, чтобы открыть раздел. В данном разделе вы можете просматривать и редактировать (в том числе копировать, удалять, вырезать и вставлять) локальные и USB-данные, включая изображения, видео и документы.

### 2.5.10. Интеллектуальное управление автомобилем




Для использования функции *Intelligent vehicle control* нажмите интересующий вас раздел на экране основного меню или подайте голосовую команду.

Восемь интеллектуальных сценариев: режим *Cooling*, режим *Armor*, режим *Warming*, режим *Reminding*, режим *Baby Care*, режим *Smoking* и режим *Romance*.

### 2.5.11. Голосовое управление

Мультимедийная система поддерживает распознавание голоса, что облегчает водителю управление функциями, встроенными в автомобиль.

#### 1) Активация голосового управления

- Включите его, нажав кнопку голосового управления  на рулевом колесе;
- Включение по ключевой команде: *Hello, Haima*;
- Такие часто используемые функции, как включение музыки, увеличение громкости, повышение яркости экрана и включение кондиционера, включаются без ключевых команд.
- Функциональный интерфейс поддерживает операции без необходимости подачи ключевой команды. Например, кнопки *Previous track* и *Next track* можно использовать непосредственно в музыкальном интерфейсе.

#### 2) Функция голосового управления

- Голосовой запрос на поиск объектов поблизости: голосовой запрос на поиск близлежащих парковок, ресторанов, гостиниц и живописных мест. Например:

помогите мне найти рестораны поблизости;

- Голосовой запрос погоды/ курса акций/ статей энциклопедии: голосовой запрос информации о погоде/ курсе акций/ статьях энциклопедии. Например: *какая сегодня погода?*
- Вызов данных телефона с помощью голосового управления: вызов конкретного контакта или конкретного номера с помощью голосовых команд при подключенном Bluetooth. Например: *позвонить Андрей Иванов.*
- Воспроизведение музыки с помощью голосового управления: воспроизведение композиций определенного исполнителя с помощью голосовых команд. Например: *включите песню Confession Balloon* в исполнении Jay Chou.

Голосовое управление состоянием автомобиля: управление работой бортовых систем, включая кондиционер, люк, лампы и стеклоочиститель/омыватель, осуществляется с помощью голосовых команд. Например: *открыть люк в крыше.*

### 2.6. Система кондиционирования воздуха

#### 2.6.1. Эксплуатация кондиционера

Включайте систему кондиционирования воздуха только при заведенном двигателе.

#### **Внимание**

Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора не включайте воздухоподогрев на длительное время, когда двигатель остановлен и выключатель зажигания находится в положении *ON*.

#### **Забор наружного воздуха**

Для повышения эффективности работы системы уберите все посторонние предметы (например, листья, снег, лед и т. д.) с воздухозаборника капота и решетки радиатора.

#### **Запотевание на окнах**

Во влажную погоду окна могут запотевать. Используйте систему кондиционирования воздуха для устранения запотевания стекол.

### Выбор внешней / внутренней циркуляции воздуха

В обычных условиях используется режим внешней циркуляции воздуха.

В следующих случаях рекомендуется использовать режим внутренней циркуляции воздуха:

- Езда по пыльным дорогам
- Кондиционирование воздуха в салоне (включая быстрое охлаждение)

### Стоянка под прямыми солнечными лучами

В жаркую погоду, если автомобиль был припаркован под прямыми солнечными лучами, перед запуском системы кондиционирования откройте окно, чтобы выпустить горячий воздух.

### Долгосрочная стоянка

Не реже одного раза в месяц запускайте систему кондиционирования примерно на 10 минут для профилактики механизма.

### Проверка хладагента перед наступлением жаркой погоды

Проверьте систему кондиционирования до наступления жаркой погоды. Недостаточ-

ное количество хладагента может снизить эффективность работы системы кондиционирования.

Для проверки хладагента обратитесь к специалисту.

Система кондиционирования воздуха заправлена хладагентом HFC134a (R134a), который не разрушает озоновый слой. Если в системе кондиционирования недостаточно хладагента или система кондиционирования неисправна, обратитесь к специалисту.

### ⚠ Предупреждение

В системе кондиционирования содержится хладагент под высоким давлением. Во избежание травм все работы по обслуживанию кондиционеров должны выполняться специалистами на специальном оборудовании.

### Замена фильтра салона

Необходимо регулярно менять фильтрующий элемент в соответствии с графиком регламентного технического обслуживания. Для замены фильтра салона автомобиля обратитесь в авторизованный центр Haima.

### ⚠ Внимание

Воздух из салона выводится через вентиляционное отверстие закрытое задним бампером в нижней части задней наружной стороны кузова. Не перекрывайте выход воздуха.

### Конденсат испарителя

При высокой наружной температуре и влажности воздуха конденсат будет капать из конденсатора и образовывать капли воды под автомобилем. Это нормальный режим работы и не признак утечки.

### Регулировка выхода воздуха



Для смены направления воздушного потока следует повернуть ручку регулировки. Расположение воздушных дефлекторов на приборной панели см. на рисунке ниже.

### Регулировка направления потока из боковых воздушных дефлекторов в область лица



Регулировка направления потока из центральных воздушных дефлекторов в область лица



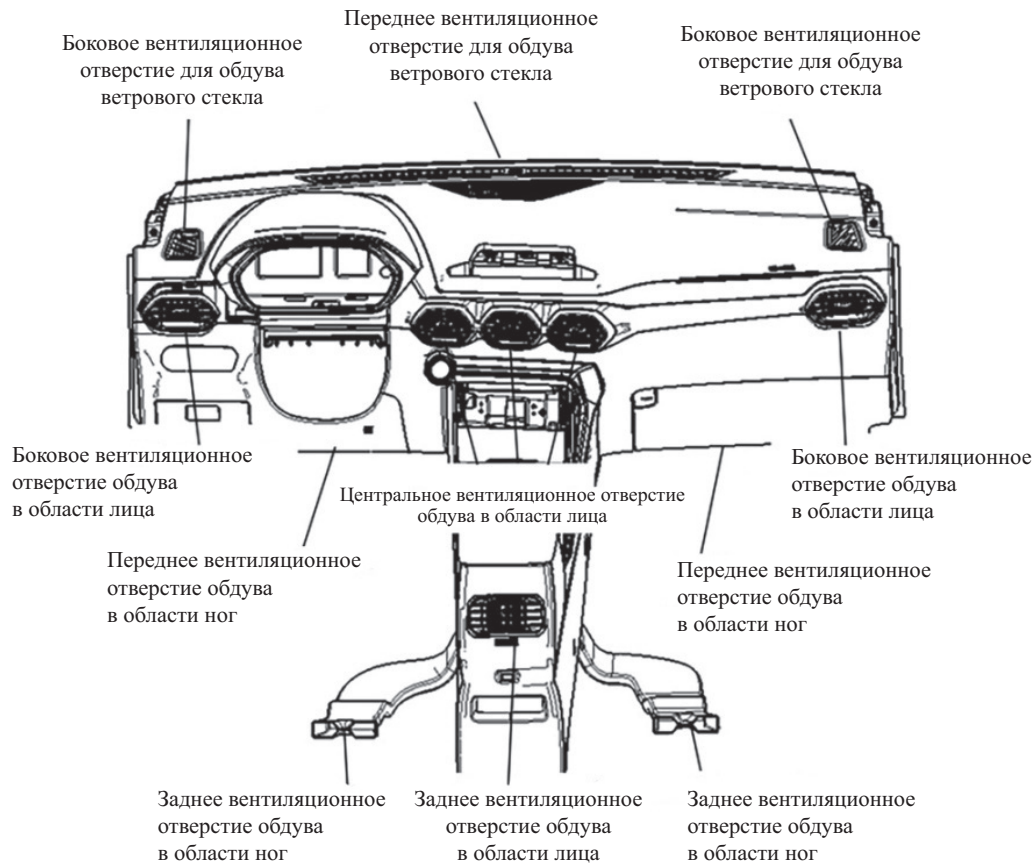
Поток воздуха из боковых и центральных воздушных дефлекторов (в области лица) можно регулировать, а также открывать и перекрывать. Чтобы перекрыть выход воздуха, переместите  в положение закрытия .

Для того чтобы настроить направление потока воздуха, поверните ручку вверх-вниз или влево-вправо.

Передние и боковые вентиляционные отверстия для обдува ветрового стекла, а также вентиляционное отверстие обдува ног не регулируются.

**⚠ Внимание**






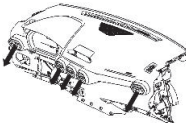
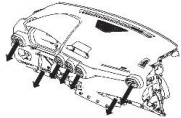
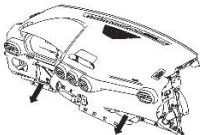
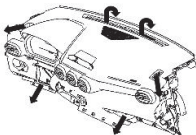
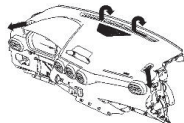
При использовании кондиционера в среде высокой влажности из вентиляционного отверстия системы может выходить туман. Это не является неисправностью. Туман возникает в результате резкого охлаждения влажного воздуха.





### Выбор режима подачи воздуха


Предусмотрено 5 режимов воздушного потока. Вы можете установить положение режима и выбрать один из режимов в соответствии с вашими потребностями.

Направление воздушного потока	Обдув в области лица	Обдув в области лица и ног	Обдув в области ног	Обдув в области ног и ветрового стекла	Обдув ветрового стекла
Графическое обозначение					
Схема воздушного потока					

### 2.6.2. Органы управления климатической системой с электрическим приводом компрессора


#### Режим отопления

Эта функция используется для повышения температуры внутри салона в холодную погоду.

- Выберите режим  подачи воздуха в область ног.
- Отрегулируйте температуру и скорость вентилятора до желаемых уровней.
- Если в режиме отопления требуется также осушение воздуха, включите кондиционер, нажав кнопку **A/C**.

#### Режим охлаждения

Эта функция используется, когда в жаркую погоду требуется снизить температуру в салоне автомобиля.

- Выберите режим  подачи воздуха в область лица.
- Отрегулируйте температуру и скорость вентилятора до желаемых уровней.

- Чтобы включить кондиционер, нажмите **A/C**.
- Отрегулируйте температуру и скорость вентилятора до желаемых уровней.

#### Предупреждение

При движении автомобиля по длинному склону или в условиях интенсивного движения необходимо следить за тем, чтобы индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя не достигла красной черты.

Работа кондиционера может привести к перегреву двигателя. Если индикатор достигает состояния красной линии, кондиционер должен быть выключен.

#### Внимание

Если требуется максимальное охлаждение, установите температуру на самый низкий уровень и установите режим внутренней/внешней циркуляции воздуха на режим внутренней циркуляции воздуха.

#### Экономичное использование климатической системы

При охлаждении компрессор увеличивает мощность и расход топлива. Для максимального сокращения времени работы следует обратить внимание на следующие моменты:

- Если автомобиль находится под воздействием яркого солнечного света, температура внутри автомобиля повышается. Можно на короткое время открыть окно или дверь, чтобы горячий воздух вышел.
- При движении автомобиля, если вы открываете двери и окна или люк в крыше, не включайте оборудование системы кондиционирования.
- Выключите систему, если желаемая температура в салоне может быть достигнута без включения системы кондиционирования.

#### Вентиляция


Эта функция применяется при необходимости подать наружный воздух в салон автомобиля.

- Выберите режим  подачи воздуха в область лица.

- Отрегулируйте температуру и скорость вентилятора до желаемых значений.


### Отопления и очистка стекол от конденсата


Эта функция используется для предотвращения запотевания ветрового стекла при обогреве салона.

- Выберите режим подачи наружного воздуха.
- Выберите режим  подачи воздуха на ветровое стекло и в область ног.
- Отрегулируйте температуру и скорость вентилятора до желаемых уровней.

### Обдув ветрового стекла

Эта функция используется в случае образования инея/запотевания/льда на стеклах автомобиля.

- Выберите режим  подачи воздуха на ветровое стекло.
- Отрегулируйте температуру и скорость вентилятора до желаемых уровней.
- Для быстрого удаления следов влаги с внутренних поверхностей стекол включите кондиционер.

- Если необходимо очистить от инея/запотевания/льда заднее стекло, нажмите кнопку .

#### **Внимание**

Если положение **A/C** включено по умолчанию, кондиционер запускается автоматически, и селекторный переключатель забора воздуха переходит в состояние внешней циркуляции воздуха.

### Осушение

Эта функция предназначена для снижения влажности воздуха в салоне автомобиля. Применение этой функции в прохладную или холодную погоду помогает устранить запотевание ветрового и боковых стекол.

Установите режим в выбранное положение.

Установите кнопку внутренней/внешней циркуляции воздуха в положение режима внешней циркуляции воздуха.

Отрегулируйте температуру до необходимого уровня.

Установите объем воздуха в необходимое положение.

Нажмите кнопку **A/C** для запуска кондиционера.

#### **Внимание**

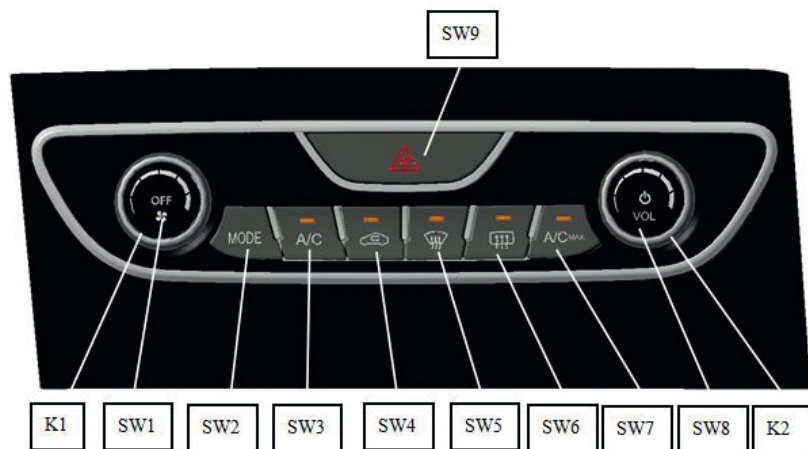
Одной из функций кондиционера является осушение воздуха. При использовании этой функции нет необходимости устанавливать определенную температуру для охлаждения. Поэтому, когда требуется осушить воздух в автомобиле, необходимо установить переключатель температуры в нужное положение (горячая или холодная), а затем включить кондиционер.

### Неисправность в работе

Если климатическая система не работает, то причины неисправности могут быть следующими:


- Перегорел предохранитель.
- Температура охлаждающей жидкости двигателя слишком высокая, то кондиционер автоматически выключается.
- Если эффективность охлаждения ухудшилась, выключите кондиционер и обратитесь в авторизованный центр На/ма для проверки и ремонта.

### Описание функций



№ п/п	Код кнопки	Описание кнопки
1	K1	Ручка регулировки объема воздуха
2	SW1	Кнопка выключения системы климат-контроля
3	SW2	Кнопка <i>MODE</i>
4	SW3	Кнопка включения/выключения кондиционера
5	SW4	Кнопка внутренней/внешней циркуляции воздуха
6	SW5	Кнопка обдува ветрового стекла
7	SW6	Кнопка обогрева заднего стекла
8	SW7	Кнопка максимального охлаждения
9	SW8	Выключатель аудиосистемы
10	SW9	Выключатель лампы аварийной сигнализации
11	K2	Регулятор громкости



№ п/п	Код кнопки	Описание кнопки	Значение
1	K1	Кнопка регулировки объема воздуха	<p>Ручка/кнопка регулировки объема воздуха используется для регулировки объема воздуха и запуска кондиционера.</p> <p>Ручка регулировки объема воздуха имеет 7 положений (не считая положения <i>OFF</i>). Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить объем воздуха, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить объем воздуха.</p>
2	SW1	Кнопка выключения системы климат-контроля	<p>Нажмите кнопку <i>OFF</i>, и вентилятор перестанет работать, а система кондиционирования воздуха будет выключена (при этом активны только кнопки внутренней/внешней циркуляции и обогрева заднего стекла).</p> <p>Нажмите кнопку <i>OFF</i> еще раз, кондиционер не включится повторно.</p>
3	SW2	Кнопка <i>MODE</i>	<p>Кнопка регулировки режима служит для настройки режима обдува. Нажмите кнопку <i>MODE</i>, и режимы обдува будут переключаться в следующей последовательности:</p> <p></p>
4	SW3	Кнопка включения/выключения кондиционера	<p>Нажмите кнопку кондиционера, и при этом загорится индикатор. Компрессор включится, и кондиционер будет охлаждать воздух;</p> <p>Нажмите кнопку кондиционера еще раз, и индикатор погаснет. Компрессор выключится, и кондиционер также перестанет охлаждать воздух.</p> <p>Если температура снаружи автомобиля близка к <math>-3^{\circ}\text{C}</math> или ниже, компрессор кондиционера может не включиться.</p>

№ п/п	Код кнопки	Описание кнопки	Значение
5	SW4	Кнопка внутренней/внешней циркуляции воздуха	<p>Нажмите кнопку внутренней/внешней циркуляции воздуха, и при этом загорится индикатор. Чтобы отсечь воздух снаружи автомобиля, можно включить внутреннюю циркуляцию, и воздух внутри автомобиля будет использоваться повторно. Используйте этот режим при движении по туннелям, в дорожных заторах или при необходимости быстрого охлаждения.</p> <p>Снова нажмите кнопку внутренней/внешней циркуляции воздуха, и при этом индикатор кнопки погаснет. Запустится внешняя циркуляция, и в салон поступит воздух, находящийся за пределами автомобиля. Этот режим используется для общей вентиляции и отопления. В обычных условиях рекомендуется устанавливать переключатель в положение внешней циркуляции воздуха.</p> <p>Не следует пользоваться режимом внутренней циркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду: использовать режим внутренней циркуляции воздуха в такую погоду очень опасно, т. к. это приведет к запотеванию стекол. Тем самым обзор будет заблокирован, что может привести к серьезным авариям.</p>
6	SW5	Кнопка обдува ветрового стекла	<p>Нажмите эту кнопку, загорится индикатор, и активируется режим обдува ветрового стекла. Одновременно включится кондиционер, который обладает осушающим эффектом, и в салон поступит наружный воздух. Этот режим применяется в следующих ситуациях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• При запотевании ветрового и боковых стекол включите обдув холодным воздухом, чтобы быстро удалить запотевание.</li> <li>• При обледенении ветрового и боковых стекол зимой включите их обдув горячим воздухом для быстрого удаления инея.</li> </ul>
7	SW6	Кнопка обогрева заднего стекла	<p>Нажмите эту кнопку, загорится индикатор, и активируется режим обогрева заднего стекла.</p>

№ п/п	Код кнопки	Описание кнопки	Значение
8	SW7	Кнопка максимального охлаждения	При нажатии этой кнопки загорается индикатор и включается функция максимального охлаждения воздуха. При этом включается внутренняя циркуляция с максимальной подачей воздуха в область лица.
9	SW9	Выключатель лампы аварийной сигнализации	Нажмите эту кнопку для включения аварийной световой сигнализации.
10	SW10	Кнопка <i>AUTO</i>	<p>Если данная кнопка нажата, система кондиционирования работает в автоматическом режиме.</p> <p>Нажмите кнопку <i>AUTO</i> («автоматический режим»), и загорится значок кнопки <i>AUTO</i>. Управление следующими функциями будет вестись автоматически в зависимости от выбранной температуры.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Температура на выходе</li> <li>• Объем воздуха после вентилятора</li> <li>• Режим внутренней/внешней циркуляции воздуха</li> <li>• Режим продувки</li> <li>• Рабочее состояние компрессора</li> </ul> <p>Когда горит значок кнопки <i>AUTO</i>, это означает, что система работает в автоматическом режиме.</p> <p>Если во время автоматического управления нажать любую из следующих ручек или переключателей, индикатор переключателя <i>AUTO</i> погаснет, и система кондиционирования выйдет из полностью автоматического состояния.</p>



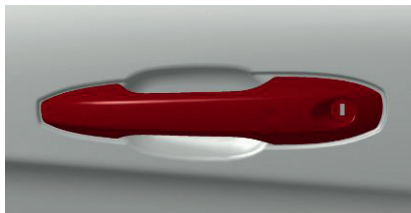
№ п/п	Код кнопки	Описание кнопки	Значение
11	SW11	Кнопка DUAL	<p>При нажатии этой кнопки загорается значок кнопки <i>DUAL</i>, и кондиционер переходит в режим двух температурных зон, при котором температура воздуха на выходе со стороны водителя и со стороны переднего пассажира регулируется отдельно.</p> <p>Нажмите эту кнопку еще раз, и значок кнопки <i>DUAL</i> погаснет. Кондиционер будет работать в режиме одной температурной зоны, при этом температура воздуха, подаваемого со стороны водителя и со стороны переднего пассажира, будет синхронизирована (температура, установленная для стороны водителя, имеет приоритет, но если температура со стороны переднего пассажира будет отрегулирована отдельно, то восстановится режим двух температурных зон).</p>
12	SW12	Кнопка очистки воздуха от PM2.5	Нажмите эту кнопку, и кондиционер включит режим удаления загрязнений PM2.5 для очистки воздуха в автомобиле.
13	K3	Кнопка регулировки температуры со стороны водителя	Вызовите интерфейс кондиционера на экране мультимедийной системы и отрегулируйте температуру воздуха со стороны водителя. Со стороны водителя можно регулировать температуру выходящего воздуха, нажав на кнопку <i>LO</i> , 18~32° или <i>HI</i> .
14	K4	Кнопка регулировки температуры со стороны переднего пассажира	Нажмите кнопку и отрегулируйте температуру воздуха со стороны переднего пассажира. Со стороны переднего пассажира можно регулировать температуру выходящего воздуха, нажав на кнопку <i>LO</i> , 18~32° или <i>HI</i> .

### 2.7. Другие функции

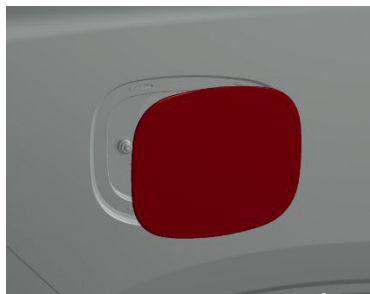
#### 2.7.1. Наружная ручка открывания двери

В наружных ручках открывания дверей используется внешний тяговый механизм.

После отпирания автомобиля с помощью смарт-ключа потяните за наружную ручку, чтобы открыть дверь.



#### 2.7.2. Дверца топливного бака



Нажмите, чтобы открыть дверцу топливного бака после отпирания.

Дверца топливного бака открывается или закрывается нажатием.

После отпирания замка двери ключом или с смарт-ключа электропривод дверцы топливного бака будет разблокирован, и тогда дверцу топливного бака можно нажать и открыть. После запираения всех четырех дверей дверца топливного бака запирается, но может быть открыта нажатием.

#### 2.7.3. Пробка топливозаправочной горловины

1) Откройте дверцу топливного бака;

- 2) Поверните пробку топливозаправочной горловины против часовой стрелки, чтобы вынуть пробку из топливозаправочной горловины;
- 3) Чтобы установить пробку топливозаправочной горловины, поверните ее по часовой стрелке на два щелчка



Пробка топливозаправочной горловины

### **⚠ Предупреждение**

Автомобильное топливо чрезвычайно быстро горит и взрывается при определенных условиях. При неправильном использовании или эксплуатации можно получить ожоги или другие серьезные травмы. При заправке топливом обязательно заглушите двигатель. Вблизи автомобиля не допускается курение, разжигание открытого огня и наличие искр.

В топливном баке может быть чрезмерное давление. Следует повернуть пробку топливозаправочной горловины только на половину, а затем полностью открыть ее после прекращения шипения, чтобы избежать опасного разбрызгивания топлива. Затем снимите пробку топливозаправочной горловины.

Замена пробки допускается только на оригинальные пробки бренда Найта или пробки с аналогичными характеристиками.

Это связано с тем, что оригинальная пробка топливозаправочной горловины оснащается встроенным предохранительным клапаном, от которого зависит безопасность системы.

### **⚠ Предупреждение**

Использование аналогов пробок топливозаправочной горловины может стать причиной серьезных поломок и травм.

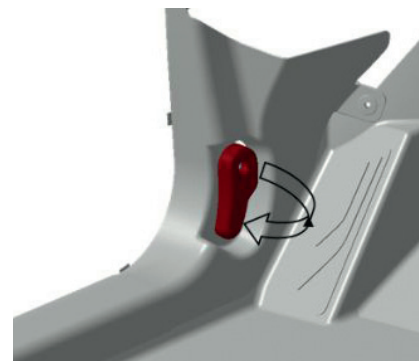
Если топливо пролилось на лакокрасочное покрытие кузова, во избежание повреждений промойте это место водой.

#### **2.7.4. Ручка отпирания капота**

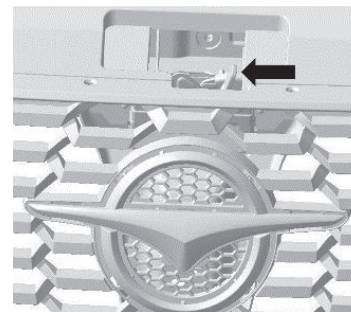
Ручка отпирания капота установлена на нижней панели облицовки левой передней стойки.

Когда автомобиль неподвижен, капот можно отпереть поворотом ручки со значком капота по часовой стрелке.

Затем переместите ручку предохранительного крюка, расположенную в передней части автомобиля под капотом, и переместите ручку предохранительного крюка замка капота влево, как показано стрелкой, чтобы поднять капот.



Ручка отпирания капота



Замок капота

Перед опусканием капота, убедитесь, что пробки заливных горловин в моторном

отсеке закрыты должным образом, а посторонние предметы отсутствуют. В противном случае уберите посторонние предметы. После закрытия капота проверьте, заперт ли он.

### **⚠ Предупреждение**

Перед началом движения автомобиля необходимо, чтобы капот был заперт на предохранительный крюк и основной замок. В противном случае капот может подняться во время движения и стать причиной аварии.

Если из моторного отсека выходит пар или дым, не открывайте капот, опасаясь получить травму.

### **2.7.5. Потолочные поручни**

Над пассажирским сиденьем расположен потолочный поручень, которым пассажиры могут пользоваться при необходимости. Потолочный поручень снабжен возвратной пружиной и демпфирующим устройством. При использовании потолочного поручня потяните его вниз, и он автоматически вернется на место.

### **2.7.6 Солнцезащитный козырек**

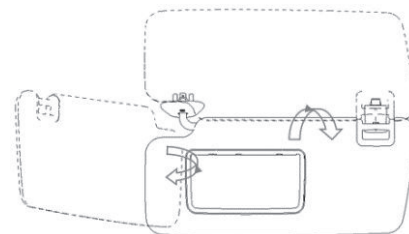
Чтобы воспользоваться солнцезащитным козырьком, просто потяните его вниз вручную. Также можно вынуть козырек из среднего основания и сдвинуть его в сторону для защиты сбоку.

На передней части солнцезащитного козырька имеется кармашек для карточек.

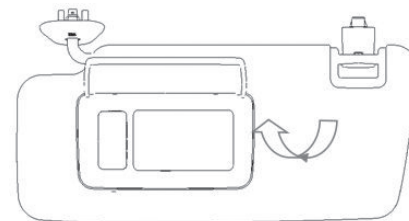
### **⚠ Внимание**

Для обеспечения плотного прилегания солнцезащитного козырька к обивке потолка и безопасности пассажиров не помещайте в кармашек для карточек тяжелые предметы.

Солнцезащитный козырек с косметическим зеркалом: доступ к встроенному косметическому зеркалу осуществляется по открытию крышки зеркала. При открытии крышки загорается лампа косметического зеркала.

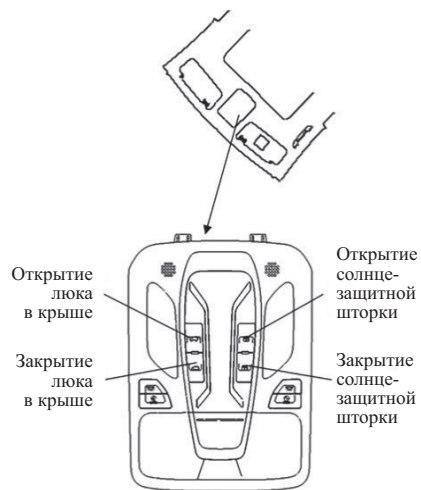


Горизонтальный и вертикальный поворот солнцезащитного козырька






Вертикальное открытие крышки зеркала в козырьке


### 2.7.7. Панорамный люк в крыше




Панорамный люк в крыше состоит из переднего подвижного и заднего стационарного люков. Открыть или закрыть люк в крыше можно, только если выключатель зажигания находится в положении *ON*. Переключатель управления люком в крыше расположен на панели внутреннего освещения. Заднюю кромку люка в крыше можно вертикально приоткрыть для улучшения вентиляции.


#### Управление люком в крыше с помощью кнопки


Нажмите кнопку управления , чтобы вертикально приоткрыть кромку люка в крыше. Нажмите и удерживайте кнопку управления , чтобы полностью открыть люк в крыше. Во время процесса открытия нажмите кнопку  еще раз, чтобы сделать остановку в любом положении.

Нажмите кнопку управления , чтобы закрыть люк в крыше.

Длительное нажатие на кнопку переключателя управления  приводит к закрытию, а отпускание — к остановке люка в крыше.

#### Управление солнцезащитной шторкой люка в крыше с помощью переключателя

Нажмите кнопку  для открытия солнцезащитной шторки. Эта кнопка работает в режиме открытия по нажатию. Нажмите и удерживайте для открытия солнцезащитной шторки на несколько сантиметров и отпустите для остановки ее открытия.

Нажмите кнопку , и солнцезащитная шторка закроется: эта кнопка действует в режим открытия по нажатию. Нажмите и удерживайте для прикрытия солнцеза-

щитной шторки на несколько сантиметров и отпустите для остановки ее движения.

В автомобилях максимальной комплектации, если при открытом люке в крыше после блокировки автомобиля произойдет обнаружение капель дождя датчиком на переднем ветровом стекле, люк в крыше автоматически закроется.

#### Блокировка управления люком в крыше и солнцезащитной шторкой

Эта функция добавлена для предотвращения попадания воды в салон и упрощения определения пользователем состояния закрытия подвижного люка в крыше при закрытой солнцезащитной шторке.

При закрытии солнцезащитной шторки, когда люк в крыше открыт, солнцезащитная шторка остановится на границе между двумя стеклами, чтобы пользователь мог проверить, плотно ли закрыта передняя часть люка.

При полностью закрытой солнцезащитной шторке подвижный люк в крыше можно открыть нажатием кнопки, а открыть шторку можно только после достижения полуоткрытого положения.

### Настройка защиты от заземления

Настройка защиты от заземления делится на два вида: автоматическое и автоматическое + ручное.

Автоматическая настройка выполняется автоматически во время работы люка. Для расчета силы заземления *ECU* использует данные, собранные во время каждой операции с люком в крыше, что позволяет *ECU* верно рассчитывать усилие даже по мере увеличения срока эксплуатации. Под ручной настройкой понимается процесс обучения усилию защиты от заземления, который выполняется вручную после завершения инициализации.

### Сигнализация незакрытого люка в крыше и сигнализация срабатывания защиты от заземления

Наличие следующих условий приведет к срабатыванию системы общей звуковой и световой сигнализации автомобиля: мигают лампы и раздается звуковой сигнал:

1. Люк в крыше не закрыт при заблокированном автомобиле;
2. Срабатывание защиты от заземления при возникновении сопротивления дви-

жению стекол люка в крыше и солнцезащитной шторки.

### Обслуживание люка в крыше

После длительного использования люка в крыше он начинает шуметь при работе из-за попадания пыли. В этом случае очистите направляющую люка и нанесите на нее смазку, либо обратитесь в авторизованный центр Haima для проведения технического обслуживания.

#### **▲ Внимание**

После очистки автомобиля или окончания дождя протрите люк в крыше перед его использованием. Не пытайтесь открыть люк в крыше в мороз или при наличии льда и снега, т. к. это может привести к повреждению направляющей люка или электродвигателя.

Для обеспечения безопасности движения на скорости автомобиля выше 160 км/ч люк автоматически закрывается, если он открыт. Открытие люка невозможно, если после замедления скорость автомобиля продолжает превышать 140 км/ч.

#### **▲ Внимание**

Если люк в крыше часто открывается-закрывается за короткий период времени, то для предотвращения перегрева и повреждения электродвигателя из-за длительной работы *ECU* переходит в режим защиты электропривода от перегрева и прекращает выполнение команды открытия люка в крыше при достижении точки срабатывания защиты от перегрева. Открыть люк станет возможно только после паузы в работе люка в течение не менее 20 секунд.

При экстремально низких температурах люк может не реагировать на команду *push-to-close* (открытие по нажатию). В этом случае люк может быть закрыт вручную путем длительного нажатия на кнопку закрытия в течение более 7 с.

### **⚠ Предупреждение**

Крайне опасно высовывать голову, руки, кисти или другие части тела из люка во время движения автомобиля. Различные части тела могут удариться об окружающие объекты, что создаст угрозу для жизни пассажиров.

В процессе закрытия люка в крыше руки, голова и особенно шея пассажиров, в частности детей, должны находиться на безопасном расстоянии от него. Кратковременное отсутствие внимания может привести к серьезным последствиям, если что-либо застрянет в люке.

### 2.7.8. Внутреннее зеркало заднего вида

#### **⚠ Внимание**

Перед началом движения отрегулируйте положение всех зеркал заднего вида. Чтобы управлять автомобилем с предельным вниманием, не регулируйте при движении положение зеркал заднего вида.



### **Автоматическое затемнение внутреннего зеркала заднего вида**

Когда выключатель зажигания находится в положении *ON*, загорается индикатор левого нижнего переключателя автоматического антибликового салонного зеркала заднего вида, и антибликовое зеркало переходит в рабочее состояние. При движении автомобиля ночью или в пасмурный день, если на зеркало заднего вида сзади попадает яркий свет, зеркало заднего вида автоматически меняет цвет и переходит в состояние слабого отражения. Когда сильный свет сзади исчезнет, внутреннее зеркало заднего вида вернется в состояние сильного отражения.

Нажмите кнопку *MODE* под внутренним зеркалом заднего вида.

Нажмите первый раз, чтобы выключить антибликовую функцию, и нажмите еще

раз, чтобы включить антибликовую функцию. Повторное нажатие выключает функцию, и цикл повторяется. При отключении антибликовой функции зеленый индикатор также погаснет.

После каждого перезапуска двигателя антибликовое зеркало возвращается в автоматическое состояние.

Перед началом движения автомобиля необходимо отрегулировать внутреннее зеркало заднего вида, чтобы вид через заднее стекло находился посередине зеркала. Для обеспечения безопасности движения и четкого обзора водителя, следует держать в чистоте внутреннее и наружное зеркала заднего вида.

#### **⚠ Внимание**

Чтобы не загромождать обзор внутреннего зеркала заднего вида и тем самым не влиять на безопасность движения, высота багажа и вещей не должна превышать спинку заднего сиденья.

### 2.7.9. Футляр для очков

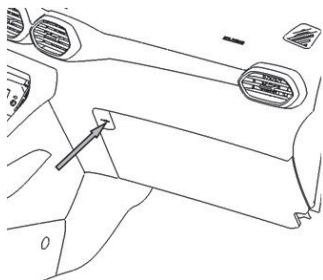
Автомобили в максимальной комплектации оснащаются футляром для очков,

который интегрирован в блок освещения — ламп для чтения и находится между сиденьями водителя и переднего пассажира. Слегка нажмите на контактный переключатель футляра для очков, и футляр для очков откроется автоматически.

### **⚠ Внимание**

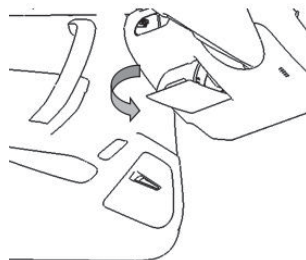
Не прилагайте слишком больших усилий при закрытии или открытии футляра для очков во избежание его повреждения.

### 2.7.10. Перчаточный ящик



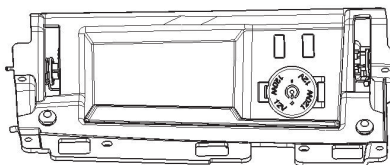
Перчаточный ящик расположен в правой нижней части приборной панели. Чтобы открыть его, нажмите на ручку открывания в левом верхнем углу перчаточного ящика.

### 2.7.11. Левое нижнее малое вещевое отделение



Левое нижнее малое вещевое отделение расположено в левой нижней части приборной панели. Потяните за ручку, чтобы открыть отделение и удобно положить или вынуть предметы.

### 2.7.12. Электрическая розетка 12 В



Работа электрической розетки возможна только тогда, когда выключатель зажигания находится в положении *ACC* или *ON*. Для использования электрической розетки

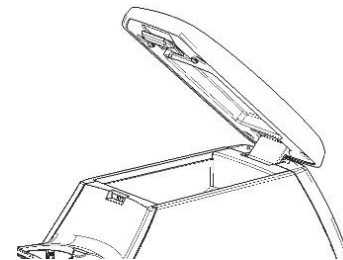
откройте крышку электрической розетки и вставьте в нее преобразователь тока.

### **⚠ Предупреждение**

При использовании электрической розетки нагрузка не должна превышать 120 Вт в противном случае возможно возникновение аварийных ситуаций.

### 2.7.13 Центральный подлокотник, перчаточный ящик и подстаканник

Перчаточный ящик в центральном подлокотнике

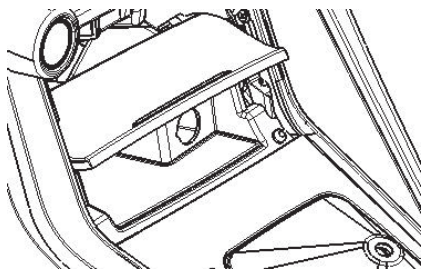


Чтобы открыть перчаточный ящик в центральном подлокотнике, воспользуйтесь механизмом открытия среднего подлокот-



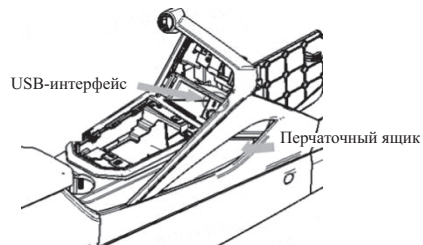
ника. Верхняя крышка центрального вещевого отделения выполняет также функцию центрального подлокотника.

### Средний перчаточный ящик



Чтобы открыть средний перчаточный ящик, нажмите посередине на яркую полосу на его крышке.

### Перчаточный ящик переднего пассажира и интерфейс USB



На стороне переднего пассажира предусмотрен перчаточный ящик с местом для хранения вещей.

Откройте защитную панель. Под крышкой расположены два USB-интерфейса. Интерфейс USB слева может использоваться для чтения данных с USB-носителя или зарядки справа — только для зарядки.

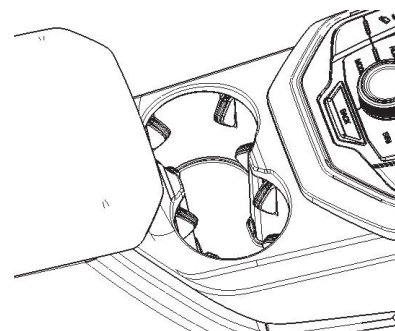
### Задняя панель облицовки перчаточного ящика и интерфейс USB



В задней части центральной консоли расположен перчаточный ящик с задней панелью облицовки.

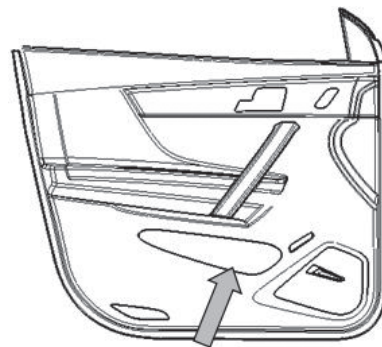
Над перчаточным ящиком установлен USB-интерфейс (опция) для зарядки.

### Подстаканники в центральной консоли



В средней части центральной консоли расположены подстаканники.

### Подстаканники



Подстаканники расположены в нижней части подлокотников четырех дверей.

### **⚠ Внимание**

При использовании подстаканника избегайте резкого трогания с места или торможения автомобиля во избежание разлива напитков. Во время движения не ставьте горячие напитки на подстаканник, чтобы не пролить жидкость и не обжечь пассажиров.

### **⚠ Предупреждение**

Во время движения водителю не допускается вынимать стакан из подстаканника или ставить стакан в подстаканник, чтобы обеспечить полное внимание к управлению автомобилем.

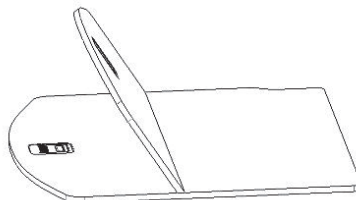
### 2.7.14. Рифленая накладка

Рифленая накладка расположена на пороге передней двери. При открывании двери рифленая накладка автоматически загорается.

### 2.7.15. Покрытие пола багажного отделения

Покрытие пола багажного отделения находится в багажном отделении и служит для укрытия запасного колеса и инструментов водителя, расположенных под багажным отделением, а также как площадка для багажа.

Если необходимо вынуть покрытие пола багажного отделения, потяните за застежку и сложите его пополам вдоль средней перегородки, затем выньте покрытие под углом. Укладка покрытия производится в порядке, обратном снятию покрытия.

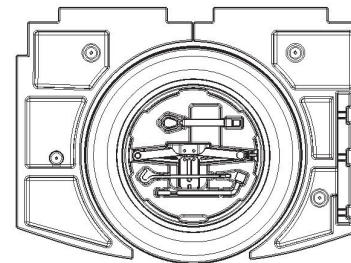


### **⚠ Предупреждение**

Рукоятка покрытия пола багажного отделения используется только для удобства подъема данного покрытия. Строго не допускается тянуть за рукоятку с усилием при размещении тяжелых предметов на покрытии, т. к. это может привести к быстрой поломке рукоятки.

### 2.7.16. Набор бортового инструмента

#### Домкрат



Инструменты водителя и домкрат размещены под покрытием пола багажного отделения в шумопоглощающем боксе. Чтобы достать инструмент или домкрат, сначала сложите покрытие пола багажного отделения.

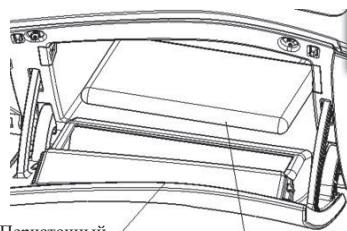
### Знак аварийной остановки



Знак аварийной остановки

При поломке автомобиля для предупреждения идущих сзади автомобилей и объезда неисправного автомобиля должен устанавливаться знак аварийной остановки. Знак аварийной остановки находится под покрытием пола багажного отделения в шумопоглощающем боксе багажного отделения. Для установки знака аварийной остановки разверните четыре опорных стержня вверх и закрепите их соответствующим образом. Конкретное местоположение см. в главе 5 «Поиск и устранение возможных неисправностей» в разделе, посвященном использованию комплекта предупреждающего знака аварийной остановки.

### Светоотражающий жилет



Перчаточный ящик

Светоотражающий жилет

Светоотражающий жилет находится в перчаточном ящике справа от приборной панели. Если в нестандартной ситуации водителю необходимо покинуть автомобиль для его проверки, то при этом необходимо надеть светоотражающий жилет, чтобы предупредить проезжающие автомобили и обеспечить технику безопасности.

### Запасное колесо

Данный модельный ряд оснащается шиной T135/90R17 неполноразмерное запасное колесо. Используйте запасное колесо правильно в соответствии со следующими требованиями:

#### **▲ Внимание**

Избегайте опасных дорог, например, имеющих выбоины. Проверяйте запасное колесо не реже одного раза в месяц, чтобы убедиться в достаточном давлении (420 кПа).

Неполноразмерное запасное колесо можно временно использовать только на неведущих колесах при скорости движения не выше 80 км/ч, поэтому не следует резко ускоряться или тормозить.

После замены запасного колеса своевременно обратитесь в ближайший авторизованный центр для ремонта.

- 1) Выньте панель основания багажного отделения.
- 2) Выкрутите вручную болт крепления запасного колеса против часовой стрелки и установите болт крепления в такое положение, которое не мешает при демонтаже вынимать запасное колесо;
- 3) Монтаж запасного колеса производится в порядке, обратном его демонтажу.



Зapasное колесо

### 2.7.17. Передний/задний буксировочный крюк



Найдите монтажное приспособление для крепления буксировочного кронштейна на передней правой стороне автомобиля. Для установки буксировочного крюка поденьте соответствующую крышку на правой стороне переднего бампера и вверните резьбовой стержень крюка буксировочного кронштейна в резьбовое отверстие кузова. Задняя часть оснащена буксировочным крюком (используется аналогично переднему буксировочному крюку). В случае чрезвычайной ситуации передние и задние буксировочные крюки могут быть использованы для проведения спасения самостоятельно или совместно с другими автомобилями.

Чтобы снять крышку переднего буксировочного крюка, нажмите на нее вертикально, как указано на крышке. Чтобы установить крышку, сначала вставьте все

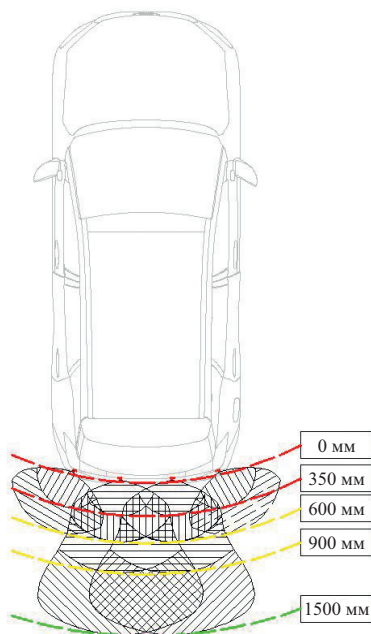
отсутствующие компоненты в передний бампер, затем установите прижимную метку внутрь переднего бампера и в завершении нажмите на клипсу для ее фиксации в переднем бампере.

#### **⚠ Предупреждение**

При буксировке автомобиля на большое расстояние касание земли передними колесами не допускается.

### 2.7.18. Система датчиков парковки

Если выключатель зажигания находится в положении *ON*, а рычаг селектора — в положении *R* (задний ход), будет раздаваться звуковое предупреждение, и система переходит в нормальный режим работы. Датчики на заднем бампере предназначены для помощи при движении задним ходом и предотвращения наезда на объекты вокруг. Система помощи при парковке использует звуковые сообщения четырех частотных диапазонов для предоставления информации о расстоянии. Звуковой сигнал в зависимости от расстояния между датчиком и препятствием подразделяется на длинный прерывистый звук (90~150 см), короткий прерывистый звук (60~90 см), быстрый прерывистый звук (35~60 см) и длинный свист (в пределах 35 см).



### **⚠ Внимание**

Для обеспечения нормальной работы датчиков на заднем бампере автомобиля следите, чтобы он был чист и ничем не накрыт.

### **⚠ Предупреждение**

Принцип работы датчика парковки основан на отправке ультразвуковой волны и приеме ее отражения для определения расстояния между автомобилем и препятствием. Следующие места или препятствия могут привести к сбоям в обнаружении объектов.

Трава или неровное дорожное покрытие.

Хлопок и другие материалы, которые могут быстро поглощать звуковые волны на поверхности.

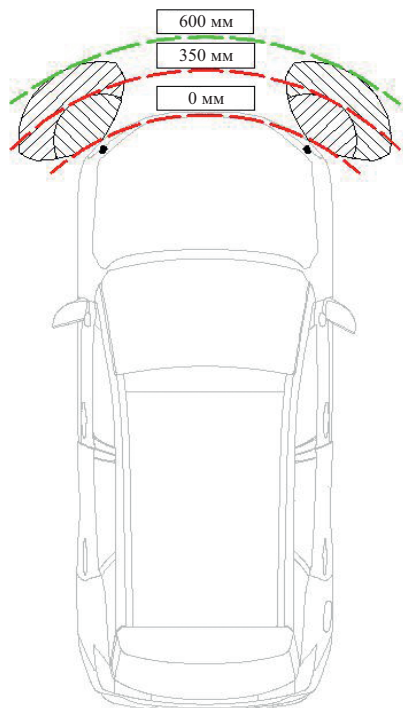
Ультразвуковой шум, металлический звук и звук выброса газа высокой частоты с одинаковой частотой.

Препятствия представляют собой отражатели с острым углом наклона или конической формы.

Перед движением задним ходом всегда проверяйте зоны позади автомобиля и вокруг него.

### 2.7.19. Вспомогательная система переднего радара

Система переднего радара работает в обычном режиме, когда выключатель зажигания находится в положении *ON*, а датчик на переднем бампере используется для помощи в управлении автомобилем и предотвращения касания других объектов. Система использует два ультразвуковых датчика для обнаружения препятствий в левой и правой слепых зонах перед автомобилем и выдает информацию о расстоянии с помощью звукового сигнала различного диапазона звуковых частот. В зависимости от расстояния между радарным датчиком и препятствиями звуковой сигнал делится на два типа: быстрый прерывистый звук (35~60 см) и длинный звук (в пределах 35 см). Переключатель на блоке управления ручки консоли управляет состоянием включения/выключения вспомогательной системы переднего радара.



### ⚠ Внимание

Для обеспечения нормальной работы датчика на переднем бампере автомобиля следите, чтобы он был чист и ничем не накрыт.

### ⚠ Предупреждение

Принцип работы переднего датчика заключается в приеме отраженной от датчика ультразвуковой волны и определении расстояния между автомобилем и препятствием. Следующие места или препятствия могут привести к сбоям в обнаружении объектов.

Трава или неровное дорожное покрытие.

Хлопок и другие материалы, которые могут быстро поглощать звуковые волны на поверхности.

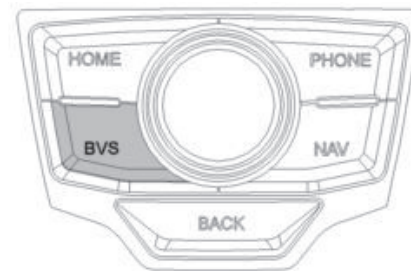
Ультразвуковой шум, металлический звук и звук выброса газа высокого давления с одинаковой частотой.

Препятствия представляют собой отражатели с острым углом наклона или конической формы.

### 2.7.20. Система кругового обзора (BVS)

*BVS (Bird View System)* — автомобильная система кругового обзора BIRD VIEW 360, (далее — *BVS*) предназначена для кругового обзора при движении и парковки автомобиля, а также видеофиксации. Система кругового обзора позволяет видеть автомобиль «с высоты птичьего полета», но в тоже время отображать информацию и с каждой камеры отдельно, на одном экране, в двух ракурсах, что позволяет точно парковаться и повысить безопасность любого маневра.

Как пользоваться системой кругового обзора (интегрированной с функцией автомобильного регистратора и системой предупреждения о выходе из полосы движения):



**Нажмите кнопку *BVS* для включения/выключения устройства**

- Рычаг селектора передач находится в положении, отличном от R, левый и правый указатели поворота не включены/скорость автомобиля менее 25 км/ч.
- Нажмите кнопку *BVS*, и на ЖК-дисплее отобразится вид спереди + круговой обзор. Кнопка *BVS* позволяет циклически сдвигать изображение в следующем порядке: вид спереди + круговой обзор — вид сзади + круговой обзор — вид слева + круговой обзор — вид справа + круговой обзор — 3D-круговой обзор — вид спереди + круговой обзор. После прекращения переключения система *BVS* автоматически выключает выходной видеосигнал и переключается в исходное рабочее состояние мультимедийной системы, если в течение 30 с не происходит никаких дальнейших операций.

В режиме *BVS* нажмите и удерживайте кнопку *BVS* в течение 3 с, ЖК-экран выйдет из режима кругового обзора и вернется к интерфейсу дисплея до входа в режим кругового обзора.

**⚠ Внимание**

После выключения системы *BVS* аудиосистема автоматически переходит в предыдущее состояние.

**Система *BVS* запускается автоматически**

- Выключатель зажигания находится в положении *ACC*, что обеспечивает электропитание всего автомобиля, а скорость при этом не превышает 25 км/ч.
- При переводе рычага селектора коробки переключения передач в положение R, на ЖК-дисплей выводится изображение заднего вида + круговой обзор.
- Рулевой переключатель переводится влево, и на ЖК-дисплее отображается вид слева + круговой обзор.
- Рулевой переключатель переводится вправо, и на ЖК-дисплее отображается вид справа + круговой обзор.
- После перевода селектора коробки переключения передач из положения R ЖК-дисплей переключается из режима заднего вида + круговой обзор на ре-

жим переднего вида + круговой обзор и автоматически выходит из него через 5 секунд. При выключении связи с рулевым управлением интерфейс вспомогательного дисплея системы *BVS* мгновенно выключается, и возвращается исходный рабочий интерфейс мультимедийной системы.

**Круговой обзор + вид сбоку (система *BVS* + вид спереди/сзади/слева/справа)**

Условие срабатывания: если скорость автомобиля не превышает 25 км/ч, коснитесь пиктограммы запуска системы *BVS* на ЖК-дисплее или нажмите кнопку *BVS* для запуска системы *BVS*. В интерфейсе коснитесь передней/задней/левой/правой области модели автомобиля, и изображение из одного источника с правой стороны соответственно переключится на вид спереди/сзади/слева/справа.

**Статические и динамические линии дистанции**

Условие срабатывания: когда рычаг селектора находится в положении R, на изображении «круговой обзор + задний обзор» отображаются статические и динамические линии ширины автомобиля.

На экран системы *BVS* выводятся изображения кругового обзора + заднего вида, со статической и динамической линиями расстояния. Статическая линия дистанции имеет три цвета и используется, как правило, для контроля расстояния между препятствием, находящимся сзади автомобиля, и самим автомобилем. Красная статическая линия обозначает расстояние 0~1 м от кузова автомобиля, желтая линия — расстояние 1~2 м, зеленая линия — расстояние 2~3 м.

Динамическая линия дистанции имеет синий цвет и используется, как правило, для прогнозирования траектории движения автомобиля, которая будет меняться в зависимости от угла поворота рулевого колеса автомобиля.

Переключатели статической и динамической линий дистанции можно включить или выключить, нажав на соответствующий переключатель в навигационном меню *Settings*.

### Место установки головного устройства системы *BVS*

Головное устройство системы *BVS* закреплено под сиденьем водителя (под ковриком) при помощи трех гаек М6.

### Четыре положения камеры

Фронтальная камера расположена на решетке радиатора.



Передняя камера

Левая и правая камеры расположены под левым и правым зеркалами заднего вида.



Левая и правая камеры

Задняя камера расположена над номерным знаком.



Задняя камера

### **⚠** Внимание

Пользователям запрещается самостоятельно переставлять камеры в другие места, иначе на экран может выводиться неправильное изображение. Своевременно очищайте камеру от грязи, чтобы не нарушить четкость изображения при движении задним ходом.



**⚠ Предупреждение**

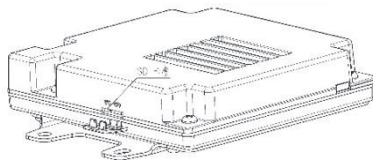
Система кругового обзора не отображает другие объекты, находящиеся вне поля зрения камеры, под бампером или под автомобилем. Она служит только в качестве системы помощи при вождении с учетом того, что воспринимаемое расстояние может отличаться от фактического. Не принимайте изображения с камеры за единственный источник информации о положении автомобиля. Внимательно проверьте также окружающую обстановку вокруг автомобиля. Недостаточная внимательность во время движения может привести к повреждению автомобиля, травмам и даже смерти.

Перед началом движения всегда проверяйте переднюю и заднюю части, а также прилегающие зоны автомобиля.

**Функции автомобильного регистратора**

В головное устройство системы *BVS* интегрирован автомобильный регистратор *DVR*. На навигационном интерфейсе отображается значок состояния *DVR*. После

включения выключателя зажигания система автоматически начинает запись общего видеозаписывания. Нажмите кнопку *Emergency recording (Аварийная запись)* в интерфейсе автомобильного регистратора, чтобы общая запись автоматически прекратилась. Значок записи на дисплее сменится красным восклицательным знаком. Аварийная запись начнется и продолжится автоматически, а собранные данные будут сохранены в зоне хранения аварийной записи на SD-карте. Когда на SD-карте заканчивается память, данные общего видео будут циклически перезаписываться, чтобы освободить место для последнего общего видео. Если памяти для аварийной записи недостаточно, видеорегистратор напомнит пользователю о необходимости удалить старую аварийную запись.



SD-карта устанавливается в головное устройство системы *BVS* (в салоне автомобиля под водительским сиденьем). Откройте крышку слота SD-карты, показанную на рисунке выше, и вставьте SD-карту

надписью вверх. Карта устанавливается на место после щелчка. Нажмите на SD-карту, чтобы извлечь ее.

**⚠ Внимание**

1. В новом приобретенном автомобиле карта памяти *micro SD* не установлена.
2. Не храните личные данные на карте *micro SD* во избежание их удаления или форматирования.
3. Допускается использование карт памяти *micro SD* объемом 4–32 Гб класса 10 или выше.

**Функция фотосъемки**

Функция фотографирования интегрирована в систему *BVS*. Щелкните на значке функции *DVR* в интерфейсе аудиофункций и нажмите кнопку функции *Take photo (Фотосъемка)* во всплывающем интерфейсе *DVR*. Система делает снимки через 4 камеры кругового обзора высокой четкости. Фотографии, сделанные 4 камерами системы, сохраняются на SD-карте в виде четырех файлов с разрешением 1080\*720. Просмотр и удаление изображений осуществляется с помощью кнопки фото

в интерфейсе *DVR*. Когда на SD-карте заканчивается память, старые фотоданные перезаписываются по круговому циклу, чтобы освободить место для последних фотографий.

### Техническое и сервисное обслуживание

Как и другие устройства, система *BVS* нуждается в техническом и сервисном обслуживании. Техническое обслуживание должно выполняться в соответствии со стандартами и спецификациями Haima техническими специалистами, прошедшими профессиональную подготовку и владеющими необходимыми навыками. Этим требованиям соответствуют все авторизованные центры Haima.

В процессе эксплуатации необходимо регулярно проверять переднюю, заднюю, левую и правую камеры и очищать их от мусора. Если камера не закреплена, обратитесь к специалистам в авторизованный центр Haima, чтобы закрепить ее. Подтверждение характеристик изображения должно осуществляться на специальной площадке в авторизованном центре. При наличии каких-либо отклонений в обработке изображений потребует повторная калибровка в авторизованном центре Haima.

- Замена деталей

Если необходимо заменить элементы, на которых установлены камеры системы *BVS*, такие как решетка радиатора, левое и правое зеркала заднего вида, дверь багажного отделения, то после замены следует обратиться в авторизованный центр Haima для калибровки камер; в противном случае возможны искажения изображения системы *BVS*.

### 2.7.21. Кнопка остановки / запуска двигателя



Если нажать кнопку остановки/запуска двигателя, когда педаль тормоза не нажата, то вид кнопки изменится следующим образом:

- Нажмите кнопку один раз, чтобы перевести ее в положение *ON*.

- Для перевода в положение *OFF* нажмите кнопку дважды.
- Нажмите кнопку три раза, чтобы вернуться в положение *ON*. Этот цикл повторяется.

### Запуск двигателя

- Переведите рычаг селектора передач АКПП в положение *P* или *N*.
- Выжмите педаль тормоза до упора.
- Нажмите кнопку остановки/запуска двигателя.
- Двигатель заводится.

#### **⚠ Внимание**

Запуск двигателя возможен только, если рычаг селектора передач переведен в положение *P* или *N* (АКПП) / *N* (МКПП), при других положениях рычага запуска двигателя невозможен.

### Выключение двигателя (*OFF*)

- Скорость автомобиля составляет 5 км/ч или менее.
- Нажмите кнопку остановки/запуска двигателя, чтобы заглушить двигатель.

**▲ Внимание**

Переключить кнопку остановки/запуска двигателя в режим *OFF* можно только, если рычаг селектора передач переведен в положение *P* (АКПП) / *N* (МКПП). Если рычаг находится в других положениях, то после глушения двигателя автомобиль будет переведен в режим *ACC*.

Если условия глушения не выполняются, то в случае аварийной ситуации работу двигателя можно остановить, нажав кнопку остановки/запуска двигателя 3 раза подряд в течение 3 с или длительным нажатием кнопки остановки/запуска двигателя в течение 3 с.

**2.7.22. Система помощи при смене полосы движения**

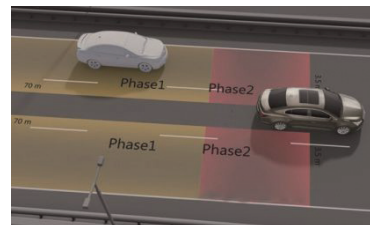
Система помощи при смене полосы движения и контроля слепых зон имеет три функции: помощь при смене полосы движения (*LCA*), контроль слепых зон (*BSD*), предупреждение об опасности открывания дверей (*DOW*).

- Система помощи при смене полосы движения (*LCA*): при скорости автомобиля выше 30 км/ч автоматически

включается функция *LCA*, которая предупреждает об объектах, находящихся в зоне 8–70 м за автомобилем. В этих случаях также используются световые индикаторы на наружных зеркалах, и подается звуковое предупреждение:

1. Если радар обнаруживает любой автомобиль в зоне 8–70 м, движущийся на обгон по соседней полосе за вашим автомобилем, как показано на рисунке (см. ниже), и время до столкновения составляет менее 3,5 секунд, то на наружном зеркале со стороны опасности загорается световой индикатор.
2. При обнаружении опасности столкновения с левой/правой стороны автомобиля загорается световой индикатор на наружном зеркале заднего вида со стороны опасности. При включении указателя поворота в сторону, где движется другой автомобиль, световой индикатор на наружном зеркале начинает мигать, и звучит предупреждающий зуммер.

Предупреждение *LCA* завершается, когда время до столкновения составляет более 5 сек или угрожающим столкновением автомобиль покидает зону подачи предупреждения.



- Функция контроля слепых зон (*BSD*): при скорости автомобиля выше 30 км/ч эта функция включается автоматически для обнаружения любого автомобиля, находящегося в слепых зонах на близком расстоянии.

В этих случаях также используются световые индикаторы на наружных зеркалах, и подается звуковое предупреждение:

1. Если радар обнаруживает любое обгоняющее, относительно неподвижное или относительно удаляющееся (с относительной скоростью менее 15 км/ч) транспортное средство в пределах 8-метровой зоны в соседней полосе за вашим автомобилем, загорается световой индикатор на наружном зеркале со стороны опасности.
2. Световой индикатор загорается на наружном зеркале с соответствующей

стороны при обнаружении угрожающей цели в левой/правой слепой зоне. При включении указателя поворота в сторону, где движется другой автомобиль, световой индикатор на наружном зеркале начинает мигать, и звучит предупреждающий зуммер.

3. Подача предупреждения функцией *BSD* прекращается, когда цель покидает зону предупреждения, отслеживаемую функцией *BSD*.



### **⚠ Внимание**

Функция *LCA* оценивает разницу между скоростью вашего автомобиля и скоростью других автомобилей. Чем быстрее приближается к вашему автомобилю другой автомобиль, тем раньше загорается световой индикатор на наружном зеркале заднего вида.

- Функция предупреждения об опасности открывания дверей (*DOW*): включается, когда возникает опасность открывания одной или нескольких дверей. Эта функция предупреждает водителя и пассажиров о наличии опасности и необходимости проверить безопасность открывания дверей. Максимальное расстояние от угрожающего объекта до автомобиля составляет 30 м. Предупреждение подается в следующих ситуациях: если скорость автомобиля меньше 3 км/ч, по соседней полосе к вашему автомобилю приближается какая-либо цель и время до столкновения меньше 2,5 сек, то при открывании двери водителя или любого пассажира загорается световой индикатор на наружном зеркале заднего вида с соответствующей стороны.



### **⚠ Внимание**

1. Предупреждение не подается, если в зоне предупреждения находится любой автомобиль, но система не обнаруживает движения при открывании дверей.
2. Функция *DOW* оценивает разницу между скоростью вашего автомобиля и скоростью других автомобилей. Чем быстрее приближается к вашему автомобилю другой автомобиль, тем раньше загорается световой индикатор на наружном зеркале заднего вида. Подача предупреждения прекращается после того, как в зоне действия радара исчезает цель.

- Техническое и сервисное обслуживание

Как и другие устройства, система помощи при смене полосы движения нуждается в техническом и сервисном обслуживании. Техническое обслуживание должно выполняться в соответствии со стандартами и спецификациями Найта техническими специалистами, прошедшими профессиональную подготовку и владеющими необ-

ходимыми навыками. Все авторизованные центры Найта соответствуют этим требованиям.


### 2.7.23 Принципы работы двери багажного отделения с электроприводом


#### Открытие двери багажного отделения с электроприводом

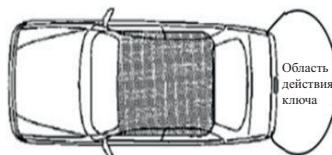
##### **▲ Внимание**

В процессе открывания двери багажного отделения с электроприводом, если скорость автомобиля превышает 5 км/ч или рычаг селектора передач находится в положении R, открытие двери багажного отделения прекращается.

Чтобы открыть дверь багажного отделения снаружи:

1. Нажмите и удерживайте кнопку смарт-ключа  в течение 2 с, при этом указатели поворота дважды мигнут и прозвучат 3 звуковых сигнала. После этого дверь багажного отделения откроется автоматически.
2. Когда смарт-ключ находится вне автомобиля, а вы — в 1,5 м от двери багаж-

ного отделения, нажмите выключатель на двери багажного отделения (открытие) , при этом указатели поворота дважды мигнут и прозвучат 3 звуковых сигнала. После этого дверь багажного отделения откроется автоматически.




3. Когда смарт-ключ — вне автомобиля, и вы находитесь в 1,5 м от двери багажного отделения, вытяните ногу на расстояние движения ногой под задним бампером и затем уберите ногу, при этом указатели поворота дважды мигнут и прозвучат 3 звуковых сигнала. После этого дверь багажного отделения откроется автоматически. (Это относится к комплектациям автомобилей, оснащенным датчиком движения ноги).

Область действия датчика движения ноги:




#### Закрытие двери багажного отделения с электроприводом

Для закрытия двери багажного отделения снаружи:

1. Кратковременно нажмите кнопку смарт-ключа , при этом указатели поворота дважды мигнут и прозвучат 3 звуковых сигнала. После этого дверь багажного отделения закроется автоматически, и при полном закрытии двери сигнал прозвучат 3 звуковых сигнала.
2. Когда смарт-ключ — вне автомобиля, и вы находитесь в 1,5 м от двери багажного отделения, вытяните ногу на расстояние движения ногой под задним бампером и затем уберите ногу,

при этом указатели поворота дважды мигнут и прозвучат 3 звуковых сигнала. После этого дверь багажного отделения закроется автоматически, и аналогично прозвучат три звуковых сигнала, когда дверь полностью закроется. (Это относится к комплектациям автомобилей, оснащенных датчиком движения ноги).




3. Нажмите выключатель на двери багажного отделения (закрытие) , и при этом лампа указателя поворота дважды мигнет и прозвучат три звуковых сигнала. После этого дверь багажного отделения закроется автоматически, и при полном закрытии двери сигнал прозвучат 3 звуковых сигнала.

### Внимание


В процессе закрывания двери багажного отделения с электроприводом, если скорость автомобиля превышает 5 км/ч или рычаг селектора передач находится в положении R, дверь багажного отделения будет продолжать закрываться со звуковым сигналом до полного закрытия, после чего звуковой сигнал прекратится.

### Приостановка открывания двери багажного отделения

Процесс открытия или закрытия двери багажного отделения можно приостанавливать в текущем положении при выполнении следующих операций.

- Нажмите и удерживайте кнопку смарт-ключа  в течение 2 с или кратковременно нажмите кнопку;
- Датчик реагирует на движение ногой;
- Кратковременно нажмите выключатель на двери багажного отделения (открытие) ;
- Кратковременно нажмите выключатель на двери багажного отделения (закрытие) .

### Установка открытого положения двери багажного отделения

Установка максимально открытого положения: откройте дверь багажного отделения в заданное положение вручную или с помощью электропривода. Нажмите и удерживайте переключатель на двери багажного отделения (закрытие)  в течение 3 с, и зуммер прозвучит один раз, указывая на то, что открытое положение

установлено. При следующем открытии двери багажного отделения она автоматически откроется до заданного положения и остановится. (Заданное положение должно быть больше 1/2 максимального положения механического открывания).

### Внимание

Чтобы отменить установленное в данный момент максимальное открытое положение, нажмите кнопку на внутренней стороне двери багажного отделения и удерживайте ее в течение 3 с, после чего прозвучит один звуковой сигнал.

### Функция защиты от заземления двери багажного отделения с электроприводом


Если в процессе открывания двери багажного отделения с электроприводом работает функция защиты от заземления, то движение двери прекратится.

Если в процессе закрывания двери багажного отделения с электроприводом работает функция защиты от заземления, то направление движения двери сменится на обратное, и при помощи электропривода дверь багажного отделения будет открыта

до определенного положения (смещение на 5-10°) или до максимально заданного положения.

Если при закрывании двери багажного отделения с электроприводом после первого срабатывания защиты от заземления функция сработает снова до того, как дверь откроется в заданное положение (так называемое второе антизаземление), то движение двери багажного отделения с электроприводом прекратится.

#### **Следите за тем, чтобы смарт-ключ не остался в багажном отделении.**

Если центральная консоль заблокирована и в автомобиле оставлен зарегистрированный ключ, то после закрытия двери багажного отделения подается аудиовизуальное напоминание: звуковой сигнал прозвучит один раз с частотой 1,25 Гц. На комбинации приборов появится сообщение *Intelligent key left in vehicle (Смарт-ключ оставлен в автомобиле)*, чтобы сообщить пользователю о забытом ключе. В таком случае нажмите выключатель на двери багажного отделения  над номерным знаком (открытие), чтобы открыть дверь багажного отделения.

#### **Электрическая защита двери багажного отделения**

Если функция защиты от заземления срабатывает более 10 раз подряд или дверь багажного отделения поднимается и опускается более 20 раз подряд, это будет расценено как злонамеренное действие, и функция защиты электрической двери багажного отделения будет активирована автоматически. В этом случае электрическая функция двери багажного отделения будет отключена. Функция защиты может быть отключена только при ручном закрытии двери багажного отделения с электроприводом.

#### **⚠ Предупреждение**

Перед началом движения убедитесь, что дверь багажного отделения закрыта, чтобы предотвратить ее открытие во время движения автомобиля.

Не управляйте автомобилем с открытой дверью багажного отделения, так как вредные выхлопные газы будут проникать в салон.

Если скорость автомобиля превышает 5 км/ч, дверь багажного отделения открыть невозможно.

Когда рычаг селектора передач находится в положении R, дверь багажного отделения с электроприводом открыть невозможно.

#### **⚠ Внимание**

Если температура окружающей среды ниже -30°C, то величина усилия газонаполненной стойки и электрической опоры будет ослабевать, и возникнет опасность падения двери багажного отделения. Следует соблюдать осторожность.

### 2.7.24. Система контроля давления в шинах (TPMS)

Во время движения автомобиля система контроля давления в шинах может отслеживать давление и температуру в четырех шинах. Если давление и температура в шинах не соответствуют норме, система выдает предупреждение.

Информация о давлении в шинах отображается на комбинации приборов. При движении автомобиля кнопка на рулевом колесе может использоваться для показа данных о колесах и текущего давления в шинах. Если давление в шинах не соответствует норме, загорается индикатор давления в шинах.



Система контроля давления в шинах может работать только, если соответствующие датчики установлены на всех колесах. Запасное колесо не оборудовано датчиком давления. После использования запасного колеса в течение некоторого времени загорается индикатор неисправности давления в шинах. Следует своевременно обращаться в авторизованный центр Honda для проведения проверки давления в шинах.

#### **⚠ Внимание**

Система контроля давления в шинах помогает водителю следить за давлением и заранее предупреждает водителя об изменении давления. Однако данная система не может предотвратить все аварии.

Давление в шинах, отображаемое при движении автомобиля, является значением, измеренным в текущий момент. Когда автомобиль неподвижен, давление в шинах не будет обновляться, а отображаемое давление является только справочным значением.

Следующие условия могут создать помехи в работе системы контроля давления в шинах, что приведет к включению индикатора нештатного давления в шинах:

Движение автомобилей вблизи линий электропередач или радиопередатчиков (например, аэропортов, вышек электропередач и т. д.);

В автомобиле или рядом с ним используются радиопередатчики (например, беспроводные наушники, автомобильный регистратор и т. д.);

Если установлены цепи противоскольжения или колеса чем-либо прикрыты, то система контроля давления в шинах может работать некорректно;

После перестановки колес или замены шин незамедлительно обратитесь в авторизованный центр Honda для калибровки датчиков давления.



## Глава 3. Движение и эксплуатация

### 3.1. Перед началом движения

#### **⚠ Предупреждение**

Дополнительная нагрузка и ее распределение, а также опциональные дополнительные устройства (буксируемый прицеп, багажное отделение на крыше и т. д.) могут существенно изменить эксплуатационные характеристики автомобиля.

Поэтому стиль вождения и скорость автомобиля должны быть соответствующим образом скорректированы. Особенно при большой нагрузке необходимо соответствующим образом снизить скорость движения автомобиля.

Перед началом движения необходимо провести осмотр автомобиля для обеспечения безопасности и комфорта управления и устранения возможных скрытых опасностей, что имеет огромное значение для безопасности водителя, пассажиров и окружающих. Для проверки выполните следующее:

- Визуально проверьте состояние шин. Если давление в шине низкое, измерьте давление в шине с помощью барометра и своевременно подкачайте шину, чтобы давление в передней/задней шине составляло 230 кПа;
- Проверьте, что колесные гайки не ослаблены и не выпадают. При необходимости подтяните их;
- Проверьте, нет ли под автомобилем следов масла и нет ли утечки из трубок;
- Проверьте, правильно ли работают стеклоподъемники, наружные зеркала заднего вида, фары и задние фонари.
- Проверьте, нормально ли работает комбинация приборов и все индикаторы;
- Проверьте, закрыты ли капот и дверь багажного отделения, укомплектованы ли инструменты водителя, в норме ли давление в запасном колесе, надежно ли размещены багаж и предметы в автомобиле;
- Проверьте, правильно ли отрегулированы рулевое колесо, сиденье и ремень безопасности, плотно ли закрыта дверь.

#### **⚠ Предупреждение**

Не оставляйте детей и взрослых, нуждающихся в постороннем уходе, а также домашних животных одних в автомобиле. Они могут случайно коснуться выключателя или контроллера, что может привести к серьезным происшествиям. В жаркую и солнечную погоду температура в закрытом автомобиле повышается достаточно быстро, что может привести к серьезным или даже смертельным травмам людей или животных.

#### **⚠ Предупреждение**

Правильно закрепите весь багаж, не допуская его соскальзывания или перемещения. Не допускайте, чтобы высота размещаемых грузов превышала высоту спинки. При экстренном торможении или столкновении незакрепленные грузы могут стать причиной травм.

### 3.2. Запуск двигателя

#### 3.2.1. Проверка перед запуском двигателя

Убедитесь, что стояночный тормоз включен.

Рычаг селектора передач установлен в положение *P* или *N*. Запуск двигателя на другой передаче невозможен.

#### 3.2.2. Запуск

Подробные сведения о запуске моделей автомобилей, оснащенных кнопкой остановки/запуска двигателя, см. в параграфе 2.7.21 Кнопка остановки/запуска двигателя.

#### **⚠ Предупреждение**

Однократное использование стартера должно длиться не более 10 с.

Если двигатель не запустился с первого раза, то перед следующей попыткой необходимо снова повернуть ключ в положение *ACC* или *LOCK*. Повторный запуск проводить примерно через 15 с.

Если после повторного выполнения предыдущих операций запуск двигателя

по-прежнему не запускается, обратитесь к параграфу «Двигатель не запускается» в разделе «Неисправности и диагностика».

После запуска не нажимайте сразу на педаль акселератора, а прогрейте двигатель некоторое время на холостом ходу.

#### 3.2.3. Выхлопные газы (угарный газ)

#### **⚠ Предупреждение**

Не вдыхайте автомобильные выхлопные газы, содержащие бесцветный и не имеющий запаха угарный газ. Угарный газ вреден для организма человека, он вызывает отравления организма, головную боль, тошноту, обмороки и даже летальный исход. Если вы подозреваете, что в автомобиль попали выхлопные газы, следует открыть окна полностью на время поездки или немедленно обратиться в автосервис.

Не допускается работа двигателя в закрытом помещении, например, в гараже в течение длительного времени.

#### **⚠ Предупреждение**

Во время работы двигателя задняя дверь должна быть закрыта, иначе выхлопные газы могут попасть в салон. Если необходимо ехать с открытой задней дверью, выполните следующие действия:

- Откройте все окна.
- Выключите внутреннюю циркуляцию и установите максимальную скорость вентилятора для циркуляции воздуха.

Если провода или другие кабельные соединения должны входить в автомобиль через заднюю дверь или уплотнитель кузова, следуйте рекомендациям производителя, чтобы предотвратить попадание угарного газа в автомобиль.

Если в автомобиль добавлены специальные устройства или другое оборудование для развлечения или иных целей, следуйте рекомендациям производителя, чтобы предотвратить попадание угарного газа в салон (специальные устройства, такие как печи, холодильники и обогреватели, также выделяют угарный газ).

**⚠ Предупреждение**

Необходимо допустить к осмотру системы выпуска отработавших газов и кузова автомобиля квалифицированных специалистов при следующих обстоятельствах:

- Автомобиль находится на подъемнике для технического обслуживания.
- Есть подозрение, что выхлопные газы попадают в салон.
- Из системы выпуска отработавших газов доносится подозрительный звук.
- В результате аварии повреждена система выпуска отработавших газов, днище или задняя часть автомобиля.

**3.2.4. Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор****⚠ Предупреждение**

Система выпуска отработавших газов может сильно нагреваться. Не допускается присутствие людей, животных и горючих материалов вблизи компонентов системы выпуска отработавших газов.

Не ставьте автомобиль на стоянку вблизи легковоспламеняющихся предметов, таких как сено, макулатура или в противном случае они могут стать причиной воспламенения и пожара.

Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор — это устройство контроля выбросов, установленное в системе выпуска отработавших газов. Высокотемпературное сжигание отработавших газов в трехкомпонентном каталитическом нейтрализаторе способствует снижению загрязнения окружающей среды.

**⚠ Внимание**

Не используйте этилированный бензин. Осадки, образующиеся при использовании этилированного бензина, серьезно снижают способность трехкомпонентного каталитического нейтрализатора очищать выхлопные газы и повреждают его.

Следите за правильной эксплуатацией двигателя. Неисправность зажигания, впрыска топлива или ошибка электронных систем может привести к тому, что в трехкомпонентный каталитический нейтрализатор будет поступать слишком много топлива, что приведет к чрезмерно высокой температуре.

Не допускается эксплуатация автомобиля, если двигатель не заводится, не работает или работает ненормально. При этом следует немедленно обратиться в авторизованный центр Найта для проверки автомобиля.

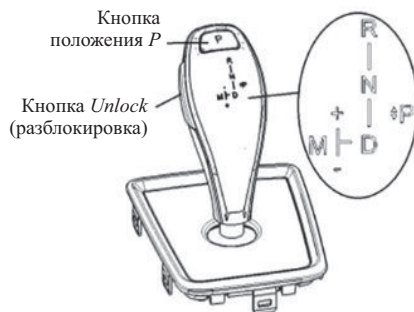
### **▲ Внимание**

Движение при крайне низком уровне топлива не допускается. Движение с недостаточным количеством топлива быстро может привести к остановке двигателя, что приведет к повреждению трехкомпонентного каталитического нейтрализатора.

При этом во время прогрева двигателя не допускайте высоких оборотов холостого хода. При движении в таких условиях двигатель может быстро заглохнуть, что приведет к повреждению трехкомпонентного каталитического нейтрализатора.

Не запускайте двигатель путем толкания или буксировки автомобиля.

### 3.3. Работа автоматической коробки переключения передач



(Электронный селектор механической коробки переключения передач)

#### 3.3.1. Парковка (P)

Когда рычаг селектора находится в положении *P*, АКПП механически блокируется для предотвращения вращения передних колес. Рычаг селектора передач должен находиться в этом положении, когда двигатель нормально заглушен или заведен.

Для предотвращения рывков автомобиля при переключении из положения *P* на повышенных оборотах двигателя максималь-

ные обороты в положении *P* рычага селектора ограничены 4000 об/мин.

Чтобы переключиться из других положений в положение *P* после полной остановки автомобиля сначала переключитесь в положение *N* и потяните выключатель электромеханического стояночного тормоза, затем отпустите педаль тормоза и переключитесь в положение *P*. Поскольку в коробке переключения передач предусмотрена механическая блокировка положения *P*, переключение в это положение при движении автомобиля приведет к повреждению механизма блокировки положения *P* АКПП.

Если переключение в положение *P* выполнено некорректно, то при переводе рычага АКПП из положения *P* может наблюдаться следующее:

- При переводе рычага чувствуется «удар»;
- Ощущается вибрация по кузову автомобиля.

Вышеописанное явление не свидетельствует о неисправности или износе механизма парковки АКПП.

**⚠ Предупреждение**

Если автомобиль остановился для длительной стоянки, то независимо от того, работает двигатель или нет, остановка с нажатием тормоза только при рычаге селектора в положении *P* опасна. Одновременно следует потянуть вверх выключатель электромеханического стояночного тормоза. В противном случае возможно неконтролируемое движение автомобиля, что может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.

**3.3.2. Задний ход (*R*)**

Когда рычаг селектора передач находится в положении *R*, автомобиль может двигаться только назад. Перед переключением в положение *R* или из него необходимо остановить автомобиль.

**⚠ Внимание**

В целях безопасности были ограничены характеристики поставляемой нами АКПП при рычаге селектора в положении *R* скоростью 20 км/ч и оборотами двигателя 3000 об/мин.

**3.3.3. Нейтраль (*N*)**

При необходимости перезапустить заглохший двигатель или для работы двигателя на холостом ходу при остановке можно перевести рычаг селектора в положение *N*.

**⚠ Внимание**

Во избежание повреждения коробки переключения передач при движении не включайте нейтральную передачу и не допускайте движения накатом на нейтрали.

**⚠ Предупреждение**

Запуск двигателя возможен только в положении *P* или *N*. Запустить двигатель в положении *D* или *R* невозможно. Для предотвращения рывков автомобиля при переключении из положения *P* на повышенных оборотах двигателя максимальные обороты в положении *P* рычага селектора ограничены 5000 об/мин.

**3.3.4. Главная передача (*D*)**

Это положение используется для движения в нормальном режиме. Водитель

может регулировать высоту педали акселератора в соответствии со своими намерениями, чтобы контролировать скорость движения.

**⚠ Предупреждение**

Для безопасности вас и вашей семьи всегда включайте передачу перед увеличением скорости, иначе автомобиль может резко двинуться вперед, что в определенных условиях может представлять опасность.

**3.3.5. Переключение передач**

Электронный рычаг селектора передач можно сдвинуть вперед и назад не более чем на две ступени, а все последующие перемещения рычага выполняются при условии, что автомобиль заведен, но остается неподвижным. Для обеспечения вашей безопасности электронная система переключения передач определяет текущее состояние автомобиля и принимает решение о выполнении данной операции при намерении переключиться. В случае отсутствия реакции на операцию проверьте сообщения на комбинации приборов.

Переключение в положение *P*: нажмите кнопку положения *P*, когда автомобиль неподвижен.

Переключение в положение *D*: *P*→*D*: выжмите педаль тормоза, нажмите кнопку *Unlock* (*разблокировка*) и переместите рычаг селектора передач назад на одну или две ступени; *R*→*D*: выжмите педаль тормоза и переместите рычаг селектора передач назад на две ступени; *N*→*D*: выжмите педаль тормоза и переместите рычаг селектора передач назад на одну или две ступени.

Переключение в положение *N*: *P*→*N*: выжмите педаль тормоза, нажмите кнопку *Unlock* (*разблокировка*) и переместите рычаг селектора передач вперед на одну ступень; *D*→*N*: выжмите педаль тормоза и переместите рычаг селектора передач вперед на одну ступень; *R*→*N*: выжмите педаль тормоза и переместите рычаг селектора передач назад на одну ступень.

Переключение в положение *R*: *P*→*R*: выжмите педаль тормоза, нажмите кнопку *Unlock* (*разблокировка*) и переместите рычаг селектора передач вперед на две ступени; *N*→*R*: выжмите педаль тормоза, нажмите кнопку *Unlock* и переместите рычаг селектора передач вперед на одну или две ступени; *D*→*R*: выжмите педаль тор-

моза, нажмите кнопку *Unlock* и переместите рычаг селектора передач вперед на две ступени.

Операции в положении *M* электронной системы переключения передач аналогичны операциям механической системы переключения передач.

### Предупреждение

В электронной системе переключения передач при выключении зажигания рычаг селектора автоматически возвращается в положение *P*. При принудительном вращении передних колес (например, при заезде на установку автоматической мойки кузова) не глушите двигатель, чтобы не допустить автоматической блокировки коробки переключения передач в положении *P* и не вызвать ее повреждения.

### 3.3.6. Ручной режим

Переведите рычаг селектора передач влево из положения *D*, чтобы перейти в положение *M* ручного режима. В этот момент, в зависимости от оборотов двигателя и дорожных условий, переведите рычаг селектора передач в положение «+» или «-» для повышения или понижения пере-

дачи. Если автомобиль окажется на некачественном дорожном покрытии, когда на АКПП включен ручной режим, то возможно застревание колес, уход в занос или другие нештатные ситуации, поэтому для предотвращения заброса оборотов двигателя АКПП автоматически переключится обратно в режим *D* для самозащиты. Когда вышеуказанные условия работы исчезнут, АКПП автоматически переключится в исходный ручной режим.

Текущая передача АКПП будет отображаться на комбинации приборов.

Система управления контролирует работу коробки переключения передач и регулирует скорость автомобиля в зависимости от частоты вращения двигателя. Когда частота вращения двигателя превышает или опускается ниже предельного значения, система управления пересчитывает частоту вращения путем изменения передаточного числа. Если водитель не успевает вовремя переключить коробку переключения передач в ручной режим (в этом случае комбинация приборов выдает напоминание о переключении), то при повышении оборотов двигателя до 5500 об/мин коробка автоматически переключится на одну передачу вверх с учетом ресурса двигателя и коробки переключения передач.

При движении на высшей передаче, если вы забыли переключиться вниз при замедлении или парковке (в этом случае на комбинации приборов появится подсказка о переключении передач), АКПП автоматически переключится вниз в соответствии со скоростью автомобиля и оборотами двигателя, чтобы предотвратить остановку двигателя и обеспечить безопасное движение.

**▲ Внимание**

При возникновении особых проблем с автоматической коробкой переключения передач система управления переводит ее в аварийный режим. В этом случае загорится индикатор неисправности коробки переключения передач. При этом максимальные обороты двигателя будут ограничены на уровне около 3000 об/мин, а максимальная скорость автомобиля — на уровне около 60 км/ч. В таких случаях вождение и использование автомобиля становится некомфортным, поэтому водителю следует как можно скорее обратиться за помощью в авторизованный центр Haima.

**▲ Предупреждение**

При отказе АКПП или связанных с ней систем система управления включает на комбинации приборов индикатор неисправности АКПП в виде шестерни. В таких случаях следует как можно скорее обратиться за помощью в авторизованный центр Haima.

**Функция защиты от перегрева трансмиссионной жидкости**

В случае работы на низкой скорости и с большой нагрузкой температура трансмиссионной жидкости быстро повышается. Повышенная температура трансмиссионной жидкости повреждает внутренние детали коробки переключения передач, что приводит к нарушению нормальной работы и даже к повреждению АКПП. Для обеспечения безопасности и информировании водителя о нештатном состоянии автомобиля в таких условиях индикатор неисправности АКПП начинает мигать, когда температура трансмиссионной жидкости превышает 135°C. Если температура трансмиссионной жидкости превышает 138°C, крутящий момент двигателя будет ограничен.

**▲ Предупреждение**

Если температура трансмиссионной жидкости достигнет 138°C или выше, замигает индикатор неисправности коробки переключения передач, указывая на ограничение мощности. В таких случаях не следует паниковать. После того как автомобиль остынет, заведите его повторно, и мощность восстановится.

**3.3.7. Примечания к периоду обкатки**

Первые 1000 км пробега нового автомобиля являются периодом обкатки автоматической коробки переключения передач (модель с АКПП). Особое внимание следует уделить поведению автомобиля.

В период обкатки нового автомобиля аккуратное вождение и целевая обкатка способствуют повышению надежности, экономичности и т. д., помогут продлить срок службы.

В период обкатки необходимо обратить внимание на следующие моменты:

- 1) Старайтесь избегать резких стартов и ускорений;

- 2) Избегайте излишнего экстренного торможения;
- 3) Старайтесь не ездить с постоянной скоростью в течение длительного времени. Намеренно изменяйте скорость, чтобы облегчить обкатку каждой передачи.

### **⚠ Предупреждение**

Не переключайтесь резко вниз на ровных дорогах, так как это может привести к потере управляемости автомобиля.

Частота вращения холостого хода двигателя в холодном состоянии сравнительно высока, поэтому будьте предельно осторожны при включении ведущей или задней передачи до того, как двигатель прогреется.

При парковке не допускайте высокой частоты вращения двигателя на холостом ходу, так как это может привести к рывкам в движении автомобиля.

Не переводите рычаг селектора передач в положение *P* (парковка) или *R* (задний ход) до полной остановки автомобиля, иначе коробка переключения передач будет серьезно повреждена.

### **⚠ Предупреждение**

При парковке на склоне не удерживайте автомобиль в неподвижном состоянии, нажимая на педаль акселератора. В такой ситуации необходимо нажать на педаль тормоза.

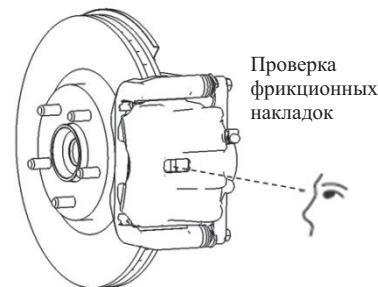
## 3.4. Использование рабочей тормозной системы

### 3.4.1. Основные описания

Износ тормозных колодок в значительной степени зависит от условий эксплуатации и режимов движения. Тормозные колодки особенно сильно изнашиваются у автомобилей, часто передвигающихся в городском потоке и на короткие расстояния, а также в экстремально спортивном режиме. При определенном износе тормозной колодки встроенный в нее индикатор износа соприкасается с тормозным диском и издает резкий звук. Следует как можно скорее обратиться в авторизованный центр Haima для выполнения замены.

### **⚠ Предупреждение**

Резкий звук, издающийся независимо от того, нажата педаль тормоза или нет, свидетельствует о предельном износе фрикционной накладки и необходимости ее немедленной замены. Если не заменить изношенную фрикционную накладку, то это приведет к повреждению тормозной системы и возникновению опасных условий торможения.



### **⚠ Внимание**

Не помещайте посторонние предметы рядом с педалью тормоза, иначе педаль тормоза может быть случайно, что приведет к серьезной аварии.



**⚠ Внимание**

При спуске автомобиля с большого или затяжного склона необходимо своевременно включить пониженную передачу, чтобы использовать торможение двигателем. Если при этом необходимо также задействовать тормоза, то одновременное использование тормозов необходимо проводить попеременно.

**3.4.2. Факторы, влияющие на торможение**

После мойки автомобиля и его эксплуатации под дождем или в воде эффективность тормозов может снизиться из-за намокания поверхностей тормозного диска и фрикционных накладок или их замерзания в зимнее время. При движении автомобиля по соленой дороге эффективность торможения также может снижаться из-за длительного отсутствия торможения.

В этом случае необходимо вести автомобиль с небольшой скоростью и многократно тормозить. После восстановления функций тормозов двигайтесь на автомобиле с нормальной скоростью.

Не ставьте ногу на педаль тормоза, если торможение не требуется. В противном случае тормоз часто будет находиться в состоянии неполного торможения, что приведет к его перегреву, удлинению тормозного пути и увеличению износа тормозов.

Если уровень тормозной жидкости в бачке слишком низкий, то педаль тормоза будет невозможно нажать, тормозной путь увеличится, а также загорится индикатор тормозной системы (⚠).

**⚠ Предупреждение**

Если во время движения загорается индикатор тормозной системы (⚠), это свидетельствует о неисправности тормозной системы или низком уровне тормозной жидкости. В этом случае необходимо немедленно остановиться на обочине с условием обеспечения безопасности. Ни в коем случае не продолжайте движение. Для проверки и обслуживания немедленно обратитесь в авторизованный центр Haima.

**3.4.3. Функции вакуумного усилителя**

Вакуумный усилитель тормозной системы предназначен для помощи тормозной системе за счет отрицательного давления, создаваемого системой впуска воздуха в двигатель или электронным вакуумным насосом. Никогда не управляйте автомобилем с заглушенным двигателем.


Если вакуумный усилитель не работает (например, из-за буксировки автомобиля или повреждения вакуумного усилителя), то при необходимости торможения педаль тормоза должна нажиматься с гораздо большим усилием, чем обычно.


**⚠ Предупреждение**

Запрещается глушить двигатель во время движения накатом.

### 3.4.4. Антиблокировочная система (ABS)

#### **⚠ Предупреждение**

Когда выключатель зажигания переводится в положение *ON*, *ABS* начинает самопроверку. При этом загорается индикатор неисправности . После самопроверки индикатор неисправности гаснет, подтверждая, что *ABS* в норме.


Если индикатор неисправности  горит постоянно, то это свидетельствует о неисправности *ABS*.

Следует срочно обратиться в авторизованный центр Наима для проверки и обслуживания.

Антиблокировочная система управляет торможением каждого колеса. При экстренном торможении или движении на скользкой дороге колеса не блокируются, что позволяет обеспечить максимальное тормозное усилие и управляемость, а также избежать виляния и пробуксовки на скользкой дороге.

Антиблокировочная система не работает при скорости ниже 8 км/ч.

При появлении характерного эффекта блокировки колес во время торможения возникает ощущение импульсов в ноге от педали тормоза, и слышны щелкающие звуки от исполнительного механизма в моторном отсеке, что считается нормальным явлением, свидетельствующим о работе антиблокировочной тормозной системы. Кроме того, это признак опасных дорожных условий. В этом случае будьте внимательны за рулем своего автомобиля.

Антиблокировочная система тормозов имеет функцию «самообнаружения». При отказе системы загорается индикатор неисправности системы  на приборной панели. При этом тормозная система продолжает нормально работать, но антиблокировочная функция отсутствует.

#### **⚠ Внимание**

Система *ABS* может обеспечить оптимальное торможение автомобиля. Однако даже при наличии антиблокировочной системы тормозной путь на скользкой дороге все равно больше, чем на сухой. Для обеспечения безопасности всех, кто находится в салоне, следует управлять автомобилем осторожно на невысокой скорости.

#### **⚠ Внимание**

Если индикатор неисправности *ABS* горит постоянно, срочно обратитесь в авторизованный центр Наима для ремонта.


### 3.4.5. Электронная система поддержания курсовой устойчивости (*ESP*)


Система *ESP* включает в себя три основных модуля: антиблокировочную систему (*ABS*), систему контроля тяги (*TCS*) и систему динамического контроля автомобиля (*ESP*). Система *ESP* включает в себя не только тормозные функции, которыми обладает *ABS*, но и функцию противодействия скольжению и поддержания устойчивости кузова, предотвращая боковое скольжение автомобиля при потере управления.



Система *ESP* включается автоматически после запуска двигателя и может быть отключена кнопкой перехода на ручное управление после запуска, но при этом функция *ABS* системы *ESP* не отключается, поэтому система *ABS* будет постоянно работать при движении автомобиля. После отключения на приборной панели загора-

ется индикатор отключения системы *ESP*



Если во время движения срабатывает функция *ESP*, то мигает индикатор неисправности *ESP* .

Система *ESP* имеет функцию «самообнаружения». При отказе функции *ESP* загорается индикатор неисправности *ESP*  на комбинации приборов.

Если загорается индикатор неисправности *ESP* , но не загорается индикатор неисправности *ABS* , то прекращается работа только *ESP*, а модуль *ABS* работает нормально.

Если индикаторы *ESP* и *ABS* загораются одновременно, это свидетельствует о прекращении работы как *ESP*, так и *ABS*.

#### Предупреждение

*ESP* — это система, с помощью которой можно в наибольшей степени повысить устойчивость автомобиля при движении. При этом возможности электронной системы поддержания курсовой устойчивости по управлению устойчивостью автомобиля ограничены (особенно на скользких дорогах и в особых дорожных условиях). Для обеспечения безопасности всех, кто находится в салоне, следует управлять автомобилем осторожно на невысокой скорости.


#### 3.4.6. Система помощи при трогании на подъеме (*HHC*)


Когда автомобиль останавливается на подъеме с включенной передачей *D*, срабатывает функция *HHC* (длительность: 1,5 с). Аналогично, если автомобиль находится на съезде с пандуса и включена передача *R*, срабатывает функция *HHC*. При срабатывании функции *HHC* канал тормозной жидкости перекрывается, и тормозной цилиндр переходит в состоянии вакуума. В момент отпущания педали тормоза раздается слабый звук удара. Это считается нормальным явлением.


#### 3.4.7. Система помощи при спуске (*HDC*)

Система *HDC* может активно тормозить автомобиль при спуске с горы, обеспечивая водителю безопасное движение по крутому склону с постоянной скоростью.

Метод использования: когда выключатель зажигания находится в положении *ON*, нажмите кнопку для запуска или остановки системы *HDC*.

После запуска системы *HDC* загорается индикатор кнопки *HDC* и индикатор  на комбинации приборов.

После остановки системы *HDC* гаснет индикатор кнопки *HDC* и индикатор  на комбинации приборов.

Когда система *HDC* находится в работе, индикатор кнопки *HDC* постоянно горит, а индикатор  комбинации приборов мигает.

Примечание: рекомендуется включать систему *HDC* на пониженной передаче. Если скорость превысит 60 км/ч, система *HDC* автоматически отключится. При работе системы *HDC* скорость по-прежнему можно

регулировать нажатием на педаль тормоза или педаль акселератора. После запуска системы *HDC* функция *ACC* будет заблокирована. При работе системы *HDC* функция *ACC* и функция *AEB* будут заблокированы. Следует своевременно отключать функцию *HDC* после спуска автомобиля с горы.

### **⚠ Предупреждение**

Система *HDC* функционирует только как вспомогательное устройство. Водитель несет ответственность за безопасность автомобиля в любое время и всегда должен следить за дорожной обстановкой вокруг автомобиля.

Если уклон слишком большой, система *HDC* может не поддерживать постоянную скорость автомобиля. При этом можно регулировать скорость, нажимая на педаль тормоза.

При срабатывании системы *HDC* раздается звук работы электропривода *ESP*, что является нормальным явлением.

### 3.5. Обслуживание системы стояночного тормоза

#### **⚠ Предупреждение**

Во избежание пожара никогда не оставляйте и не паркуйте автомобиль на горючих материалах, таких как сено, макулатура и ткань.

Никогда не паркуйте автомобиль на эстакаде на длительное время в дождливую и снежную погоду. В противном случае скользкое дорожное покрытие может привести к скатыванию автомобиля.

Следует использовать стояночный тормоз в соответствии с требованиями к безопасной парковке и устанавливать рычаг селектора передач в положение *P*. В противном случае автомобиль может случайно сдвинуться или покатиться, что приведет к аварии.

#### **⚠ Предупреждение**

Во время стоянки обязательно переведите рычаг селектора передач в положение *P*. Рычаг селектора передач не может быть выведен из положения *P* без нажатой педали тормоза.

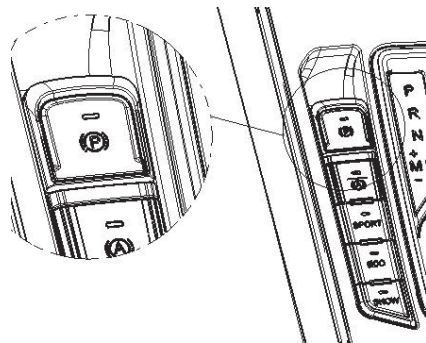
Если автомобиль находится без присмотра, заглушите двигатель.

Не оставляйте детей или взрослых, нуждающихся в уходе, одних в автомобиле. Не оставляйте домашних животных одних в автомобиле. Дети или взрослые могут случайно прикоснуться к выключателям или контроллерам, что может привести к серьезным авариям и несчастным случаям. В жаркую и солнечную погоду температура в закрытом автомобиле повышается достаточно быстро, что может привести к серьезным или даже смертельным последствиям для людей и животных.

### 3.5.1. Электромеханический стояночный тормоз

*AUTOHOLD* с функцией глушения двигателя: после остановки автомобиля и выключения двигателя электромеханические суппорты автоматически зажимаются для включения стояночного тормоза.

Электромеханический стояночный тормоз: после остановки потяните вверх выключатель электромеханического стояночного тормоза, продолжая нажимать на педаль тормоза, чтобы включить стояночный тормоз. При этом загорается индикатор на комбинации приборов (Ⓢ). Затем отпустите педаль тормоза и заглушите двигатель.



#### **⚠ Внимание**

Выжмите педаль тормоза, нажмите выключатель электромеханического стояночного тормоза и заглушите двигатель. Электромеханические суппорты не будут автоматически зажиматься. В течение 1 минуты после выключения двигателя потяните электромеханический стояночный тормоз, и электромеханические суппорты задних колес зажмутся.

Экстренное торможение: при возникновении нештатной ситуации при движении автомобиля можно применить экстренное торможение, потянув на себя выключатель электромеханического стояночного тормоза. Если функция *ESP* включена, то система *ESP* применяет экстренное торможение; если функция *ESP* отключена, то система *EPB* использует для экстренного торможения электромеханический стояночный тормоз задних колес. На скользких дорогах существует опасность заноса.

#### **⚠ Предупреждение**

Включайте стояночный тормоз только после полной остановки автомобиля.

Экстренное торможение применяется только в случае отказа рабочего тормоза и запрещено при нормальной эксплуатации.


Экстренное торможение может привести к повреждениям автомобилей и травмированию.

### 3.5.2. Отключение электромеханического стояночного тормоза


Автоматическое выключение при трогании с места: двигатель работает в обычном режиме, и в начале движения электромеханический стояночный тормоз автоматически выключается. Условия реализации функции автоматического выключения следующие:


- 1) Двигатель работает нормально;
- 2) Ремень безопасности водителя правильно пристегнут, а дверь водителя закрыта;

- 3) Рычаг селектора коробки переключения передач установлен в положение *D* или *R*;
- 4) Постепенно нажимайте на педаль акселератора.

После автоматического отключения электромеханического стояночного тормоза индикатор  гаснет.

### Предупреждение


Если после выключения электромеханического стояночного тормоза индикатор  продолжает гореть, это признак неисправности рабочей тормозной системы, поэтому следует срочно обратиться в авторизованный центр **Найта** для проверки и обслуживания.


Ручное выключение: выжмите педаль тормоза и одновременно нажмите на выключатель электромеханического стояночного тормоза. Электромеханический стояночный тормоз выключается, и индикатор  гаснет. Отпустите педаль тормоза, удостоверившись в безопасности.

### Внимание

Если напряжение аккумуляторной батареи пониженное, то электромеханический стояночный тормоз не отключится. В случае длительной стоянки автомобиля отрицательный электрод аккумуляторной батареи должен быть отсоединен.

### Внимание

Если загорается индикатор , то функция автоматического выключения при нажатии педали акселератора не работает. Электромеханический стояночный тормоз может быть отключен вручную.

Если загорается индикатор неисправности электромеханического стояночного тормоза , то электромеханический стояночный тормоз неисправен. Следует срочно обратиться в авторизованный центр **Найта** для проверки и обслуживания.

### 3.5.3. Функция *AUTOHOLD*

Автомобиль находится в режиме *START*. После закрытия дверей и пристегивания ремня безопасности водителя нажмите кнопку *AUTOHOLD*, при этом загорится индикатор кнопки, указывающий на включение функции *AUTOHOLD*.

Нажмите кнопку *AUTOHOLD* еще раз, и индикатор кнопки погаснет, указывая на отключение функции *AUTOHOLD*.

После включения функции *AUTOHOLD* педаль тормоза выжата при движении автомобиля. Когда автомобиль остановится, включится функция *AUTOHOLD*, и одновременно загорится зеленый индикатор **AUTO HOLD** на приборной панели.

После реализации функции *AUTOHOLD*, когда рычаг селектора коробки переключения передач находится в положении *D* или *R*, при нажатии на педаль акселератора происходит автоматическое выключение тормоза, и зеленый индикатор **AUTO HOLD** на приборной панели гаснет. При этом автомобиль может двигаться в нормальном режиме.


Если при нажатии кнопки *AUTOHOLD* не удается включить функцию *AUTOHOLD*, несмотря на то, горит индикатор кнопки

или нет, необходимо срочно обратиться в авторизованный центр Honda для проверки и обслуживания.

### 3.6. Система предупреждения о выходе из полосы движения (*LDW*)

#### 3.6.1. Включение/ выключение системы

Когда автомобиль «непреднамеренно выходит из полосы», *LDW* выдает соответствующее напоминание водителю, чтобы снизить травматизм при ДТП с боковыми столкновениями, вызванными отклонением от полосы движения. Эта функция может быть активирована при скорости 60 км/ч. Диапазон скорости для нормальной работы системы *LDW* составляет 60 км/ч ~ 180 км/ч.

Кнопки системы *LDW* расположены на панели управления консоли. Запуск или выключение системы осуществляется нажатием кнопки управления *LDW* .

#### 3.6.2. Настройка чувствительности

Чувствительность предупреждения о выходе из полосы движения можно настроить в разделе «Настройки автомобиля» на экране многофункционального дисплея.

Чувствительность предусматривает два режима на выбор: *Standard* (*Стандартный*) и *Intelligent* (*Смарт*). Функция предварительного предупреждения системы в режиме *Intelligent* более чувствительна.

#### 3.6.3. Сигнализация на комбинации приборов

Когда система *LDW* обнаруживает отклонение автомобиля от полосы движения, на интерфейс дисплея комбинации приборов выводится предупреждающий сигнал.



Зеленая линия указывает на то, что система *LDW* обнаружила линию полосы движения на данной стороне. Если линия

полосы движения на данной стороне не была обнаружена, то будет отображаться белая линия.



Красная линия указывает на то, что система *LDW* обнаружила линию полосы движения на данной стороне, но автомобиль при этом отклонился от полосы движения.

#### 3.6.4. Условия сигнализации

Для напоминания водителю система подает сигнал при обнаружении следующих условий (включая интерфейс сигнализации и звуковой сигнал):

1. При движении автомобиля по границе полосы возникает опасность отклоне-

ния от нее. Если указатель поворота не включен, то подается звуковой сигнал с левой или правой стороны, напоминающий водителю о необходимости скорректировать направление движения.

- Если автомобиль движется по границе полосы движения, то определяется только линия полосы движения с одной стороны. Если указатель поворота не включен, то подается сигнал только с одной стороны линии полосы движения.

### 3.6.5. Отмена предупреждающего сигнала

После подачи сигнала, если колесо на стороне предупреждающего сигнала все еще находится в зоне действия данного сигнала, новый предупреждающий сигнал будет отменен. Кроме того, следующие операции приводят к отмене предупреждающего сигнала:

Условие отмены предупреждающего сигнала	Продолжительность после снятия отмены
Предыдущий предупреждающий сигнал только что прекратился	4 с

Условие отмены предупреждающего сигнала	Продолжительность после снятия отмены
Включенная лампа аварийной световой сигнализации	10 с
Аварийный тормоз	10 с
ABS и ESP в рабочем состоянии	10 с
Чрезмерно большой угол поворота рулевого колеса	10 с
Чрезмерная высокая скорость поворота рулевого колеса	10 с
Указатель поворота включен	5 с
Быстрое ускорение	10 с
Резкий поворот	10 с

## 3.7. Система удержания в полосе движения (LKS)

### 3.7.1. Включение/ выключение системы


Система *LKS* может управлять автомобилем для возвращения в полосу движения и/или предупреждать водителя с помощью звуковых сигналов для снижения риска

случайного схода автомобиля с полосы движения.

Функция *LKS* включается, когда скорость движения составляет 60 ~ 180 км/ч, а линии дорожной разметки четко различимы.

Эта функция может быть недоступна на узких дорогах. В этом случае автомобиль перейдет в режим ожидания. Эта функция будет снова доступна, когда дорога станет достаточно широкой.


Кнопки управления системой *LKS* расположены на панели управления приборной панели и на экране дисплея консоли.

Включение системы: сначала необходимо нажать кнопку контроллера системы *LDW* , а затем выбрать пункт *LDW + Lane-keeping* в разделе *Vehicle settings* на экране дисплея консоли. При этом запускается система *LKS*.

Отключение функций:

- Выберите *LDW* в разделе *Vehicle settings* на экране многофункционального дисплея. Таким образом, система *LKS* будет отключена.



2. Снова нажмите кнопку контроллера *LDW* , и в этот момент произойдет отключение системы *LKS*.

### 3.7.2. Интерфейс комбинации приборов

Когда автомобиль приближается к разделительной линии полосы движения, система *LKS* будет активно управлять автомобилем, чтобы вернуть его в центр полосы движения, прикладывая незначительный крутящий момент к рулевому колесу.

Если руки водителя находятся не на рулевом колесе, то на комбинации приборов появится текст напоминания для водителя о необходимости взяться за рулевое колесо для активного управления автомобилем.

### 3.7.3. Условия срабатывания системы

Когда автомобиль приближается к линии полосы движения, система *LKS* будет активно управлять автомобилем для возвращения в полосу движения, прикладывая незначительный крутящий момент к рулевому колесу. Если автомобиль будет пересекать линию полосы движения, водитель предупреждается об этом звуковым сигналом. В некоторых случаях система *LKS* позволяет автомобилю пересекать полосы по обоим сторонам без вмешательства

системы усилителя рулевого управления или предупреждений, например, при использовании указателей поворота и съезде с трассы на дорогу. *LKS* является только функцией помощи водителю и не может работать во всех ситуациях на дороге или при любых режимах движения, погодных и дорожных условиях.

Водитель всегда несет полную ответственность за обеспечение безопасного управления автомобилем и соблюдение применимого законодательства и правил дорожного движения.

### 3.7.4. Факторы, препятствующие корректной работе системы

При включенном указателе поворота коррекция поворота или напоминание системы *LKS* отсутствуют.

В некоторых сложных условиях система помощи при движении по полосе может оказаться не в состоянии правильно помочь водителю. В этом случае рекомендуется отключить данную функцию.


Примерами таких условий являются:

- Дорожные работы;
- Условия зимних дорог;

- Некачественное дорожное покрытие;
- Очень «спортивный» стиль вождения;
- Неблагоприятная погода с ограниченной видимостью (сильный дождь и снег, густой туман и т. д.);
- Острые бордюры или границы вместо линий полос движения;
- Нечеткие или отсутствующие линии дорожной разметки.

### 3.7.5. Многофункциональная камера

Функции систем *LDW* и *LKS* реализуются на базе многофункциональной камеры.

Многофункциональная камера расположена над ветровым стеклом. В процессе эксплуатации автомобиля поле зрения многофункциональной камеры не должно быть закрыто. Например, попадание грязи на ветровое стекло в поле зрения приведет к сбоям в работе и, соответственно, к выключению камеры. Если многофункциональная камера обнаружит загрязнения в зоне поля зрения, загорится желтый индикатор неисправности  прибора, напоминая о необходимости протереть и очистить ветровое стекло перед камерой.

В случае возникновения любого из перечисленных ниже условий обязательно обратитесь в авторизованный центр компании Haima для профессиональной калибровки камеры:

- Камера была демонтирована и переустановлена;
- После столкновения;
- Функции камеры ухудшены или нарушены.

### 3.8. Система адаптивного круиз-контроля (ACC)

Рабочий диапазон скоростей системы ACC находится в пределах (0 ~ 150) км/ч, причем в качестве желаемой скорости может быть выбрана любая скорость в пределах (30 ~ 150) км/ч. Расстояние между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством также может быть установлено для круиз-контроля со следованием за ТС. В зависимости от наличия впереди идущих ТС система автоматически переключается между режимом движения с постоянной скоростью и режимом следования за ТС.

Водитель должен выбрать дистанцию до ТС и настроить систему ACC в соответ-

ствии с движением потока впереди и текущими погодными условиями, например, дождь, снег и т. д. Водитель должен удостовериться в возможности снижения скорости до полной остановки в пределах своего поля зрения в любой момент времени.

Водитель обязан соблюдать дистанцию до впереди идущего ТС. Система ACC применима для скоростных и качественно подготовленных автотрасс, а не для городских или горных дорог.

Система ACC не реагирует на пешеходов.

Система ACC может замедлять автомобиль до состояния остановки, например, когда автомобиль следует за впереди идущим ТС, который останавливается. Если впереди идущее ТС совершает остановку менее чем на 3 с, система ACC может активно восстановиться и возобновить движение. Если впереди идущее ТС останавливается более чем на 3 с, водитель может возобновить движение, нажав на педаль акселератора или кнопку управления системой ACC.

Функции ACC не реагируют на неподвижные или медленно движущиеся автомобили/объекты, и система ACC не реагирует на встречные ТС.

Система ACC содействует водителю, но не может заменить водителя при управлении автомобилем. Даже если система ACC активирована, водитель по-прежнему должен вести машину аккуратно и соблюдать скоростной режим.

Если водитель нажмет на педаль акселератора во время работы системы ACC, то управление автомобилем перейдет к водителю, а функция системы ACC по контролю расстояния до автомобиля не будет активирована.

Поле зрения многофункциональной камеры не должно быть закрыто какими-либо загрязнениями. В частности, когда автомобиль полностью покрыт снегом, система ACC выключается, и информация о выключении системы передается водителю через интерфейс комбинации приборов.

На точность работы многофункциональной камеры могут повлиять вибрации или внешнее воздействие, что ухудшит работу системы. Если впоследствии возникли какие-либо неполадки, необходимо произвести калибровку многофункциональной камеры в авторизованном центре Haima

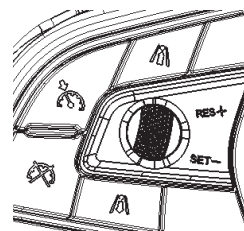
Водитель должен быть особенно внимателен при следующих условиях:

- При обгоне с левой стороны, если включен указатель поворота, система ACC автоматически ускоряет автомобиль, чтобы сократить расстояние до впереди идущего автомобиля. Если автомобиль выезжает на полосу обгона, на которой отсутствуют встречные автомобили, ACC автоматически повысит скорость до целевой скорости круиз-контроля, и автомобиль будет двигаться с постоянной целевой скоростью.
- Система ACC не может обнаружить грузы или установленные устройства, выступающие за пределы боковин, задней части и крыши кузова автомобиля впереди. Если впереди идущий автомобиль перевозит грузы или оснащен специальными устройствами, описанными выше, то при обгоне такого автомобиля система ACC должна быть выключена. Водитель должен активно применять торможение в зависимости от конкретной ситуации.
- Металлические предметы, например, листы металла, используемые на путях или при строительстве дорог, могут создавать помехи для радара среднего радиуса действия, лишая его возможности нормально работать, что приводит к ошибкам реакции системы ACC.
- В целях безопасности никогда не используйте систему ACC в неблагоприятных условиях погоды и видимости (сильный дождь, снегопад, густой туман и т.п.), на съездах и многополосных дорогах, а также на скользких дорогах (например, на льду, снегу, влаге или в воде).
- Если на экране дисплея комбинации приборов появится предложение взять управление автомобилем на себя, то необходимо самостоятельно соблюдать дистанцию до впереди идущего автомобиля.
- Водитель всегда должен быть готов к самостоятельному управлению автомобилем путем разгона или торможения.
- Конструктивные изменения автомобиля, например, уменьшение высоты шасси или изменение крепления номерного знака в передней части автомобиля, могут привести к снижению эффективности работы системы ACC.


### **▲ Предупреждение**


Система ACC не является системой безопасности, детектором препятствий или системой предупреждения столкновений. Она предназначена для повышения комфорта при движении. То есть водитель должен всегда осуществлять всесторонний контроль и нести полную ответственность за управление автомобилем!



#### **3.8.1. Кнопка адаптивного круиз-контроля (ACC)**




Кнопка ACC расположена на левой части рулевого колеса.

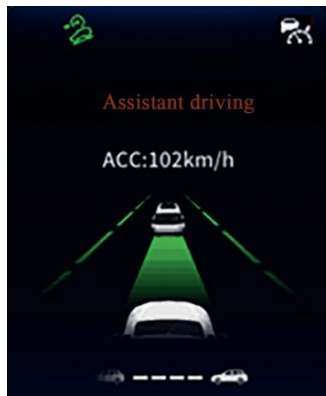
1.  Главный выключатель функции ACC (ON/OFF): нажмите эту кнопку выключателя, чтобы включить или выключить систему ACC. При возникно-

влении неисправности загорается индикатор  на комбинации приборов.

2.  Кнопка отмены функции ACC: нажмите эту кнопку для временной отмены функции ACC автомобиля.
3. (SET-) — комбинированная кнопка установки целевой скорости и снижения целевой скорости: установка целевой скорости или снижение целевой скорости выполняются путем переключения кнопки регулировки в этом направлении. При каждом запуске двигателя значение целевой скорости в памяти сбрасывается. Для активации используется только кнопка SET-, и при этом текущая скорость устанавливается как целевая.
4. (RES+) — комбинированная кнопка возобновления круиз-контроля и установки увеличения целевой скорости: нажатием кнопки регулировки в этом направлении можно возобновить ранее установленную целевую скорость или увеличить ее.
5.  TimeGap+: нажмите эту кнопку, чтобы увеличить интервал времени (дистанцию) между вашим автомобилем и автомобилем впереди.

6.  TimeGap-: нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить интервал времени (дистанцию) между вашим автомобилем и автомобилем впереди.

### 3.8.2. Интерфейс дисплея системы ACC




1. Установка целевой скорости
2. Обнаружение автомобиля впереди
3. Цветовая индикация расстояния до впереди идущего автомобиля
4. Установка интервала времени при следовании автомобиля

5. Данный автомобиль

6. Индикатор состояния круиз-контроля

 Белый цвет: система в режиме ожидания

 Зеленый цвет: система активирована


 Красный цвет: системный сбой


### 3.8.3. Активация системы ACC

Для активации системы ACC необходимо выполнение следующих условий:

- Включена ведущая передача.
- Двигатель работает.
- Стояночный тормоз не включен.
- Четыре двери, дверь багажного отделения и капот закрыты.
- Педаль тормоза не нажата.
- Скорость автомобиля находится в диапазоне 0~150 км/ч.
- Выключатель системы ESP не выключен.
- Автомобиль движется стабильно без вмешательства системы ESP.

- Температура тормозов не слишком высока из-за частых торможений.

Нажмите кнопку , чтобы активировать систему ACC.

Когда автомобиль соответствует условиям активации системы ACC, коротко нажмите кнопку в направлении SET-, чтобы установить текущую скорость в качестве целевой и активировать систему ACC. Если целевая скорость уже существует в системе, кратковременно нажмите кнопку в направлении RES+, чтобы установить имеющуюся в системе целевую скорость в качестве текущей и активировать ACC. При этом на комбинации приборов загорится индикатор .

#### Для информации

Если при включении ACC скорость не превышает 30 км/ч, то целевая скорость будет автоматически установлена на 30 км/ч.

### 3.8.4. Установленная скорость

Нажмите кнопку в направлении RES+ или SET- для установки необходимой целевой скорости.

При изменении относительной скорости в режиме круиз-контроля комбинация приборов будет отображать различные значения расстояния до впереди идущего автомобиля, чтобы информировать водителя.

Если расстояние до впереди идущего автомобиля изменяется от близкого до дальнего, то изображение впереди идущего автомобиля на интерфейсе дисплея комбинации приборов переходит из красного в желтый, а затем в зеленый цвет, т. е. в общей сложности три состояния.

Изображение расстояния до впереди идущего автомобиля на первой передаче:



Изображение расстояния до впереди идущего автомобиля на второй передаче:



Изображение расстояния до впереди идущего автомобиля на третьей передаче:



### 3.8.5. Установка интервала времени между автомобилями

Выбор безопасной дистанции является вашей обязанностью.

С помощью этой системы можно регулировать скорость движения автомобиля, чтобы поддерживать необходимое расстояние до впереди идущего автомобиля на одной полосе движения. Вы можете выбрать одну из четырех настроек интервала времени между автомобилями. Вы можете уменьшить или увеличить интервал времени между вашим и впереди идущим автомобилем, нажав кнопку управления дистанцией до автомобиля впереди. Интервалы времени между автомобилями делятся на четыре дистанции, т. е. 1,0 с, 1,5 с, 1,9 с и 2,4 с. При каждом включении системы ACC нажати- ем кнопки интервал времени между авто-

мобилями будет по умолчанию задан идентично последней выбранной дистанции.

На комбинации приборов отображаются различные интервалы времени между автомобилями в виде расстояний между двумя автомобилями.

Схема интервала времени на первой передаче:



Схема интервала времени на второй передаче:



Схема интервала времени на третьей передаче:



Схема интервала времени на четвертой передаче:



### 3.8.6. Ускорение при использовании системы ACC

Существует два способа ускорения:

- Скорость можно увеличить, нажав на педаль акселератора.
- Если необходимо немного ускориться при активированной системе круиз-контроля, нажмите кнопку в направлении *RES+*. Если текущая скорость находится в диапазоне от 0 до 150 км/ч, то при каждом коротком нажатии значение скорости автомобиля будет увеличиваться на 1 км/ч. При длительном нажатии кнопки (нажатие считается длительным, если время нажатия кнопки превышает 500 мс) значения целевой скорости автомобиля будут скорректированы с точностью до ближайших 5 км/ч, а затем целевая скорость увеличится на 5 км/ч.

### 3.8.7. Режим обгона


В режиме круиз-контроля, если необходимо обогнать автомобиль, следует нажать на педаль акселератора, и система активирует режим обгона и перестанет контролировать дистанцию между автомобилями. Отпустите педаль акселератора, и скорость автомобиля снизится до скорости круиз-контроля следующим образом:

- При активированной системе ACC, если водителю необходимо активно ускориться, он может принять контроль над скоростью автомобиля, нажав на педаль акселератора. На приборной панели появится сообщение «Ускорение для обгона». Когда водитель отпустит педаль акселератора, система ACC автоматически примет контроль над скоростью автомобиля.
- При невозможности поддержания системой ACC заданного интервала времени между вашим и впереди идущим автомобилем или при движении к автомобилю впереди с большой относительной скоростью комбинация приборов выдаст аудиовизуальные предупреждения для вызова водителя к управлению автомобилем. В этом случае водитель должен принять контроль над движением в продольном направлении.

### 3.8.8. Замедление при использовании ACC



При активированной системе круиз-контроля, если необходимо немного замедлиться, нажмите кнопку в направлении SET-. Если текущая скорость находится в диапазоне от 30 до 150 км/ч, то при каждом коротком нажатии значение скорости автомобиля будет уменьшаться на 1 км/ч. При длительном нажатии кнопки (нажатие считается длительным, если время нажатия кнопки превышает 500 мс) значения целевой скорости автомобиля будут скорректированы с точностью до ближайших 5 км/ч, а затем целевая скорость увеличится на 5 км/ч.

### 3.8.9. Отмена заданной скорости

Если вы установили систему ACC на нужную скорость, то нажмите педаль тормоза или кнопку . Система ACC выключится, а сохраненная скорость останется в памяти. Для восстановления заданной скорости нажмите кнопку регулировки в направлении RES+. При этом автомобиль разгонится до заданной скорости.

### 3.8.10. Выключение системы ACC

Для выключения круиз-контроля можно использовать следующие методы:

- Слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы выключить систему ACC.
- Для выключения системы ACC нажмите кнопку .
- Нажмите кнопку , чтобы полностью выключить систему ACC.

#### **⚠ Предупреждение**

При нормальной работе автомобиля система ACC выключается при следующих нестандартных операциях. Операции следует выполнять аккуратно:

- Рычаг селектора передач переключается с передачи D на другую передачу;
- Дверь со стороны водителя открыта.
- Ремень безопасности со стороны водителя не застегнут;
- Нажата кнопка EPB;
- Система ESP выключена.

### 3.8.11. Особые условия вождения (внимание/напоминание)

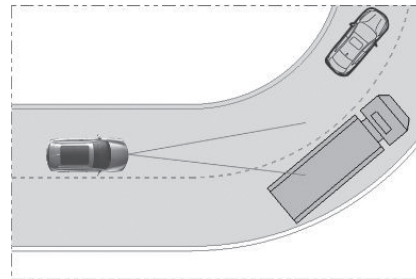
Радар может не обнаружить целевой автомобиль, или время обнаружения может

быть превышено при следующих условиях. В зависимости от ситуации водитель должен взять на себя активное управление автомобилем:

- Замедление для остановки автомобиля

В случае экстренной остановки впереди идущего транспортного средства, если система ACC не может среагировать, или реакция системы слишком медленная, поскольку она не успевает снизить относительную скорость, водителю необходимо в любой момент активно вмешаться в торможение до полной остановки.

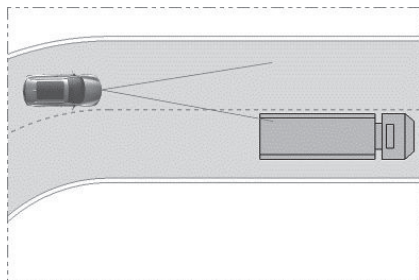
- Проезд по извилистой дороге или серпантину



При движении по кривой дороге радар может не обнаружить движущееся впереди по этой полосе транспортное средство,

которое необходимо обогнать, или ТС на соседних полосах, рядом с которыми необходимо тормозить или замедляться. При этом водителю необходимо нажать на педаль тормоза или вручную выключить систему *ACC*, чтобы начать активное управление автомобилем.

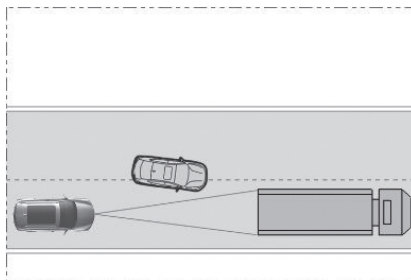
- Выезд на кривую дорогу



Поскольку система заранее вычисляет ход полосы движения, то при выезде с затяжного поворота дороги, возможно торможение автомобиля из-за того, что радар реагирует на транспортные средства, находящиеся на соседней полосе. Водитель может временно прервать работу системы *ACC*, нажав на педаль акселератора.

Работа функций *ACC* возобновляется после того, как водитель отпускает педаль акселератора.

- Другое транспортное средство меняет полосу движения

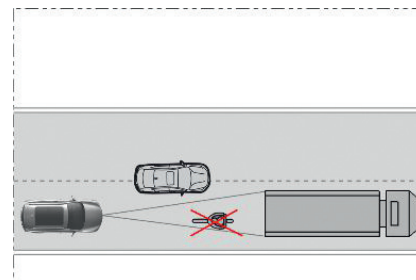


При смене полосы движения на соседнюю, если другое ТС не полностью попадает в зону обнаружения, радар не сможет его обнаружить, и водитель должен будет нажать на педаль тормоза для возобновления активного управления.

- Узкие транспортные средства и Z-образный транспортный поток

ТС, движущиеся впереди в левом или правом ряду, могут быть идентифицированы только, если они попадают в зону обнаружения радара, т. к. система не может идентифицировать ТС вне зоны обнаружения датчика. Однако если расстояние между вашим и другими автомобилями на соседних полосах слишком малое, система *ACC* может включить функцию замедления.

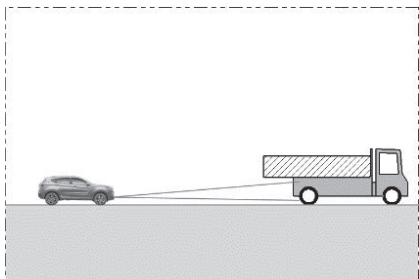
Для системы представляет сложность идентификация узких транспортных средств (велосипеды, мотоциклы, повозки и т. д.).



- Транспортные средства со специальными нагрузками или специальным оборудованием и ТС с конструктивными изменениями

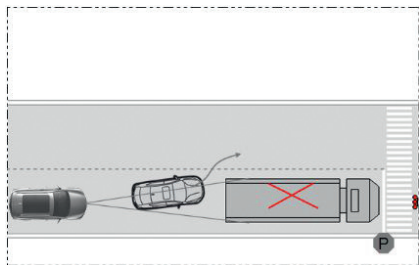
При наличии впереди больших грузовиков обнаружение радаром может происходить с задержкой. Радар не может обнаружить грузы или устройства, выступающие за пределы боковин, задней части и крыши кузова автомобиля впереди. Кроме того, радар может не обнаруживать ТС с конструктивными изменениями (например, приподнятое или опущенное шасси). Водитель должен быть бдительным, при необходимости принимать экстренные меры и временно выключать систему *ACC*.





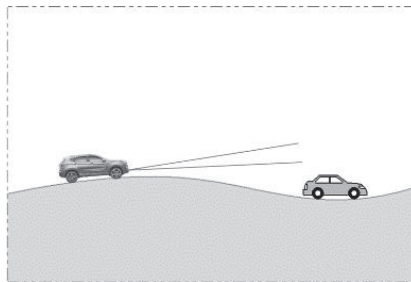
- Ложное распознавание целей

Впереди идущее транспортное средство внезапно выезжает на полосу движения, и радар не распознает неподвижное ТС впереди.



- Эстакада или горная дорога

Когда автомобиль въезжает на эстакаду, радар может не обнаружить впереди идущее транспортное средство.



- Перегрев тормозов

Если тормоза перегреваются при экстренном торможении или при движении автомобиля вниз по крутому склону, система ACC будет автоматически временно выключена. После этого повторная активация системы ACC невозможна. Активация системы ACC возможна только при снижении температуры тормозов до приемлемого диапазона.

### 3.8.12. Специальные функции

При включении функций ACC и LKS в автомобиле также реализуются функции

помощи при движении в пробках (TJA), помощи при поворотах/изгибах (BCA) и помощи при ограничении скорости (SLA).

### 3.9. Система автоматического экстренного торможения (AEB) (AEB с защитой пешеходов)


По умолчанию функция AEB включена, но водитель может выбрать ее отключение в разделе *Vehicle setting* (*Настройка автомобиля*) на экране многофункционального дисплея.

Функционирование AEB обеспечивается многофункциональной камерой, контролирующей расстояние между автомобилем и передней целью и их относительные скорости. Если водитель тормозит слишком поздно, создает недостаточное тормозное усилие или вообще не реагирует, система примет следующие меры, чтобы помочь водителю избежать столкновения или минимизировать травмы, вызванные столкновением:


- Предупреждение о столкновении;
- Усилитель экстренного торможения;
- Автоматическое экстренное торможение

Информационный интерфейс комбинации приборов:

1. Информация о возможном столкновении выдается максимально оперативно при движении на высокой скорости:

На комбинации приборов загорается  (зеленый цвет).

2. Предупреждение о повышенной опасности перед возможным столкновением при движении на высокой скорости:

На комбинации приборов загорится подсказка,  (красный цвет) и раздастся предупреждающий звуковой сигнал.

### **Внимание**

Водитель несет ответственность за управление автомобилем и предотвращение опасных ситуаций.

Система *AEB* может помочь водителю в особо опасных ситуациях, но водителю не следует слишком полагаться на помощь системы.

Неблагоприятные погодные условия, такие как сильный дождь, снег и т. д., приводят к снижению эффективности работы

системы. В этом случае соответствующие цели не будут обнаружены системой или будут обнаружены слишком поздно.

В нормальных условиях система *AEB* работает в фоновом режиме и не посылает сигналы водителю. Поэтому, если соответствующие цели будут обнаружены системой, они не будут отображаться водителю.

Дополнительная информация с датчиков, расположенных вокруг кузова автомобиля, будет использоваться системой *AEB*. Для достижения наилучшей производительности все датчики должны обнаруживать объекты. При снижении производительности системы водитель не сможет получить ее сигналы.

Система *AEB* не реагирует на встречные автомобили и автомобили, движущиеся боком.

В целях безопасности реализация системы *AEB* требует поддержки системы *ESP*.

Необходимым условием реагирования системы *AEB* на соответствующие цели является то, что цели должны находиться в поле зрения многофункциональной камеры и быть распознанными. В случае целей, меняющих полосу движения, и целей, обнаруженных только после смены полосы

движения, а также целей на дорогах с быстрыми поворотами, производительность системы будет существенно ограничена.

При сильной вибрации или незначительном ударе калибровка многофункциональной камеры будет нарушена, что приведет к снижению производительности системы или увеличению частоты ложных срабатываний. Необходимо проверить или откалибровать место установки многофункциональной камеры.

Многофункциональная камера должна обладать специальными характеристиками для обнаружения соответствующих целей. При воздействии на него окружающей среды возникают помехи обнаружению и ухудшаются характеристики, например, под воздействием электрического поля или самой цели.

Если многофункциональная камера покрыта снегом, система может отключиться. В этом случае соответствующая информация будет передаваться водителю через интерфейс.

Иногда радарный блок медленнее реагирует на обнаружение автомобилей в пределах близкого расстояния. Пешеходы, небольшие автомобили, мотоциклы или транспортные средства, движущиеся не по

центру полосы, могут остаться незамеченными.

### 3.10. Использование рулевого управления

#### 3.10.1. Система рулевого управления

Рулевое управление позволяет водителю изменять направление движения. Для удобства и безопасности система рулевого управления оснащена электроусилителем, регулируемой травмобезопасной рулевой колонкой и рулевым колесом.

#### **⚠ Внимание**

После длительной эксплуатации в системе рулевого управления может возникнуть небольшой «люфт». При обнаружении вышеуказанной проблемы необходимо обратиться в авторизованный центр Найта для проведения регулировки развала-схождения колес.

#### 3.10.2. Система усилителя рулевого управления

Система рулевого управления автомобиля оснащена усилителем руля, что обеспечивает удобство управления.

После многократных или непрерывных поворотов рулевого колеса при стоянке автомобиля или при движении с очень низкой скоростью, усилие на рулевом колесе будет снижено для предотвращения перегрева усилителя и повреждения электродвигателя и контроллера. После снижения температуры системы электроусилителя руля усилитель вернется в нормальное состояние.

При быстром повороте рулевого колеса электроусилитель издает «шуршащий» звук, что является нормальным явлением.

Система электроусилителя руля (*EPS*) имеет функцию активной возвратности. Если при работе системы *EPS* наблюдаются такие сбои, как автоматическое отклонение рулевого колеса, следует, как можно скорее обратиться в ближайший авторизованный центр Найта для устранения неполадок.

Если при заведенном двигателе загорается индикатор неисправности электроусилителя руля, это признак того, что система *EPS* может работать ненормально, и требуется ее обслуживание. Для проверки и обслуживания системы *EPS* обратитесь в ближайший авторизованный центр Найта. При отказе системы *EPS*, управление автомобилем все еще возможно, но потребует приложить большее усилие на руле,

особенно на резких поворотах и малых скоростях.

#### 3.10.3. Травмобезопасная рулевая колонка

Рулевая колонка оснащается функцией складывания вовнутрь. В случае лобового столкновения с препятствием рулевая колонка автоматически складывается в зависимости от величины силы столкновения, чтобы свести травмирование к минимуму и обеспечить безопасность водителя.

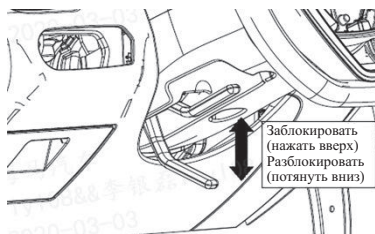
#### 3.10.4. Регулировка положения рулевого колеса

Водитель может регулировать угол наклона рулевого колеса (рулевой колонки) согласно своим предпочтениям и манере вождения. При необходимости регулировки должны быть предприняты следующие действия:

1. Передвиньте регулировочный рычаг под рулевой колонкой до нижнего положения.
2. Потяните рулевое колесо вверх-вниз и вперед-назад и установите его напротив груди, а не лица. Убедитесь, что на щитке приборов видны все манометры и индикаторы. При регулировке руле-

вого колеса вперед-назад не допускайте сильного воздействия на рулевое колесо, чтобы не сломать упорный хомут рулевой колонки.

3. Поднимите вверх регулировочный рычаг, чтобы заблокировать рулевое колесо.
4. Попробуйте подвигать рулевое колесо вверх-вниз или вперед-назад, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано.



### **⚠ Предупреждение**

Регулировка положения рулевого колеса во время движения может привести к потере управляемости автомобиля и к серьезным травмам в случае столкновения.

Регулировка положения рулевого колеса возможна только при полной остановке автомобиля.

### **3.10.5. Переключение режимов усилителя рулевого управления**

Автомобиль оснащается тремя режимами усилителя рулевого управления: комфортный, стандартный и спортивный, переключение которых осуществляется с помощью дисплея на консоли.

Условия переключения: зажигание/питание в положении *ON* + нулевая скорость; Путь переключения: *Console display* / (*Дисплей консоли*) — (*Setting*) / (*Настройка*) — (*Vehicle*) / (*Автомобиль*) *EPS* (*EPS assist mode setting*) / (*EPS Настройка режима помощи*).

Примечание: время переключения составляет 1 с. Переключать режимы усилителя рулевого управления во время движения автомобиля запрещено.

### **3.11. Проверка и техническое обслуживание автомобиля в зимний период**

Зимой температура на территории РФ и Республики Беларусь может достигать очень низких показателей. До наступления зимы необходимо провести необходимые проверки и техническое обслуживание:

- Проверьте, подходит ли охлаждающая жидкость, залитая в радиатор, для зимнего периода.
- Замените жидкость омывателя стекол и используйте соответствующую жидкость с присадкой против замерзания.
- Проверьте, в норме ли аккумуляторная батарея. При низкой температуре емкость аккумуляторной батареи значительно снижается.
- Замените моторное масло и используйте моторное масло с низкой вязкостью.

### **3.12. Движение на заснеженных и обледенелых дорогах**

При движении по заснеженным и обледенелым дорогам из-за ухудшения сцепления шин с дорогой следует вести автомобиль по принципу медленного разгона, медленного торможения и плавного руления.

Конкретные требования следующие:

- Во избежание наезда сзади из-за недостаточного тормозного пути соблюдайте осторожность и выдерживайте достаточное расстояние до впереди идущего автомобиля.

- Избегайте резких ускорений и замедлений.
- Избегайте экстренного торможения при условии, что безопасность движения гарантирована.
- Не допускайте рулевого управления на высокой скорости и под большими углами.
- В зависимости от ситуации возможно управление автомобилем в режиме пониженной передачи. Будьте внимательны при переключении передач, чтобы избежать резкого изменения скорости автомобиля.
- В случае проблем из-за пробуксовки передних колес покройте передние колеса песком, крупной солью, травой или хлопчатобумажным материалом.

 **Внимание**

Тщательно обслуживайте автомобиль и управляйте им с особой осторожностью, чтобы обеспечить безопасность пассажиров и автомобиля в тяжелых условиях движения.

### Глава 4. Техническое обслуживание

Как и другая сложная техника, автомобили нуждаются в техническом обслуживании. Все необходимые работы по техобслуживанию, позволяющие всегда поддерживать автомобиль в оптимальном состоянии и максимально сохранять его срок службы. Техническое обслуживание должно выполняться в соответствии со стандартами и спецификациями Haima техническими специалистами, прошедшими профессиональную подготовку и владеющими необходимыми навыками. Все авторизованные центры Haima соответствуют этим требованиям.

#### 4.1. Периоды технического обслуживания

Если ваш автомобиль используется в следующих условиях, то сроки замены моторного масла и масляного фильтра необходимо сократить (по сравнению со сроками, указанными в графике регламентного техобслуживания):

- Движение в условиях повышенной запыленности;

- Автомобиль длительное время работает на холостом ходу или движется на низкой скорости.
- Автомобиль используется в регионах с низкими температурами

Если автомобиль часто ездит по пыльным или песчаным дорогам, необходимо чаще проводить осмотр, очистку и замену воздушного фильтра.

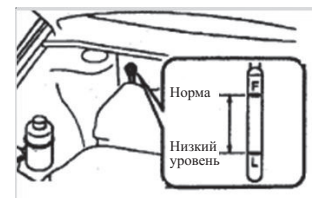
Если автомобиль постоянно используется на некачественных или горных дорогах с частыми торможениями; если автомобиль постоянно используется в условиях высокой температуры и влажности, то тормозная жидкость быстро портится. В указанных выше случаях тормозную жидкость следует менять раз в год.

Все электрические устройства, такие как лампы, стеклоочистители и стеклоподъемники, должны регулярно проверяться.

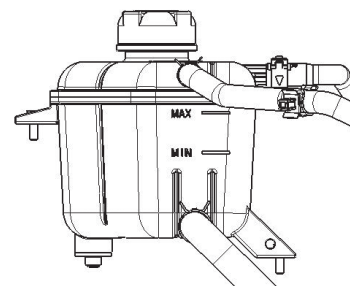
#### **i** Для информации

Регламентное техобслуживание позволит поддерживать наилучшее состояние автомобиля.

#### 4.2. Проверка уровня жидкостей



(Проверка уровня моторного масла)



(Проверка уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке)

##### 4.2.1. Проверка уровня моторного масла

- Припаркуйте автомобиль на ровной площадке и подождите 5 минут после

остановки двигателя, пока масло стечет в поддон картера.

- Выньте масляный шуп, протрите его, затем вставьте масляный шуп обратно, снова выньте масляный шуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметками *MIN(L)* и *MAX(F)* масляного шупа. Разница между *MIN(L)* и *MAX(F)* составляет около 1 л масла. Если уровень масла близок к отметке *MIN(L)* или ниже ее, влейте масло через маслозаливную горловину, чтобы он достиг или приблизился к отметке *MAX(F)*.
- После заливки или замены масла двигатель должен несколько минут поработать на холостых оборотах. Повторно проверьте уровень масла в двигателе через 5 минут после остановки двигателя.

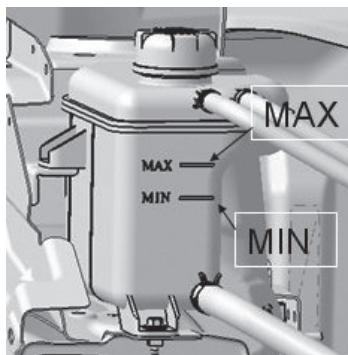
#### **⚠ Внимание**

Уровень пополняемого масла не должен превышать отметку *MAX(F)*, в противном случае это негативно скажется на работе и сроке службы двигателя.

Никогда не заливаете в двигатель масло, спецификация которого отличается от используемого масла.

#### **4.2.2. Проверка уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке**

- При проверке уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке двигатель должен быть в холодном состоянии.



- В нормальных условиях уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке должен находиться между отметками MAX и MIN. Если уровень низкий, залейте соответствующую охлаждающую жидкость двигателя через горловину расширительного бачка, чтобы поднять уровень до отметки MAX.

#### **⚠ Предупреждение**

В избежание ожогов не проверяйте уровень охлаждающей жидкости и не добавляйте ее при горячем двигателе.

Если двигатель в горячем состоянии, ни в коем случае не открывайте крышку бачка охлаждающей жидкости (крышку расширительного бачка), иначе выброс горячей охлаждающей жидкости из бачка может вызвать сильные ожоги; крышку следует снимать после охлаждения двигателя и радиатора.

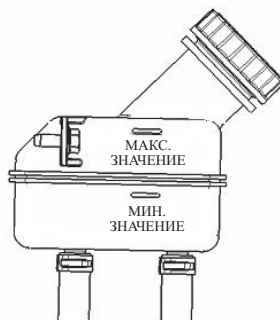
Поскольку охлаждающая жидкость двигателя является токсичной, ее следует аккуратно хранить в маркированной таре, недоступной для детей и домашних животных, чтобы избежать прямого контакта кожи с использованной охлаждающей жидкостью.

### **⚠ Предупреждение**

В случае попадания на кожу необходимо срочно тщательно промыть кожу мыльной водой или дезинфицирующим средством для рук. При добавлении или замене охлаждающей жидкости обязательно используйте чистую охлаждающую жидкость двигателя Haima или рекомендуемую охлаждающую жидкость аналогичного качества с соблюдением правильных пропорций смешивания.

Если охлаждающая жидкость стала коричневой, то это не является признаком ее износа. Причина этого явления в том, что при изготовлении двигателя небольшое количество моющего средства может остаться в водяном канале двигателя. Это не влияет на характеристики и эксплуатацию охлаждающей жидкости двигателя.

### 4.2.3. Проверка уровня тормозной жидкости



(Проверка уровня тормозной жидкости)

- Регулярно проверяйте уровень жидкости в бачке. Перед проверкой тормозной жидкости автомобиль должен быть припаркован на ровной площадке. Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками MIN и MAX.
- Если уровень жидкости понижен, следует долить тормозную жидкость так, чтобы ее уровень достиг отметки MAX, но не следует заливать ее доверху.
- Перед заливкой тормозной жидкости очистите крышку бачка, чтобы избе-

жать попадания в бачок посторонних предметов.

- С увеличением пробега уровень жидкости снижается из-за износа тормозных колодок. Если уровень тормозной жидкости часто становится чрезмерно низким, обратитесь в авторизованный центр Haima для проверки тормозной системы и долива тормозной жидкости.

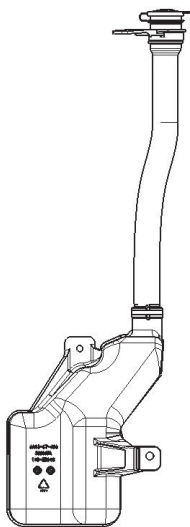
### **⚠ Внимание**

Для эффективного торможения используйте тормозную жидкость указанной марки (DOT4).

### 4.2.4. Проверка уровня жидкости омывателя стекол

Проверьте уровень жидкости омывателя стекол в бачке и при необходимости долейте ее.





(Проверка уровня  
жидкости омывателя стекол)

#### **⚠ Внимание**

Перед началом движения проверьте все бачки, которые необходимо заполнить жидкостью омывателя стекол, и при необходимости долейте жидкости, что позволит избежать лишних неприятностей на дороге.

#### **⚠ Предупреждение**

Не допускается использование охлаждающей жидкости радиатора в качестве жидкости омывателя стекол, так как использование этой жидкости негативно скажется на работоспособности системы омывателя. При использовании этой охлаждающей жидкости в качестве жидкости омывателя стекол загрязняется ветровое стекло, ухудшается видимость, что может привести к ДТП.

Поэтому в этот бачок можно заливать только жидкость для омывателя ветрового стекла.

### **4.3. Техническое обслуживание и замена деталей**

#### **4.3.1. Обслуживание и зарядка аккумуляторной батареи**







#### **⚠ Предупреждение**

Поскольку жидкость в аккумуляторе является токсичной и коррозионной, следует избегать ее попадания в глаза и на кожу. Не допускается наличие открытого огня или других возможных источников воспламенения рядом с аккумуляторной батареей, так как это может привести к пожару и взрыву.

#### **⚠ Внимание**

Не пользуйтесь автомобилем, если уровень электролита в аккумуляторе понижен. Низкий уровень электролита увеличивает нагрузку на батарею, что приводит к ее нагреву, сокращению срока службы и даже в некоторых случаях к взрыву.

Перед обслуживанием или зарядкой аккумулятора выключите все электрооборудование и остановите двигатель. При долгосрочной стоянке автомобиля в холодное время года снимите аккумуляторную батарею и храните ее в тепле для защиты электролита от замерзания.

Предупреждающие символы аккумуляторной батареи		Предупреждение
1	 <p>Курение запрещено Разведение открытого огня запрещено Искрение не допускается</p>	Курение вблизи батареи не допускается. Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию открытого пламени или электрических искр.
2	 <p>Наденьте защитные очки</p>	Обращайтесь с аккумуляторной батареей осторожно. Всегда надевайте очки для защиты от возможного взрыва аккумуляторной батареи.
3	 <p>Хранить вдали от детей</p>	Не позволяйте детям поднимать аккумуляторную батарею. Не позволяйте детям прикасаться к аккумуляторной батарее.
4	 <p>Аккумуляторная кислота</p>	Не допускайте попадания электролита на кожу, в глаза, на ткани или лакокрасочную поверхность кузова. Немедленно и тщательно вымойте руки после работы с аккумуляторной батареей или крышкой отсека. Если электролит попал в глаза, на кожу или одежду, немедленно промойте их чистой водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Поскольку электролит является кислотным, его попадание в глаза или на кожу может вызвать слепоту или ожоги.
5	 <p>Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации</p>	Перед работой внимательно прочитайте инструкцию для обеспечения правильного и безопасного обращения с аккумуляторной батареей.
6	 <p>Взрывоопасный газ</p>	Водород, выделяющийся из электролита, чрезвычайно взрывоопасен.

- Необслуживаемая аккумуляторная батарея оснащается индикатором заряда («электрический глаз»), цвет которого необходимо регулярно проверять.
- Если индикатор заряда аккумуляторной батареи имеет зеленый цвет, то заряда батареи достаточно. Если индикатор заряда аккумуляторной батареи имеет черный цвет, это означает, что заряд батареи низкий и ее необходимо зарядить. Если индикатор заряда батареи имеет белый цвет, зарядка батареи невозможна. Обращайтесь в авторизованный центр Naima.
- Если по каким-либо причинам аккумуляторная батарея быстро разряжается (например, двигатель заглушен, но лампы включены в течение длительного времени), ее следует зарядить медленно, в соответствии с техническими характеристиками батареи и мощностью зарядного устройства. Если аккумуляторная батарея находится в состоянии медленного разряда из-за высокой электрической нагрузки автомобиля, то ее следует зарядить в соответствии с техническими характеристиками батареи и мощностью зарядного устройства.
- Если автомобиль находится на стоянке продолжительное время, снимите ка-

бель аккумулятора и зарядите его в течение шести недель.

#### **4.3.2. Обслуживание воздушного фильтра**

- Проверьте или замените фильтрующий элемент по графику технического обслуживания. Если автомобиль часто используется в пыльной или сильно загрязненной среде, то межсервисный период должен быть сокращен.
- Откройте верхнюю крышку воздушного фильтра, чтобы извлечь элемент воздушного фильтра для проверки или замены.

#### **▲ Предупреждение**

Запрещается промывать элемент водой, иначе фильтрующий элемент будет поврежден, что приведет к преждевременному износу двигателя.

Запуск двигателя в отсутствие воздушного фильтра может привести к ожогам водителя и окружающих. Воздушный фильтр может не только очищать всасываемый воздух, но и служит пламегасителем при обратных вспышках двигателя. Если произойдет обратная вспышка двигателя в отсутствие воздушного фильтра, окружающие получают ожоги. Не управляйте автомобилем при снятом воздушном фильтре. Если воздушный фильтр снят, будьте осторожны при обслуживании двигателя.

#### **4.3.3. Обслуживание масляного фильтра**

- Замените масляный фильтр двигателя по графику технического обслуживания.
- В тяжелых условиях эксплуатации срок замены фильтра должен быть сокращен.

### **⚠ Предупреждение**

Уровень масла необходимо регулярно проверять. Если двигатель будет работать при нехватке масла, возникнут повреждения двигателя, которые не покрываются гарантией.

Отработанное моторное масло должно быть соответствующим образом утилизировано. Никогда не выливайте его на грунт, в водостоки или в реки. Он должен быть утилизирован на соответствующем полигоне. Для замены моторного масла мы рекомендуем обращаться в авторизованный центр Haima.

Осторожно, риск ожогов! Моторное масло может быть очень горячим.

Регулярный контакт с отработанным моторным маслом в течение длительного времени может привести к раку кожи. Не допускайте прямого контакта кожи с отработанным моторным маслом. При попадании отработанного моторного масла следует немедленно тщательно вымыть руки мыльной водой или моющим средством и большим количеством воды.

### **⚠ Предупреждение**

Храните отработанное моторное масло в маркированной емкости, недоступной для детей.

#### 4.3.4. Обслуживание свечей зажигания

### **⚠ Предупреждение**

Убедитесь, что зажигание и электропитание выключены, а стояночный тормоз включен.

- Для поддержания мощности двигателя и показателей токсичности выхлопа необходимо, чтобы свечи зажигания были чистые и исправные.
- Обратитесь в авторизованный центр Haima, чтобы специалист проверил внешний вид свечей зажигания, интенсивность искры и наличие или отсутствие утечки тока.

### **⚠ Предупреждение**

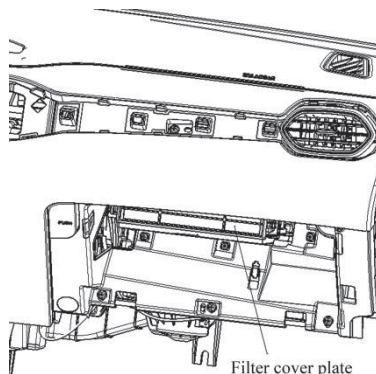
Замена свечей зажигания должна производиться через определенные интервалы времени, указанные в графике технического обслуживания. Необходимо использовать свечи зажигания установленного типа. Если теплотворная способность свечей меньше требуемого значения, то ее срок службы не может быть гарантирован, что скажется на мощности и эксплуатации двигателя.

#### 4.3.5. Обслуживание воздушного фильтра кондиционера

- Воздушный фильтр кондиционера может задерживать пыльцу, пыль, PM2.5 и другие загрязнители воздуха, всасываемые извне системами забора и кондиционирования воздуха. Если качество окружающего воздуха очень низкое, то при включении кондиционера необходимо перевести кондиционер в режим внутренней циркуляции воздуха и отрегулировать объем подачи воздуха до максимума на 20 минут. Усиление воздушного потока в автомобиле позволяет очищать воздух в салоне через фильтрующий элемент для обеспе-

чения вашего здоровья. Через 20 минут можно отрегулировать объем подачи воздуха до комфортного уровня. Однако, чтобы предотвратить загрязнение внутреннего воздуха притоком наружного воздуха, необходимо поддерживать внутреннюю циркуляцию воздуха.

- В нормальных условиях этот фильтр необходимо заменять каждые 10 000 км. Если вы часто пользуетесь автомобилем в очень пыльной или дымной среде, то замену фильтра следует производить каждые 5 000 км. Поскольку от работы фильтра зависят характеристики системы и здоровье водителя и пассажиров, нельзя игнорировать необходимость замены фильтра.
- Если выходящий из системы теплый или охлажденный воздух поступает неравномерно, необходимо как можно скорее заменить фильтр.
- Способ замены: фильтр расположен за перчаточным ящиком сиденья переднего пассажира. Снимите перчаточный ящик и его заднюю крышку, откройте верхнюю крышку воздушного фильтра, чтобы извлечь элемент воздушного фильтра для проверки или замены.



#### 4.3.6. Обслуживание щеток стеклоочистителя

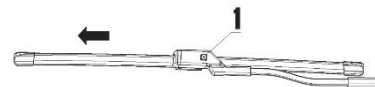
- Если щетка стеклоочистителя или ветровое стекло загрязнены, эффективность работы стеклоочистителя снижается. Поэтому загрязнения должны быть удалены.
- Очистите ветровое стекло и щетку стеклоочистителя нейтральным моющим средством или нейтральной жидкостью для омывателя ветрового стекла. После очистки ветрового стекла и щетки стеклоочистителя тщательно промойте их чистой водой.

#### **▲** Внимание

Никогда не используйте для очистки щеток бензин, керосин, растворители для красок или другие растворители, т. к. они могут быстро повредить щетки.

После замены щеток стеклоочистителя верните рычаг стеклоочистителя в исходное положение. Изношенные щетки стеклоочистителя повреждают ветровое стекло и ухудшают видимость водителя.

- Если после включения щеток стеклоочистителя ветровое стекло не очищается, это признак того, что щетка может быть изношена или треснута и подлежит замене.
- Для замены поднимите рычаг стеклоочистителя, нажмите кнопку фиксации в положении 1 и вытяните щетку в направлении стрелки.

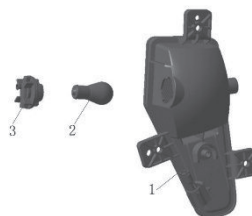


### 4.4. Замена ламп накаливания

#### 4.4.1. Замена лампы заднего противотуманного фонаря

Замените лампу заднего противотуманного фонаря в соответствии со следующей процедурой:

- При замене выключите задний противотуманный фонарь, отсоедините отрицательный электрод аккумуляторной батареи и снимите задний бампер.
- Отсоедините разъем заднего противотуманного фонаря;
- Поверните против часовой стрелки, чтобы вынуть гнездо лампы заднего противотуманного фонаря;
- Нажмите на колбу, чтобы выкрутить ее;
- Приобретите новую лампу и замените поврежденную лампу на новую.
- Сборка производится в последовательности, обратной разборке.



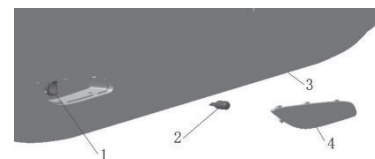
1	Задний противотуманный фонарь со светоотражателем
2	Лампа заднего противотуманного фонаря (P21W)
3	Цоколь лампы накаливания

#### 4.4.2. Замена лампы освещения подножки

Замените лампу освещения подножки и выполните операции в соответствии со следующей процедурой:

- При замене отсоедините отрицательный электрод аккумуляторной батареи и снимите панель обивки двери.
- Отсоедините разъем лампы освещения подножки;

- Снимите крышку лампы освещения подножки с помощью плоской отвертки.
- Извлеките лампу освещения подножки;
- Приобретите новую лампу и замените поврежденную лампу на новую.
- Сборка производится в последовательности, обратной разборке.



1	Лампа освещения подножки
2	Светодиодная лампа освещения подножки (W5W)
3	Декоративная панель передней двери
4	Крышка лампы освещения подножки

#### 4.5. Уход за ремнями безопасности

- Для обеспечения безопасности пассажиров необходимо проводить периодическую проверку ремней безопасности.
- Вытащите каждый ремень и проверьте, нет ли на нем царапин, трещин, заусенцев или износа. Проверьте, нормально ли работает застёжка и плавно ли втягивается трехточечный ремень безопасности.
- Ремни безопасности в плохом состоянии и с нарушениями в работе не могут обеспечить надежную защиту и должны быть заменены как можно скорее.
- Если автомобиль подвергся относительно прямому лобовому столкновению, то необходимо провести замену независимо от наличия повреждений ремня безопасности.

#### **⚠ Предупреждение**

Поскольку ремень безопасности связан с защитой жизни и здоровья, пользователю не допускается внесение изменений или замена ремня безопасности без согласования. Пользователь должен обратиться в авторизованный центр Naïma, чтобы специалист произвел корректировку ремня безопасности или его замену на ремень соответствующей марки.

- Преднатяжители ремней безопасности можно использовать только один раз. После срабатывания преднатяжителя он не может быть использован повторно.
- Не допускайте попадания полироли, моторного масла, химикатов и особенно электролита на ленты ремней безопасности.
- Если ремень безопасности загрязнился, его можно почистить мягкой щеткой, смоченной в слабом теплом растворе мыла. Никогда не чистите ремень безопасности отбеливающим порошком, красителем или чистящим растворите-

лем. Такие средства снижают долговечность ремня безопасности.

#### **⚠ Предупреждение**

Если ремень безопасности не проверен или не обслуживается, это может привести к серьезным травмам при движении без исправного ремня безопасности.

#### 4.6. Уход за внутренней отделкой

##### 4.6.1. Уход за тканевыми поверхностями

- Регулярно удаляйте с тканевых поверхностей пыль, измельченную бумагу и т. п. с помощью щетки или пылесоса.
- Для очистки поверхностей от пятен используйте нейтральную мыльную воду, а затем высушите поверхность на воздухе.
- Для удаления стойких пятен на тканевых поверхностях используйте чистящее средство для ткани в строгом соответствии с требованиями инструкции к средству.

### 4.6.2. Уход за ковровыми покрытиями

- Удалите с ковровых покрытий пыль или другие загрязнения с помощью щетки или пылесоса и не допускайте попадания влаги на эти покрытия.
- Для удаления стойких загрязнений на ковровых покрытиях используйте соответствующее моющее средство для ковровых покрытий согласно инструкции.

#### **⚠ Внимание**

Не допускайте попадания влаги на ковровые покрытия. Мокрое ковровое покрытие может стать причиной очень скорого появления ржавчины на полу.

### 4.6.3. Уход за пластмассовыми деталями

- Для мытья поверхности пластиковых элементов используйте чистую воду или нейтральный мыльный раствор.
- Не допускайте попадания на приборную панель агрессивных растворов, таких как косметика и туалетная вода. Эти вещества повреждают или обесцвечивают поверхность. Если агрессивные

растворы попали на приборную панель, их следует немедленно вытереть.

#### **⚠ Внимание**

Освежитель воздуха или дезодорант, размещенные на приборной панели, следует закрепить надлежащим образом, чтобы они не упали во время движения автомобиля.

### 4.6.4. Очистка стекол

- Вымойте стекло чистой водой или мыльным раствором.
- Если стекло загрязнено маслом, вымойте его моющим средством для стекол.
- Вытрите стекло насухо чистой тканью или салфеткой.

#### **⚠ Внимание**

Следует аккуратно протирать внутреннюю поверхность заднего стекла в левом и правом направлениях, чтобы не повредить обогреватель, расположенный внутри заднего стекла.

#### **⚠ Внимание**

Не протирайте его инструментами с острыми краями, инструментами для шлифования или хлорсодержащими дезинфицирующими средствами, иначе могут быть повреждены прохода компонентов автомобиля, например, обогревателя заднего стекла.

### 4.6.5. Обслуживание люка в крыше

- При закрытом люке надавите двумя руками на стеклянную панель люка внутри автомобиля, чтобы проверить, не ослабли ли болты крепления стеклянной панели. Ослабление любого болта крепления стекла может привести к смещению стеклянной панели вверх и вниз. Если какой-либо болт крепления стекла ослаблен, затяните его и убедитесь, что момент затяжки находится в пределах  $4,5 \pm 0,5$  Н·м.
- Полностью откройте стеклянную панель люка в крыше и проверьте, не забиты ли дренажные каналы левой и правой направляющих загрязнениями, пылью и т. д. В этом случае воспользуйтесь чистой мягкой тканью и аккуратно сотрите загрязнения и пыль с



направляющих люка. Если вы вытерли смазочное масло люка в крыше, добавьте немного смазочного масла.

- Откройте и закройте люк в крыше и проверьте, не заедает ли стеклянная панель во время работы. При возникновении заедания необходимо проверить направляющие на наличие посторонних предметов или скопления пыли. После очистки направляющих следует нанести соответствующее количество консистентной или жидкой смазки и снова переместить стеклянную панель, чтобы она была полностью смазана.
- При нанесении излишней смазки вытрите ее мягкой тканью, чтобы не загрязнить детали салона автомобиля.
- Откройте люк в крыше, проверьте дренажный канал в задней части стекла на наличие засоров и очистите канал. Проверьте направляющие люка на наличие загрязнений и удалите их, чтобы избежать перекрытия стока через дренажное отверстие люка в крыше и утечки воды (эту работу рекомендуется выполнять раз в месяц).
- Переведите люк в полностью открытое положение, а затем очистите уплотни-

тель переднего стекла влажной губкой от грязи, пыли и других загрязнений.

- Переведите люк в верхнее положение, затем очистите уплотнитель заднего стекла влажной губкой от грязи, пыли и других загрязнений.

#### **4.7. Чистка и техническое обслуживание автомобиля**

Грязь на дороге, пыль в воздухе и т. д. оказывают коррозионное воздействие на поверхность автомобиля и металлические детали. При этом цель чистки и обслуживания состоит не только в том, чтобы сохранить внешний вид автомобиля и чистоту салона, но и содействовать предотвращению внеплановых повреждений и коррозии. В случае длительной стоянки автомобиля под открытым небом он должен быть укрыт.

##### **⚠ Предупреждение**

Для сохранения здоровья водителя и пассажиров материалы, используемые для очистки салона, должны соответствовать требованиям законодательства по сокращению загрязнения окружающей среды.

#### **Мойка автомобиля**

Чтобы сохранить чистоту и красоту лакокрасочной поверхности кузова, необходимо выработать привычку регулярно мыть автомобиль и покрывать кузов воском. Интервал регулярной очистки зависит от условий и климата эксплуатации автомобиля.

##### **⚠ Предупреждение**

Никогда не используйте для очистки автомобиля сильнодействующее хозяйственное мыло, агрессивные дезинфицирующие химикаты, бензин или растворители.

Мыть автомобиль следует в прохладном месте, а не под прямыми солнечными лучами, иначе на лакокрасочной поверхности будут образовываться пятна от воды. Если автомобиль долгое время находится на стоянке под солнечными лучами, перед мойкой перегоните его в прохладное место и подождите, пока наружная поверхность кузова не остынет.

При очистке автомобиля обратите внимание на следующее:

- Тщательно облейте автомобиль холодной водой для удаления налипшей

пыли. Смойте водой прилипшую грязь с каждой детали кузова автомобиля, сначала полностью заполните ведро холодной водой, а затем смешайте холодную воду с моющим средством, предназначенным для мойки автомобилей. Для очистки автомобиля используйте мягкую щетку, губку или тряпку, смоченную водой с моющим средством. Начиная с крыши, постепенно циклически счищайте грязь с кузова автомобиля. В завершение смойте чистящий раствор чистой водой.

### **i** Для информации

Регулярная мойка и чистка автомобиля обеспечивают водителю и пассажирам позитивный настрой и ощущение настоящей радости от пользования автомобилем.

- Проверьте кузов автомобиля на наличие загрязнений, таких как дорожный битум, древесные смолы. Для удаления таких загрязнений используйте растворитель битума или скипидар, а затем сразу же смойте средство чистой водой, чтобы не повредить гладкую поверхность кузова автомобиля.

- После мойки внимательно проверьте все соединения и дверные петли на предмет загрязнений и промойте их повторно при необходимости.
- После очистки внешнего вида всего кузова автомобиля вытрите его насухо ворсовой тканью или мягким полотенцем. Естественная сушка на воздухе приводит к отсутствию блеска или образованию водяных пятен.

### **⚠** Предупреждение

Избегайте использования грубой фланели или ткани. При удалении комков и других крупных загрязнений, следует тереть осторожно, чтобы не поцарапать и не повредить краску.

- Вытрите кузов насухо, а затем поставьте автомобиль на открытое место для просушки.

### **⚠** Внимание

Моющие средства могут загрязнять окружающую среду, поэтому мойте автомобиль в специальных местах, где осуществляется сбор и переработка моющих средств.

Птичий помет должен быть немедленно удален, так как он содержит кислотоподобные вещества, повреждающие лакокрасочное покрытие.

## 4.8. Другие виды ухода

### 4.8.1 Восковая обработка кузова автомобиля

Если капли воды, попавшие на лакокрасочную поверхность кузова, стекают небыстро, это означает, что кузов необходимо снова обработать воском. Восковая обработка позволяет защитить лакокрасочную поверхность от пыли и химических веществ. Воск на кузов автомобиля рекомендуется наносить каждые три месяца.

**▲ Внимание**

Нанесите воск на кузов после того, как он вымыт и высушен.

Используйте высококачественный жидкий или пастообразный воск. Перед использованием воска прочитайте инструкцию на его упаковке.

Никогда не используйте воск, содержащий абразивные вещества, примеси или моющие средства, которые могут повредить лакокрасочное покрытие кузова.

Восковая обработка лакокрасочной поверхности кузова заключается в нанесении воска, что позволяет защитить краску от повреждения вредными газами, кислотными веществами и т. д., а также уменьшить воздействие солнечных лучей. Этот вид воска следует наносить на новые автомобили после покупки.

**▲ Внимание**

Полировочный воск представляет собой смесь парафина и моющего средства, которая позволяет придать новый блеск лакокрасочной поверхности кузова, подвергшейся окислению или потускнению. Если после нанесения воска на кузов автомобиля лакокрасочная поверхность кузова не восстанавливает свой первоначальный блеск, следует использовать полировочный воск.

**4.8.2. Уход за лакокрасочным покрытием**

Пыль и гравий повреждают лакокрасочное покрытие кузова, древесная смола и птичий помет также нарушают гладкость поверхности кузова, поэтому за лакокрасочным покрытием необходимо часто ухаживать.

Регулярно проверяйте внешнюю поверхность кузова автомобиля на наличие отслоившейся краски или царапин, а также проверяйте на предмет повреждений камнями лакокрасочное покрытие днища, особенно ту его часть, которая обращена к колесам. Как только на лакокрасочной

поверхности кузова появляются царапины, необходимо немедленно устранить повреждения поверхности, чтобы избежать появления ржавчины.

Нанесите на поврежденное место быстросохнущую краску того же цвета.

- Перед окрашиванием убедитесь, что поверхность чистая и сухая.
- Сначала следует равномерно перемешать быстросохнущую краску, а затем окунуть в нее кисточку и аккуратно нанести на поврежденный участок. Чтобы скрыть следы подкрашивания при нанесении быстросохнущей краски подкрашивайте только те участки, где краска отслаивается, и максимально уменьшите количество используемой краски.
- Защитный ремонт лакокрасочной поверхности кузова может быть выполнен только для небольших участков, где краска отслоилась или имеет царапины. Если отслоился большой участок краски, следует предоставить автомобиль в авторизованный центр Найта для ремонта лакокрасочного покрытия.

### 4.8.3. Предотвращение образования ржавчины на автомобиле

Naima внедрила лучшие технологии производства, с помощью которых можно эффективно защитить кузов автомобиля от ржавчины. Несложные операции регламентного техобслуживания будут способствовать защите автомобиля от коррозии.

- Регулярно мойте автомобиль и при этом очищайте двери и дренажные отверстия в нижней части кузова, чтобы обеспечить беспрепятственный сток воды и предотвратить появление коррозии. Шасси следует очищать не реже одного раза в месяц, чтобы снизить вероятность появления ржавчины.
- Проверяйте лакокрасочную поверхность кузова. При обнаружении отслоения или царапин на лакокрасочной поверхности кузова следует немедленно провести подкрашивание, чтобы предотвратить появление ржавчины. Если на отслоившейся части видна металлическая поверхность, ее следует немедленно подкрасить.
- Проверьте салон и пол на предмет намокания. Не допускайте намокания пола и салона.

- Коррозионно-активные вещества, такие как химикаты, моющие средства и соль, должны храниться в соответствующей таре и быть герметично упакованы. В случае утечки немедленно промойте и очистите поверхности.
- Не следует ставить автомобиль в сырой закрытый гараж, а также хранить его в герметичном гараже без просушки после пробега по мокрой или заснеженной дороге, иначе может скоро возникнуть коррозия металла.

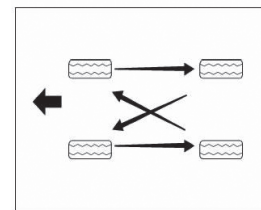
### 4.8.4. Вращение шин

Передние и задние колеса выполняют разные функции, и в зависимости от типа шин, дорожных условий, манеры вождения и т. д. шины могут изнашиваться неравномерно.

Передние шины изнашиваются быстрее, чем задние. Чтобы избежать неравномерного износа шин и продлить срок их службы, проверяйте и переставляйте шины каждые 10 000 км. После перестановки шин отрегулируйте давление в шинах и проверьте, зафиксированы ли гайки шин.

Если автомобиль опционально оснащается системой контроля давления в шинах, после замены шин на нем необходимо об-

ратиться в авторизованный центр Naima для повторной калибровки системы контроля давления в шинах.



### 4.8.5. Стоянка автомобиля

Если необходимо оставить автомобиль на длительное время (более одного месяца), лучше всего поместить его в сухой гараж и выполнить следующие действия.

- Добавьте топливо, замените моторное масло и фильтр.
- Тщательно вымойте и высушите кузов автомобиля; очистите салон и убедитесь, что ковровое покрытие сухое.
- Выключите стояночный тормоз, включите передачу заднего хода (модель с МКПП) или парковочную передачу (модель с АКПП) и подставьте под задние колеса автомобиля клиновые упоры.

- Приоткройте окно для проветривания (если автомобиль хранится в гараже).
- Отсоедините кабель аккумуляторной батареи.
- Подложите под щетку стеклоочистителя сложенное полотенце, чтобы отделить щетку от ветрового стекла.
- Для ослабления адгезии на все уплотнители дверей и багажного отделения следует распылить силиконовую смазку, а на лакокрасочные поверхности, соприкасающиеся с уплотнителями дверей и багажного отделения, нанести автомобильный воск.
- Накрывать кузов автомобиля воздухопроницаемыми покрытиями из «пористых материалов», например, хлопчатобумажной ткани (материалы без пор, например, синтетическая ткань, могут накапливать влагу, которая повреждает лакокрасочное покрытие кузова).
- Если период стоянки очень длительный, то рекомендуется раз в месяц запускать двигатель в работу на холостом ходу в течение 15 минут.
- Если автомобиль находился на стоянке один год или более, то перед возоб-

новлением его использования следует обратиться в авторизованный центр Найта для проведения проверки, указанной в графике регламентного техобслуживания.

#### **⚠ Предупреждение**

От технического обслуживания до, во время и после длительной стоянки автомобиля зависит техническое состояние и срок службы автомобиля, поэтому к ТО следует относиться серьезно.

### Глава 5. Поиск и устранение возможных неисправностей

Если в результате неправильной эксплуатации или технического обслуживания автомобиля возникла неисправность, то для обеспечения нормальной эксплуатации необходимо своевременно и правильно устранить эту неисправность:

- При неисправности необходимо вовремя выбрать подходящее место для остановки автомобиля, а также правильно использовать знак аварийной остановки и аварийную световую сигнализацию.
- При поиске и устранении неисправностей необходимо сначала определить тип неисправности, затем принять решение о ее устранении самостоятельно в соответствии с ее типом или обратиться в авторизованный центр Naima. При возникновении сложностей, с которыми можно справиться самостоятельно, рекомендуется проконсультироваться по телефону с авторизованным центром Naima.

#### 5.1. Технические поломки в дороге

##### Использование предупреждающего знака аварийной остановки

В случае поломки автомобиля остановите его на безопасном участке дороги и установите позади него знак аварийной остановки для предупреждения движущихся сзади автомобилей.

Выньте знак аварийной остановки слева из-под покрытия пола багажного отделения.

Установите и закрепите знак аварийной остановки.

- В населенном пункте знак аварийной остановки следует размещать на расстоянии 15 м за автомобилем.
- На скоростной автомагистрали (вне населенного пункта) следует устанавливать знак аварийной остановки за автомобилем на расстоянии от 30 м.
- Если неисправность возникла на повороте, установите знак аварийной остановки перед поворотом, чтобы предупредить движущиеся сзади автомобили.

##### Использование аварийной световой сигнализации

Аварийная световая сигнализация используется для предупреждения автомобилей спереди и сзади и должна применяться вместе с предупреждающим знаком аварийной остановки.

При нажатии кнопки аварийной световой сигнализации все указатели поворота мигают одновременно. При работе аварийной световой сигнализации указатель поворота не выполняет функцию индикации.

#### 5.2. Перегрев двигателя

В нормальных условиях стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости на автомобиле должна находиться в центральном положении. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости поднимается до красной отметки, это свидетельствует о перегреве двигателя. Если продолжить движение, это может привести к серьезным повреждениям двигателя. Немедленно остановитесь для проверки.

- При появлении пара или аэрозоля из-под капота после стоянки автомобиля следует немедленно заглушить двигатель. Капот нельзя открывать для осмо-

тра до тех пор, пока из него не перестанет выходить пар.

**⚠ Внимание**

Перегретый пар или аэрозоль из моторного отсека могут вызвать ожог. Поэтому не следует открывать капот слишком рано.

- Если пар больше не выходит, откройте капот, запустите двигатель и проверьте указатель температуры охлаждающей жидкости. Если перегрев вызван перегрузкой, то температура снизится. Если температура не снижается, выключите двигатель, чтобы он медленно остыл, и далее найдите причину перегрева.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке слишком низкий, проверьте трубки охлаждающей жидкости и их соединения, трубки теплого воздуха и их соединения, радиатор и водяной насос на предмет утечки охлаждающей жидкости.
- В случае обнаружения утечек или повреждений их можно просто устранить в зависимости от ситуации. После этого перезапустите двигатель и проверь-

те, устранена ли неисправность. Если неисправность еще не устранена, немедленно обратитесь в авторизованный центр НаИМА.

- При отсутствии явных утечек или повреждений, или они устранены, следует аккуратно долить необходимый объем охлаждающей жидкости. При отсутствии в данный момент охлаждающей жидкости можно временно добавить чистую или водопроводную воду. Однако после этого необходимо полностью слить воду и добавить охлаждающую жидкость.

**⚠ Предупреждение**

При сильном нагреве двигателя, если снять крышку расширительного бачка, произойдет выброс кипящей жидкости и пара под давлением, что может привести к серьезным травмам. После остывания двигателя и радиатора всегда снимайте крышку расширительного бачка и доливайте охлаждающую жидкость.

**5.3. Неисправность при запуске двигателя**

Если запуск двигателя невозможен, то причину невозможности запуска можно предварительно определить по звуку в моторном отсеке, слышимому при повороте ключа в положение START.

Невозможность запуска двигателя может быть вызвана следующими причинами:

**⚠ Предупреждение**

Для моделей с АКПП запрещается запускать двигатель методом толкания, буксировки или съезда по склону, в противном случае будут повреждены трехкомпонентный каталитический нейтрализатор и АКПП.

- Если при работе двигателя ничего не слышно, кроме тихого шума или серий щелчков, это признак того, что двигатель не заведен или работает на пониженных оборотах. В этот момент можно выполнить следующую проверку:

Если автомобиль оснащен АКПП, то для подтверждения положения рычага селектора передач необходимо, чтобы рычаг селектора находился на парковочной (P)

или нейтральной (N) передаче. Переведите выключатель зажигания в положение *ON* и включите фары, чтобы проверить их яркость. Если фара светит очень тускло или не светит вообще, это свидетельствует о нехватке энергии в аккумуляторе. Нажмите на кнопку запуска, чтобы запустить двигатель, если фара не тускнеет, следует проверить предохранитель. Если предохранитель в норме, это свидетельствует о неисправности замка зажигания или электрической цепи привода стартера.

- Вы слышите звук, свидетельствующий о нормальной работе стартера, или звук, свидетельствующий о повышенной скорости вращения стартера, но двигатель не запускается и не работает. Это может быть признак следующих проблем: поскольку автомобиль оснащен противоугонной системой, запуск двигателя возможен только с помощью основного или дополнительного ключа с правильным паролем. Двигатель не запустится, если пароль ключа неправильный, а индикатор противоугонной системы на приборной панели начнет быстро мигать.
- Проверьте оставшийся объем топлива: переведите выключатель зажигания в положение *ON* и удерживайте его

в течение 1 минуты, затем проверьте показания указателя уровня топлива. Количество топлива слишком мало для запуска двигателя.

- Возможны также проблемы с электрической системой, например, сбой в подаче питания на топливный насос. Проверьте все предохранители.

Если в результате проверки не обнаружено никаких проблем, обратитесь в авторизованный центр Haima.

### 5.4. Запуск двигателя от внешнего источника

Если напряжение аккумуляторной батареи слишком мало для запуска двигателя, то в особых обстоятельствах двигатель можно запустить от внешней аккумуляторной батареи такой же или чуть большей емкости.

Запуск от внешнего источника должен осуществляться строго в следующем порядке.

#### **⚠ Предупреждение**

Неправильный запуск от внешнего источника может привести к взрыву аккумулятора. Взрыв аккумуляторной батареи может привести к серьезным травмам или смерти. При этом это приведет к повреждению автомобиля. Всегда следуйте указаниям, приведенным в этой главе.

Вблизи аккумуляторной батареи всегда присутствует взрывоопасный водород. Аккумуляторную батарею следует хранить вдали от искр и открытого огня.

При работе с аккумуляторной батареей или вблизи нее надевайте соответствующие средства защиты глаз и снимайте кольца, браслеты и другие украшения.

Никогда не используйте аккумуляторную батарею для запуска автомобиля от внешнего источника.

Не допускайте попадания электролита в глаза, на кожу, на одежду или на поверхности кузова и салона.



### ⚠ Предупреждение

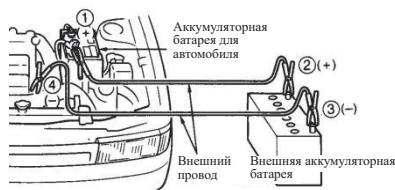
Электролит представляет собой едкий раствор серной кислоты, который может вызвать серьезные ожоги. Если раствор серной кислоты попал на какой-либо предмет, немедленно промойте поверхность большим количеством воды.

Храните батарею в недоступном для детей месте. Номинальное напряжение аккумуляторной батареи должно составлять 12 В. Использование батареи с неправильными номинальными характеристиками приведет к повреждению автомобиля.

Никогда не пытайтесь запускать двигатель от замерзшего аккумулятора. Замерзшая батарея может взорваться и стать причиной серьезной аварии.

Откройте капот, чтобы проверить состояние аккумуляторной батареи (см. раздел «Обслуживание аккумуляторной батареи»). В холодную погоду проверьте состояние электролита. Если электролит пастообразный или содержит кристаллы льда, никогда не пытайтесь запускать двигатель от такого источника до его размораживания.

- Выключите все электрооборудование, включите нейтральную или стояночную передачу и потяните выключатель стояночного тормоза.
- С помощью провода-перемычки соедините положительные полюса (+) двух аккумуляторных батарей.
- Вторым проводом соедините отрицательную клемму «-» внешнего аккумулятора с точкой заземления на двигателе или шасси автомобиля, который необходимо завести. Никогда не подключайте этот провод перемычки к какой-либо другой части двигателя.



- Запустите двигатель. Если стартер по-прежнему работает медленно, проверьте условия соединения провода перемычки, чтобы убедиться в их плотном контакте.

### ⚠ Предупреждение

Не соединяйте напрямую отрицательные полюса двух аккумуляторных батарей. Если внешняя низковольтная батарея установлена в другом автомобиле, избегайте случайного контакта металлических частей между вашим автомобилем и тем, в котором она установлена.

### 5.5. Горит индикатор неисправности двигателя

Если загорается индикатор неисправности двигателя, это признак того, что определенная система управления двигателем могла выйти из строя, и двигатель работает в ненормальном режиме. Длительная работа в таком режиме может привести к серьезным повреждениям двигателя.

Если загорается индикатор неисправности двигателя, припаркуйте автомобиль на обочине, потяните на себя выключатель электромеханического стояночного тормоза и заглушите двигатель. Запустите двигатель и проверьте индикатор неисправности двигателя. Если индикатор неисправности двигателя продолжает гореть, срочно обратитесь в авторизованный центр Naima.

### **⚠ Предупреждение**

Если продолжать движение на автомобиле при горящем индикаторе неисправности двигателя, это может привести к серьезным повреждениям двигателя. Немедленно остановите автомобиль и обратитесь в авторизованный центр Haima.

### **5.6. Включение индикатора системы улавливания паров топлива**

Включение индикатора неисправности системы улавливания паров топлива на приборной панели указывает на возможную неисправность данной системы. Если не проводить обслуживание, то расход топлива будет увеличиваться, что приведет к загрязнению выхлопных газов и даже к серьезным повреждениям двигателя.

При неисправности остановите автомобиль на обочине, потяните на себя рычаг ручного тормоза или выключатель электромеханического стояночного тормоза и заглушите двигатель. Через 5 минут снова запустите двигатель и посмотрите на индикатор неисправности. Если лампа про-

должает гореть, как можно скорее обратитесь в авторизованный центр Haima.

### **⚠ Предупреждение**

Если продолжать движение автомобиля при включенном индикаторе неисправности системы улавливания паров топлива, это может привести к повреждению системы. Следите за тем, чтобы данная неисправность не возникала.

### **5.7. Включение индикатора давления масла**

Индикатор давления масла не должен гореть при нормальной работе двигателя. Если индикатор давления масла мигает во время работы двигателя, это признак того, что давление масла в двигателе ненормально и требует немедленной проверки. В противном случае работа двигателя при низком давлении масла приведет к механическим повреждениям.

При данной неисправности выполняются следующие действия:

Осторожно съезжайте на обочину, заглушите двигатель и потяните вверх выключатель электромеханического стояночного

тормоза. Дайте двигателю остыть в течение 5 минут и откройте капот, чтобы проверить уровень масла. Хотя прямой зависимости между уровнем масла и его давлением не существует, при нехватке масла его давление будет снижаться при поворотах и других операциях при движении. Следует добавить соответствующее количество масла, чтобы оно достигло или приблизилось к отметке *MAX(F)* на масляном щупе. Запустите двигатель и наблюдайте за индикатором давления масла. Если индикатор не погаснет в течение 10 с, немедленно заглушите двигатель и обратитесь в авторизованный центр Haima.

### **i Для информации**

Индикатор масла может мигать при резком переходе работы двигателя с высокой нагрузки на холостой ход. Достаточно немного разогнаться, и лампа погаснет, что является нормальным явлением.

### **5.8. Включение лампы зарядки аккумулятора**

Если лампа зарядки аккумулятора горит при нормальной работе двигателя, это признак того, что система зарядки

перестала заряжать аккумулятор, что является штатным явлением. При этом следует немедленно отключить все электроприборы и не использовать другие потребители тока, например, электрические стеклоподъемники, чтобы двигатель продолжал работать. Особенно внимательно следите за тем, чтобы не заглушить двигатель, так как повторный запуск потребует большого количества электроэнергии. В этом случае следует аккуратно проехать на автомобиле в авторизованный центр Naima или в автосервис для получения технической помощи.

### 5.9. Проверка и замена предохранителей

Все электрические цепи автомобиля оснащены предохранителями для предотвращения повреждения электроприборов в результате короткого замыкания или перегрузки.

Предохранители электрической системы установлены в двух соответствующих блоках предохранителей:

- Блок предохранителей салона расположен в левой нижней передней части автомобиля (под панелью приборов);

- Блок предохранителей моторного отсека расположен под капотом.

Если лампы, приборы или устройства управления не работают должным образом, обратитесь в авторизованный центр Naima.

#### **▲ Внимание**

Предохранитель — это защитное устройство для электроприборов, используемых в автомобиле. Если предохранитель часто перегорает, обратитесь в авторизованный центр Naima для его проверки и удаления.

#### 5.9.1 Блок предохранителей пассажирского отсека

Если электрическая система в салоне не работает, проверьте блок предохранителей, расположенный с левой стороны салона, и замените сгоревший предохранитель.

- Переведите зажигание в положение *OFF* и выключите другие выключатели;
- Откройте блок предохранителей и с помощью зажима, прикрепленного к блоку предохранителей, извлеките предохранитель (или вытащите реле);

- Проверьте предохранитель и замените перегоревший.
- Установите предохранители или реле такой же мощности для обеспечения плотной установки.

#### **▲ Предупреждение**

Предохранители или реле на замену должны быть идентичной мощности. В противном случае возможно повреждение электрической системы и даже серьезные аварии.

#### 5.9.2 Блок предохранителей моторного отсека

Если блок предохранителей в салоне автомобиля в норме, но некоторые электроприборы по-прежнему не работают, проверьте блок предохранителей под капотом. Если предохранитель перегорает, его необходимо заменить.

Переведите зажигание положение *OFF* и выключите все остальные выключатели.

Снимите стопорную панель крышки блока предохранителей, откройте крышку и отложите ее.

С помощью зажима предохранителя в блоке предохранителей выгните вышедший из строя предохранитель.

Выберите предохранитель такой же мощности в секции блока, где размещены запасные предохранители, и установите его на соответствующее место.

### **▲ Внимание**

Блок предохранителей в моторном отсеке служит в основном для защиты двигателя и электроприборов, а также всех осветительных приборов за пределами салона.

### **▲ Предупреждение**

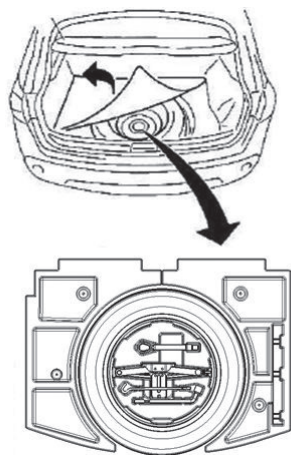
Необходимо заменять предохранители на аналогичные с идентичной мощностью. В противном случае возможно повреждение электрической системы и даже серьезные аварии.

### 5.10. Замена колеса

- Припаркуйте автомобиль на твердой и ровной обочине и потяните на себя выключатель электромеханического стояночного тормоза. Заглушите дви-

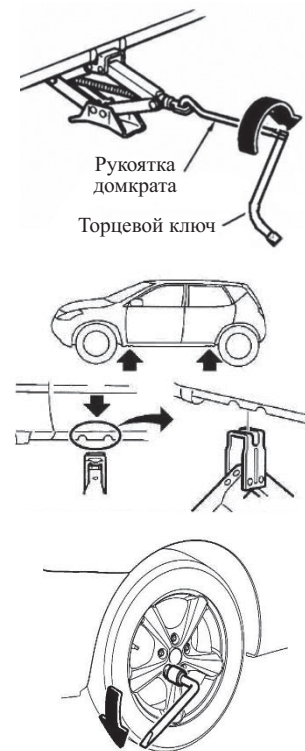
гатель, включите аварийную световую сигнализацию и установите знак аварийной остановки (конкретное место установки см. в главе «Использование предупреждающего знака аварийной остановки»).

- С помощью инструментов водителя извлеките запасное колесо в сборе.



- Выньте домкрат и установите его под боковой балкой днища. Вращая винт домкрата с помощью рычага и торцевого ключа, медленно приподнимите автомобиль. Ослабьте гайки крепления

колеса до того, как шина приподнимется от земли. Поднимите домкратом автомобиль и снимите колесо.



- Установите колесо на место запасного и затяните гайки моментом затяжки  $110 \pm 10$  Н·м.
- Опустите домкрат.
- Поместите снятое колесо и инструменты водителя в установленное место в багажном отделении и закрепите их надлежащим образом.

**▲ Внимание**

После замены на временное запасное колесо максимальная скорость движения не должна превышать 80 км/ч, и временное запасное колесо не должно устанавливаться взамен переднего колеса.

В отличие от шины запасного колеса рабочая шина должна подвергаться динамической балансировке согласно требованиям: масса динамического дисбаланса не должна превышать 5 г, а общая масса каждого противовеса шины не должна превышать 100 г.

Шина подлежит замене, когда протектор шины изнашивается (глубина протектора шины: менее 1,6 мм).

**5.11. Дорожно-транспортные происшествия (ДТП)**

При движении старайтесь предотвращать ДТП. Если ДТП произошло, сохраняйте спокойствие и постепенно разберитесь в происшествии в соответствии с правилами дорожного движения.

Неотложная помощь оказывается следующим образом:

- Отъезды в безопасное место, чтобы избежать последующих ДТП.
- Остановите двигатель, включите аварийную световую сигнализацию и установите знак аварийной остановки (конкретное место установки см. в главе «Использование предупреждающего знака аварийной остановки»).
- Если дверь заблокирована, не пытайтесь разбить ветровое стекло (так как это многослойное стекло). Выбирайтесь через разбитое окно двери или окно двери багажного отделения.
- Сообщите о происшествии в органы управления дорожным движением по телефону. На скоростной автомагистрали можно воспользоваться специальным телефоном на обочине.

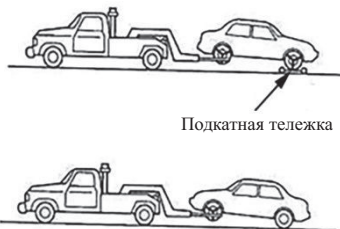
- В случае наезда сзади на скоростном шоссе (особенно в условиях плохой видимости, когда риск наезда автомобилей сзади очень высок) немедленно покиньте автомобиль и быстро отойдите к внешней стороне ограждения.
- Не курите при наличии запахов топлива или других химикатов.
- При возникновении пожара используйте огнетушитель, одеяло и песок для его тушения. Никогда не тушите огонь водой.

Спасение пострадавших осуществляется следующим образом:

- С моральной точки зрения каждый обязан помогать пострадавшим. Позвоните по телефону 103, 112 для оказания первой помощи.
- Отстегните или разрежьте ремень безопасности пострадавшего.
- Не давайте пострадавшим еду и напитки, если врачи приедут в скором времени.
- Не перемещайте пострадавших из автомобиля, за исключением следующих случаев: в автомобиле начинается пожар; в автомобиль льется вода; авто-

мобиль может упасть с обрыва. При перемещении пострадавшего из автомобиля не тяните его за руки или ноги, не наклоняйте его голову; постарайтесь уложить его тело максимально ровно.

### 5.12. Буксировка прицепов



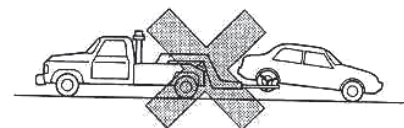
Если из-за неисправности, аварии и других причин движение автомобиля невозможно или запрещено, и его приходится буксировать и перемещать другими буксировочными средствами, необходимо принять следующие меры:

Чтобы правильно выбрать способ буксировки и не повредить автомобиль, рекомендуется поручить буксировку специализированной компании. Ведущие колеса (передние) должны приподниматься над землей, как показано на рисунке.

- Во время буксировки обратите внимание, исправны ли рулевое управление и коробка переключения передач. При наличии повреждений необходимо использовать подкатную тележку.
- Спереди и сзади автомобиль оснащается буксировочными крюками. Для перемещения на короткие расстояния можно использовать другое транспортное средство для буксировки на тротуаре.
- Перед буксировкой переведите выключатель зажигания в положение *ON*, переведите рычаг селектора передач на нейтраль и выключите стояночный тормоз.

#### **▲ Внимание**

При буксировке автомобиля с помощью переднего и заднего буксировочного крюка выполняйте эту операцию на очень ровной дороге. Транспортные средства, идущие впереди и сзади, должны двигаться по прямой со скоростью не более 10 км/ч. Во время буксировки запрещается экстренное торможение, в противном случае можно быстро повредить буксировочные крюки.



#### **▲ Предупреждение**

Запрещается буксировать автомобиль с автоматической коробкой переключения передач, если его передние колеса касаются земли. В противном случае коробка переключения передач будет серьезно повреждена.

**Глава 6. Технические параметры**

- Габаритные размеры автомобиля

Позиция		Ед.	<b>HMA6461A64KV</b>
Габаритные размеры (Д×Ш×Г)		мм	4565*1850*1682
Колесная база		мм	2700
Ширина колеи	Передние колеса	мм	1590
	Задние колеса		1590
Минимальный дорожный просвет (с полной нагрузкой)		мм	160
Угол переднего / заднего свеса (полная нагрузка)		°	19/25
Минимальный диаметр поворота		м	11

Примечание: размеры наружных зеркал заднего вида, расположенных по обеим сторонам кузова, не входят в габаритные размеры автомобиля.

- Массогабаритные параметры и другие общие параметры автомобиля

Модель автомобиля	HMA6461A64KV	
Снаряженная масса (кг)	1500	1560
Передняя ось (кг)	881	899
Задняя ось (кг)	619	661
Максимально допустимая общая масса (кг)	1875	1935
Передняя ось (кг)	981	997
Задняя ось (кг)	894	938
Тип и марка топлива	Бензин 92# и выше	
Максимальная скорость автомобиля (км/ч)	180	
Максимальный преодолеваемый подъем (%)	40	
Тип привода	Передний, FWD	
Уровень выбросов при выпуске с завода-изготовителя	Euro V	
Температура окружающей среды (°C)	-30 ~ 40	



## • Параметры электродвигателя

<b>Модель автомобиля</b>	<b>HMA6461A64KV</b>
Модель двигателя	HMA GA16-YF1
Номинальная мощность/обороты двигателя (кВт/об/мин)	134/5000
Номинальный крутящий момент/скорость (Н·м/об/мин)	283/1500-4000
Количество и расположение цилиндров	4 цилиндра, однорядное расположение
Количество клапанов на цилиндр	4
Диаметр * ход (мм)	77*85.6
Рабочий объем (мл)	1594
Коэффициент сжатия	9.5:1
Максимальная полезная мощность/обороты двигателя (кВт/об/мин)	134/5000
Максимальный полезный крутящий момент/соответствующие обороты двигателя (Н·м/об/мин)	280/1500-4000
Обороты холостого хода (об/мин)	750 ± 50

- Вид жидкости

Для вашего двигателя подходит рекомендованное специальное моторное масло. Оно позволяет не только добиться экономии топлива, но и продлить срок службы двигателя. При этом использование моторного масла других марок может привести к замедлению запуска двигателя, увеличению расхода топлива, снижению эксплуатационных характеристик, повышению токсичности выхлопа и т. д., а в тяжелых случаях даже к повреждению двигателя.

Для обеспечения нормальной работы и долговечности двигателя и трансмиссии настоятельно рекомендуется использовать моторное масло указанной марки.

<b>Вид жидкости</b>	<b>Категория</b>
Моторное масло	Синтетическое масло 5W-30 C3 -API: SN-ACEA: C3
Трансмиссионная жидкость	DAE ATF-1
Охлаждающая жидкость двигателя	C-FL12
Тормозная жидкость	DOT4
Жидкость для омывателя ветрового стекла.	NFC-60
Хладагент для кондиционера	R134a

### Внимание!

Перед наступлением зимы или при слишком низкой температуре окружающей среды в автомобиле рекомендуется заменить вышеуказанное масло и жидкость, соответствующие местной температуре окружающей среды. В противном случае это может повлиять на эксплуатацию автомобиля и привести к его серьезному повреждению.

- Параметры колес

Модель диска		19×7J (алюминиевый легкосплавный диск)
Размерность шины		225/55 R19
Давление в шинах (кПа)	Передние колеса	230±5
	Задние колеса	230±5
Модель диска запасного колеса		17×4T (стальной диск)
Размер запасного колеса		T135/90 R17
Давление в шине запасного колеса (кПа)		420±5

- Вместимость различных емкостей (прибл. знач.) Ед. изм.: л

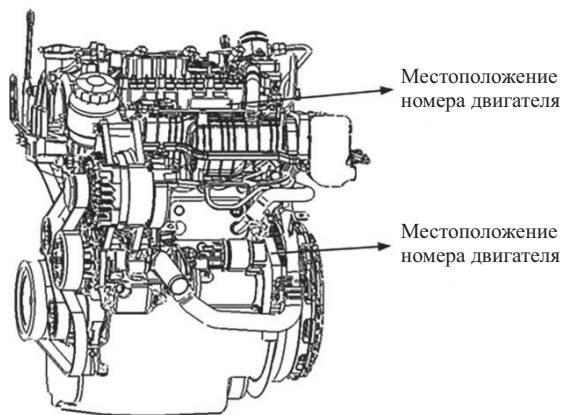
Модель автомобиля		HMA6461A64KV
Моторное масло	Замена масла и масляного фильтра	4.2
	Замена только масла	4.0
Охлаждающая жидкость	С кондиционером в режиме обогрева	9.5
Трансмиссионная жидкость		3.5
Топливный бак		58

- Значение регулировки развала-схождения колес

Регулировка углов установки передних колес	Угол поперечного наклона поворотного шкворня	11°40'±45'
	Угол продольного наклона поворотного шкворня	5°25'±45'
	Развал передних колес	-0°30'±45'
	Общий угол схождения передних колес	(Угол: 0°10'±0°8')/(Расстояние: 1,3±1 мм)
Регулировка углов установки задних колес	Общий угол схождения передних колес	(Угол: 0°06'±0°28')/(Расстояние: 0,8±4 мм)
	Развал	-0°20'±45'

Примечание: Использование бензина и различных видов жидкостей должно быть в строгом соответствии с правилами, приведенными в Руководстве.

- Местоположение номеров двигателя HMA GA16-YF1 (идентично модели и номеру двигателя)

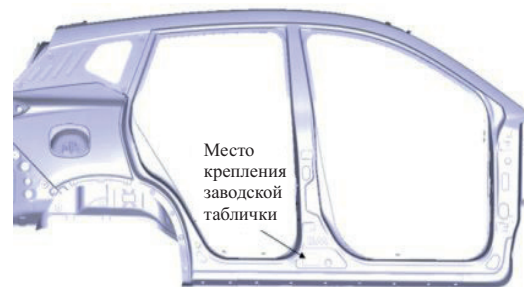


Номер двигателя расположен на косой поверхности в передней части блока цилиндров и на крышке распределительного вала и виден при открытии капота.

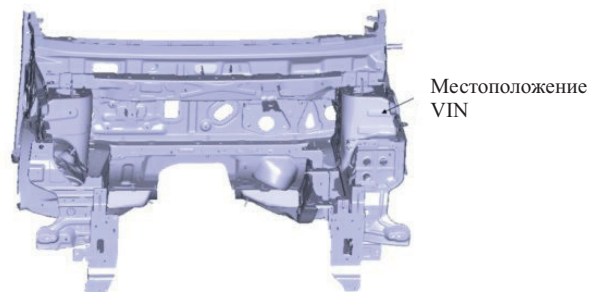
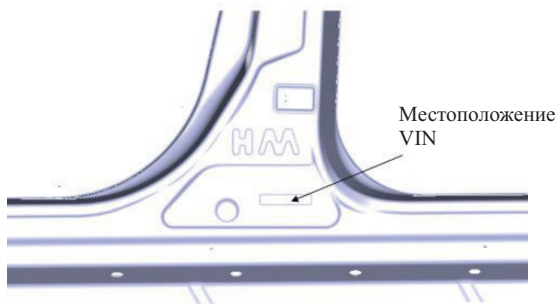
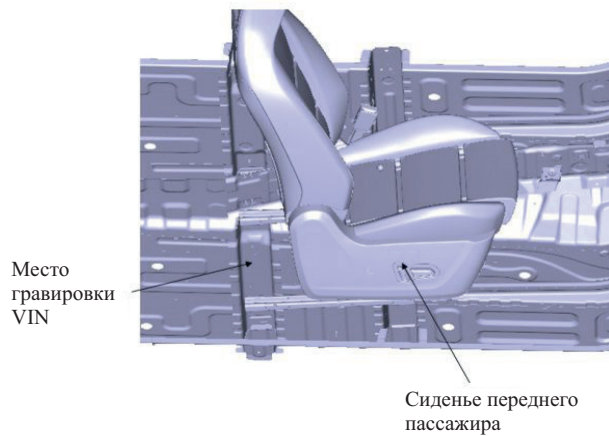
- Местоположение идентификационного кода автомобиля и заводской таблички.

VIN-номер выгравирован на задней поперечной балке кузова автомобиля в нижней части переднего пассажирского сиденья. Они наклеиваются на внешнюю панель воздухозаборника рядом с левой стойкой переднего ветрового стекла, в полупрозрачной зоне, черной кромки ветрового стекла, на месте крепления левого переднего амортизатора, на открытом металлическом листе внутренней части задней двери и внизу на левой стенке средней стойки. VIN, выгравированный на месте крепления левого переднего амортизатора, виден только при открытии капота, а VIN, выгравированный на внешней стороне металлического листа внутренней части задней двери, виден только при открытии задней двери. Заводская табличка автомобиля наклеена под правой средней стойкой.

Местоположение  
VIN



Место  
крепления  
заводской  
таблички



- Метод считывания идентификационного номера автомобиля (VIN) из ECU

Идентификационный номер автомобиля (VIN) может быть считан из ECU автомобиля с помощью диагностического прибора UDS-CAN (КТ710).